



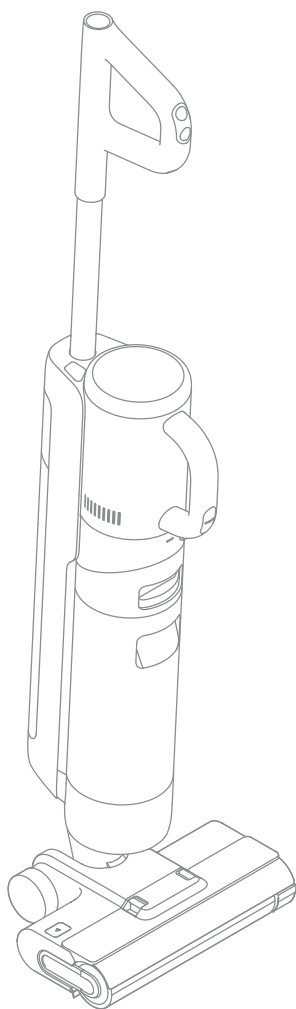
Questo manuale d'istruzione è fornito da trovaprezzi.it. Scopri tutte le offerte per [Dreame M12](#) o cerca il tuo prodotto tra le [migliori offerte di Aspirapolvere e Pulitrici](#)



Questo manuale d'istruzione è fornito da trovaprezzi.it. Scopri tutte le offerte per [Dreame M12](#) o cerca il tuo prodotto tra le [migliori offerte di Aspirapolvere e Pulitrici](#)

Dreame M12

Wet and Dry Vacuum User Manual



The illustrations in this manual are for reference only. Please refer to the actual product.

dreame

THANK YOU

FOR PURCHASING THIS DREAME
WET AND DRY VACUUM.

Registration Quick Start

Welcome to register a Dreame account by scanning the QR code. You are available for the **User Manual** and **Special Offers**.



With it you are obtaining a high quality product that is engineered for optimal performance.

If you have any questions on the product, please contact us: aftersales@dreame.tech.

Contents

EN	User Manual	001
DE	Benutzerhandbuch	022
FR	Manuel d'utilisation	043
IT	Manuale utente	064
ES	Manual de usuario	085
RU	Руководство пользователя	106
PL	Instrukcja obsługi	127
HE	מדריך למשתמש	148
TH	คู่มือการใช้งาน	168
VN	Hướng Dẫn Sử Dụng	189
NL	Gebruikershandleiding	210

Safety Information

Important Safety Instructions For Household Use Only

- Please read this manual carefully before use and retain it for future reference.
- When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:
- **READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING (THIS APPLIANCE).** Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

WARNING– To reduce the risk of fire, electric shock, or injury:

- Use only as described in this user guide. Use only manufacturer's recommended attachments.
- Use indoors only, on non-carpeted floor surfaces such as vinyl, tile, sealed wood, etc. Be careful not to run over loose objects or the edges of area rugs. Stalling the brush may result in premature belt failure.
- This appliance should not be used by children younger than 8 years old nor persons with physical, sensory, intellectual deficiencies, or limited experience or knowledge without the supervision of a parent or guardian to ensure safe operation and to avoid any risks. Cleaning and maintenance shall not be performed by children without supervision.
- Do not use a flammable or combustible liquid to clean floors.
- Do not use to pick up flammable or combustible liquids, such as gasoline. Do not use in areas where flammable or combustible liquids may be present.
- For the purposes of recharging the battery, only use the detachable adapter provided with this appliance. Use only with <YLS0251B-E260090> adapter.
- An adapter that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- Do not immerse the appliance in liquid.
- Plastic film can be dangerous. To avoid the danger of suffocation, keep it away from children.
- Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of the body away from openings and moving parts of the appliance and its accessories.
- Use only officially-approved floor cleaner as described in the user guide.
- Do not put any object into openings. Do not use the appliance when any opening is blocked; keep free of dust, lint, hair, and anything that may inhibit air flow.
- Do not use it without filters in place.
- Do not use the appliance with a damaged adapter. If the adapter is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarity qualified persons in order to avoid hazards.
- Keep ground cables away from the appliance when using it, because a hazard may occur if the appliance runs over a supply cord.

Safety Information

- Do not pick up toxic material (chlorine bleach, ammonia, drain cleaner, etc.). Do not pick up hard or sharp objects such as glass, nails, screws, coins, etc.
- Do not use the appliance in an enclosed space filled with vapour given off by oil-based paint, paint thinner, some moth-proofing substances, flammable dust, or other explosive or toxic vapour. Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches or hot ashes.
- Follow all charging instructions and do not charge the appliance outside of the temperature range specified in the battery as doing so increases the risk of fire.
- Charger base output terminals should not be short-circuited. Do not use it with damaged charger base. If the appliance has been dropped, damaged, left outdoors, dropped into water, or is not working as it should, return it to a service center.
- Keep the adapter cable away from heated surfaces. Do not handle the adapter plug or appliance with wet hands. To unplug, grasp the adapter plug, rather than the cable.
- Do not pull or carry adapter by cable, use cable as a handle, close door on cable, or pull cable around sharp edges or corners.
- Switch off when not in use, before cleaning, maintaining or servicing the appliance, and before connecting or disconnecting the tool with a moving brush.
- Do not use an appliance that is damaged or modified. Damaged or modified appliance may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion, or risk of injury.
- Do not expose the appliance to fire or excessive temperature. Exposure to fire or excessive temperature may cause an explosion.
- Ensure that the appliance is placed on a horizontal surface. Do not use the appliance at the same position if the appliance is equipped with a brush roller and the handle is not completely upright. Do not store the appliance in a place where it may freeze.
- Use extra care when cleaning on stairs.
- Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the OFF-position before picking up or carrying the appliance. Carrying the appliance with your finger on the switch or energizing appliance that have the switch on invites accidents.
- This product contains batteries that can only be replaced by qualified technicians or after-sales service.

Safety Information

SAVE THESE INSTRUCTIONS IMPORTANT SAFEGUARDS

- Have servicing performed by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the product is maintained.
- Do not modify or attempt to repair the appliance excepts as indicated in the instructions for use and care.
- Do not use in extremely hot or cold environments (below 5° C/41° F or above 40° C/104° F). Please charge the appliance in temperature above 5° C/41° F and below 40° C/104° F).
- If appliance has been dropped, damaged, left outdoors, dropped into water, or is not working as it should, never attempt to operate it. Please have it repaired at an authorized service center.

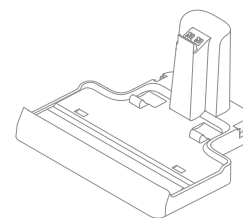
-  detachable supply unit
 read operator's manual
 Motorized cleaning head for water suction cleaning

We, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., hereby declares that this equipment is in compliance with the applicable Directives, European Norms, and amendments. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://global.dreameotech.com>

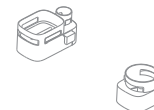
For detailed e-manual, please go to <https://global.dreameotech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

Product Overview

Packing List



Charging
Base



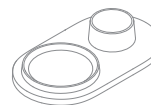
Storage Box



Dust Cup
Assembly



Power
Adapter



Storage
Mount



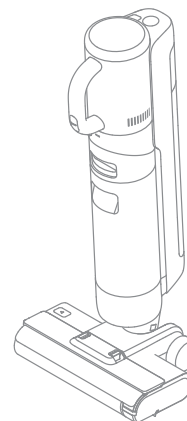
2-in-1 Crevice
Nozzle



Spare Brush
Roller



Replacement
Filter



Main Body



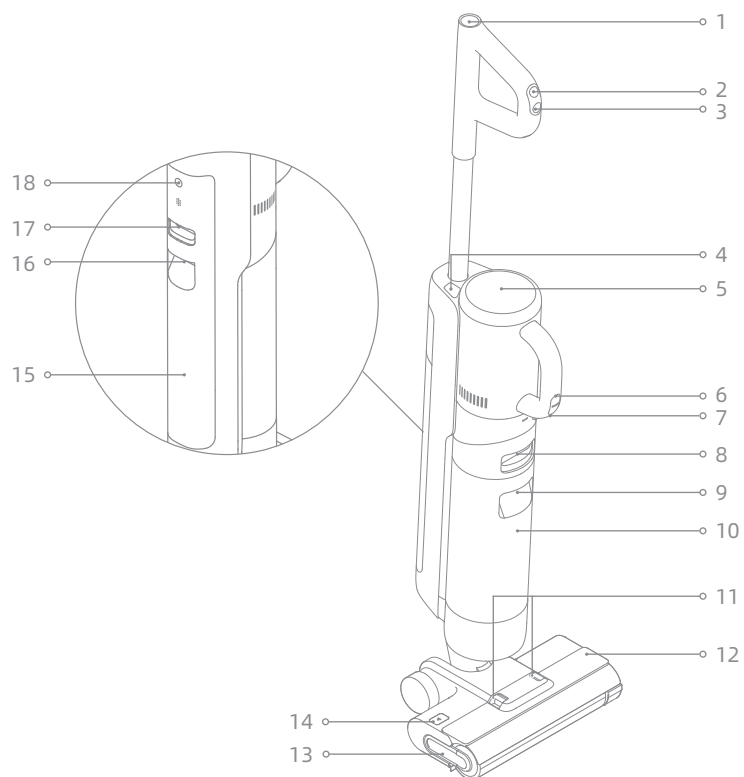
Handle



Cleaning Brush

Product Overview

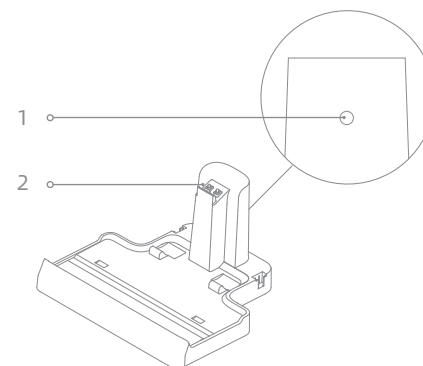
Wet and Dry Vacuum Floor Washer



- | | | |
|--------------------------|---------------------------------------|---|
| 1 Self-Cleaning Button | 8 Used Water Tank Release Button | 15 Clean Water Tank |
| 2 Mode Switch | 9 Used Water Tank Handle | 16 Clean Water Tank Handle |
| 3 Power Switch | 10 Used Water Tank | 17 Clean Water Tank Release Button |
| 4 Handvac Release Button | 11 Brush Roller Cover Release Buttons | 18 Voice Prompt Button |
| 5 Display Screen | 12 Brush Roller Cover | <ul style="list-style-type: none"> Press briefly to activate the voice prompt or adjust the volume Press and hold for 3 seconds to access the language settings. Press to switch between languages. Press and hold to confirm the selection |
| 6 Handvac Mode Switch | 13 Brush Roller Handle | |
| 7 Handvac Power Switch | 14 Brush Roller Release Button | |

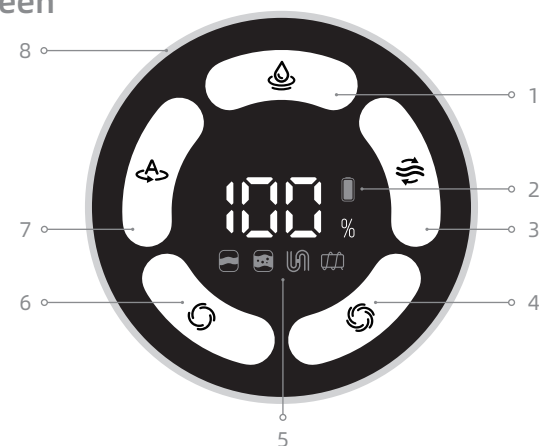
Product Overview

Charging Base



- 1 Charging Port
- 2 Charging Contacts

Display Screen



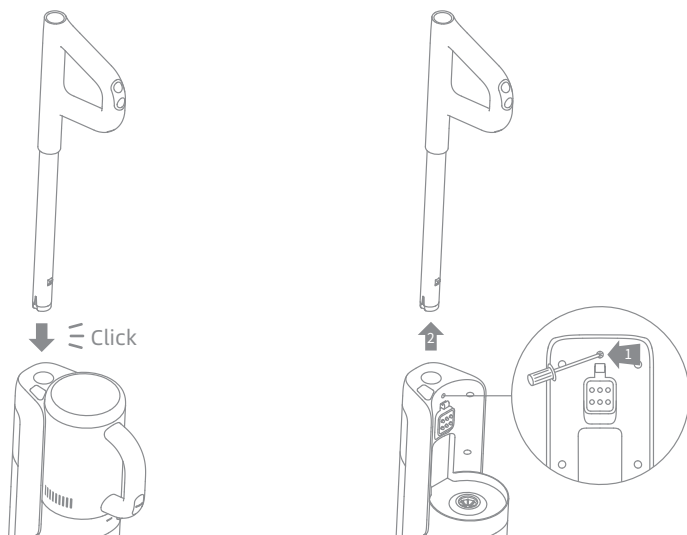
- | | | |
|---|---|--|
| 1 Suction Mode | 5 Error Message | 6 Standard Mode |
| 2 Battery Status Indicator | <ul style="list-style-type: none"> Insufficient water in the Clean Water Tank | 7 Auto Mode |
| 3 Self-Cleaning | <ul style="list-style-type: none"> Used Water Tank full | 8 Dirt Level Indicator |
| Press briefly to enable this function (battery level ≥ 15%) | <ul style="list-style-type: none"> Blocked tube | <ul style="list-style-type: none"> The color of the indicator changes in real time according to the amount of dirt. |
| 4 Turbo Mode | <ul style="list-style-type: none"> Brush roller stuck / Brush roller not installed | |

If the appliance is not working properly, the screen display will show an error message. Please refer to the troubleshooting table to find your solution.

Installation

Handle Installation

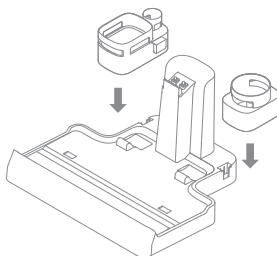
Insert the end of the handle vertically into the port on the top of the appliance as indicated until you hear a click.



Note: To disassemble, extend a hard object into the hole on the back of the appliance to press contacts and pull the handle upwards at the same time.

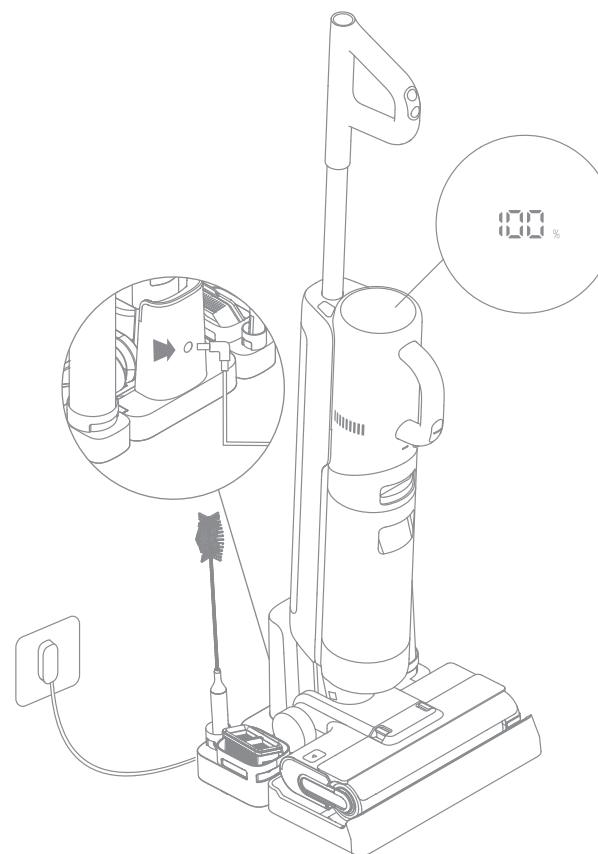
Storage Box Installation

Install the storage box onto the charging base as shown in the diagram.



Charging

1. Place the charging base against a wall on level ground and connect it to a power source. Fully charge the appliance before first use.
2. Place the appliance on the charging base, the ⚡ on the screen will light up to indicate the charging status. When charging, the number on the display screen represents the current battery level as a percentage. When the number reaches 100, the battery is fully charged and the ⚡ will turn off.



Note:

- If no operation is performed within 10 minutes, the appliance will enter the sleep mode.
- To extend the battery life time, the battery keeps cooling down for about one hour automatically after you have used the appliance for a long time.

How to Use

Working Modes

The appliance is powered on in Auto mode by default, you can switch to Suction mode as needed.



Auto Mode

While washing the floor, the appliance can adjust its suction power according to different situations.



Suction Mode

If Suction mode is selected, the appliance will vacuum water only and the brush roller will not be dampened. No water is coming out of the Clean Water Tank.



Standard Mode (Handvac)

When the appliance converts to a handheld vacuum, it is powered on by default in Standard mode.

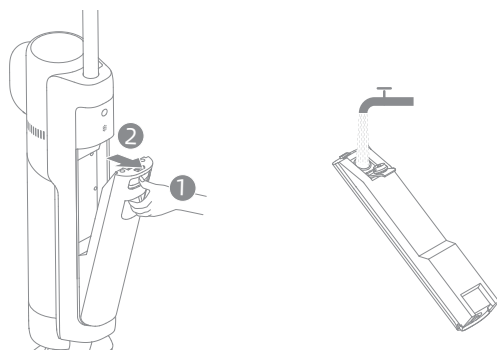


Turbo Mode (Handvac)

Press the handvac mode switch to select the Turbo mode.

Using as a Floor Washer

1. Fill the Clean Water Tank: Press the Clean Water Tank release button to remove the tank. Open the tank cover and fill the tank with clean water. Re-install the Clean Water Tank and ensure it clicks into place.

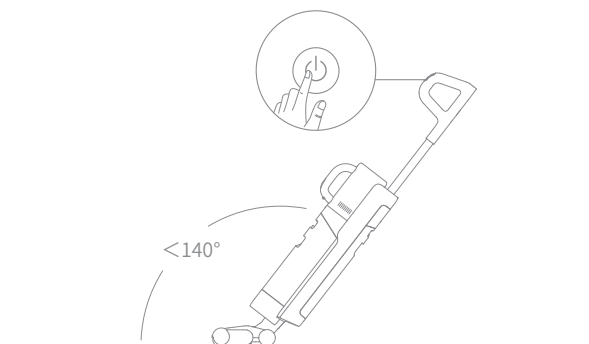


Note:

- For better cleaning performance, it is recommended to add 10ml detergent with the bottle cap into the full Clean Water Tank, then shake gently and evenly for use.
- Do not add any liquids other than the officially-approved cleaner.

How to Use

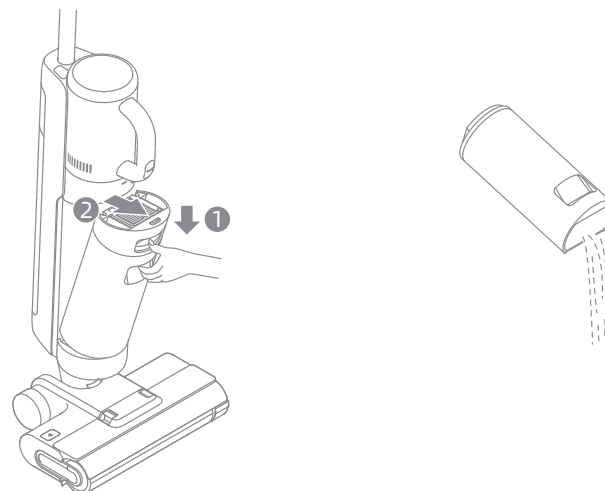
2. Start cleaning: Gently step on the brush cover and recline the appliance backwards. Press the Power Switch  to start operating, press the Mode Switch  to switch between the Auto mode and the Suction mode according to your needs.



Note:

- Do not vacuum any foamy liquids.
- If the appliance is in the upright position while working, the current task will be suspended.
- The appliance is suitable for cleaning floors, marble, tiles and other hard surfaces.
- Do not recline the appliance backwards more than 140° to prevent the appliance from leaking water.
- When the appliance is in operation, do not lift it off the ground, move it, tilt it or lay it flat. Doing so may cause the used water to flow into the motor.

3. Empty the Used Water Tank: Press the Used Water Tank release button to take out the tank. Remove the tank cover and pour out the used water. Close the tank cover and re-install the tank before use.

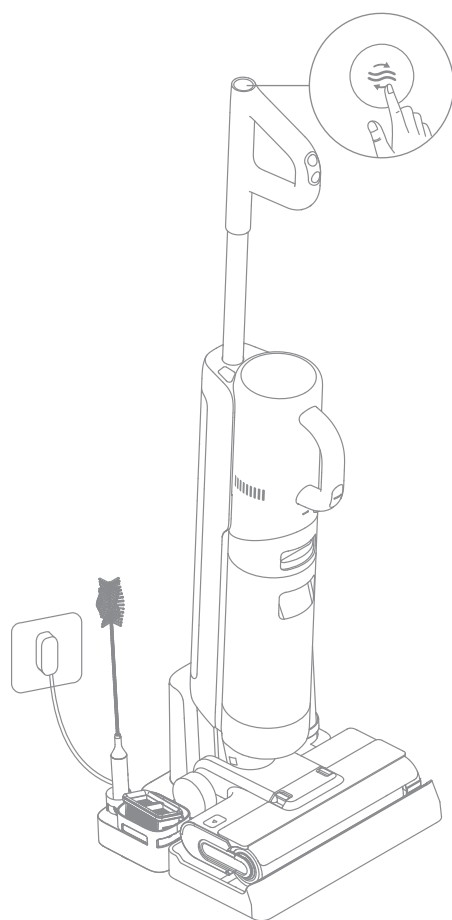


How to Use

One-Touch Self-Cleaning

* The self-cleaning function can be enabled only when the appliance is being charged and the battery level is more than 15%.

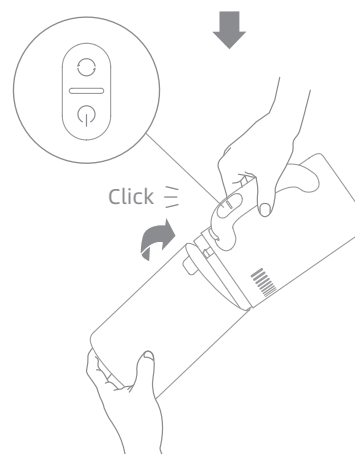
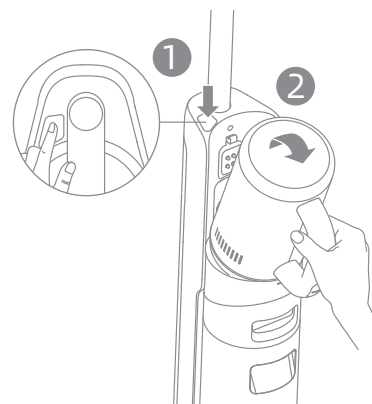
1. After the appliance completes the cleaning task, place it back onto the base and make sure that the water in the Clean Water Tank is sufficient for self-cleaning.
2. Briefly press the self-cleaning button  on the top of the handle. The self-cleaning indicator will light up and the appliance will start self-cleaning.
3. After self-cleaning is complete, promptly clean the Used Water Tank. If some stains are left on the charging base, clean the base.



How to Use

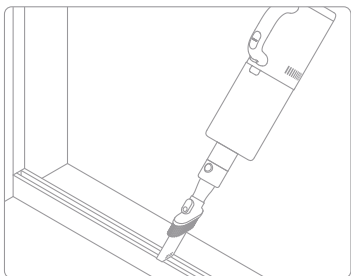
Using as a Handheld Vacuum

1. Press the handvac release button to remove the handvac.
2. Install the dust cup assembly and other attachments as shown in the diagram until you hear a click.
3. Briefly press the handvac Power Switch  to start operating. Briefly press the handvac mode switch  to switch between Standard mode and Turbo mode according to your needs.



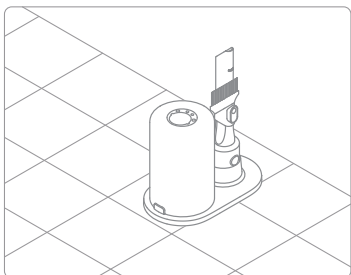
How to Use

Using Different Attachments



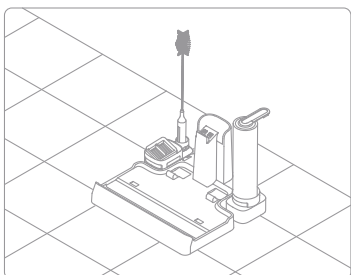
2-in-1 crevice nozzle:

For cleaning corners, stairs, sofas, coffee tables and other narrow spaces.



Storage mount:

If the dust cup assembly and the 2-in-1 crevice nozzle are not in use, store them on the storage mount as shown in the diagram.



Storage box:

Store the cleaning brush, the filter, and the brush roller on the storage box as shown in the diagram.

Care and Maintenance

Tips:

- Turn off the appliance before performing care and/or maintenance. Do not touch the Power Switch.
- Replace parts if needed. The parts must be replaced by those available from the manufacturer or its service agent.
- If the appliance is not used for an extended period, fully charge it, unplug the power adapter, and store the appliance in a cool, low-humidity environment away from direct sunlight. To avoid over-discharge of the battery, charge the appliance at least once every 3 months.

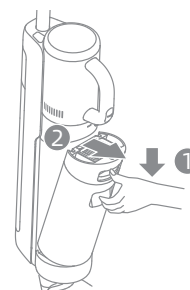
Cleaning the Used Water Tank and the Filter

* Cleaning the Used Water Tank after each use is recommended.

* Replacing the filter every 3 to 6 months is recommended.

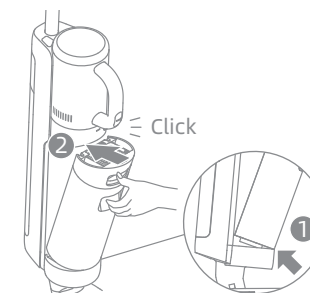
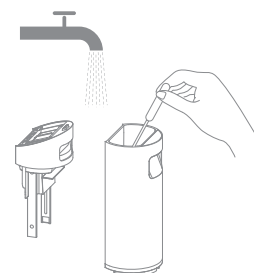
1. Press the Used Water Tank release button and take out the Used Water Tank.

2. Take out the filter from the Used Water Tank cover. Remove the tank cover and pour out the wastewater.



3. Rinse the Used Water Tank and the tank cover with water, the provided cleaning brush can be used to clean the inner wall of the tank.

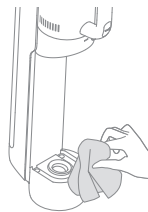
4. Close the Used Water Tank cover, re-install the Used Water Tank and ensure the tank clicks into place.



Note: When the filter is dirty and needs washing, rinse it with water. It must be completely dry before use.

Cleaning the Tube and the Dirt Sensor

Remove the Used Water Tank, wipe the tube and the dirt sensor with a wet cloth before use.

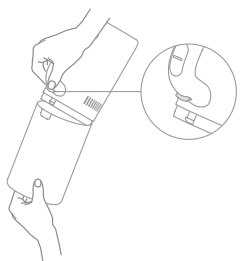


Cleaning the Dust Cup Assembly

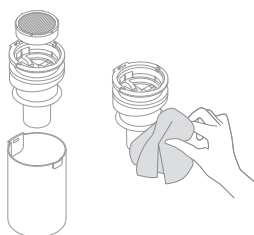
* Cleaning the dust cup after each use or after the amount of dust in the cup reaches the MAX line is recommended.

* Replacing the filter every 3 to 6 months is recommended.

1. Press the dust cup release button and remove the cup.



2. Take out the filter and the cyclone assembly from the dust cup, then empty the cup.

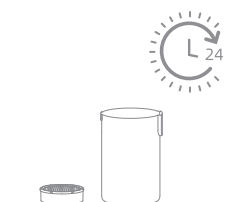


Note: To reduce the risk of electric shock or injury, do not rinse the cyclone assembly with water.

3. Tap the filter gently or clean it with the cleaning brush. Rinse the filter and the dust cup with water.



4. Dry the filter and the dust cup completely before use.

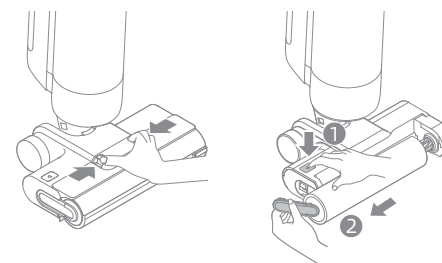


Cleaning the Brush Assembly

* Clean as needed. Alternating use of the two provided brush rollers is recommended.

* Replacing the brush roller every 3 to 6 months is recommended.

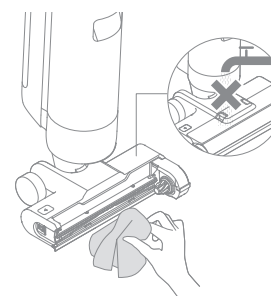
1. First, press the brush roller cover release buttons inwards on both sides to remove the brush roller cover. Next, press the brush roller release button and the handle of the brush roller will pop out. Pull the handle to take out the brush roller.



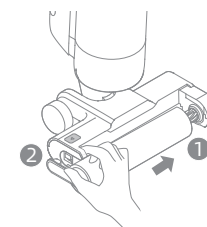
2. Clean out any hair and debris tangled on the brush roller with the provided cleaning brush. Rinse the brush roller with clean water and dry it completely.



3. Wipe the suction inlet with a dry cloth or wet tissue. Do not rinse the brush assembly with water.



4. After cleaning the brush roller, re-install the brush roller and the brush roller cover. You will hear a click to indicate that they are installed in place.



If an error occurs, the appliance will stop working. Please refer to the following table for troubleshooting. If the problem persists, please contact the customer service.

Error	Possible Cause	Solution
The appliance does not work.	The appliance is out of battery or its battery level is low.	Fully charge its battery before use.
	The appliance is in the upright position.	Recline the appliance backwards.
	The appliance is overheating due to blockage and the high-temperature cut-off has activated.	Clear the blockage and wait until the temperature returns normal.
	The Used Water Tank is full.	Empty the Used Water Tank.
	The handle, brush roller, or Used Water Tank is not installed in place.	Ensure the handle, brush roller, or Used Water Tank are all properly in place.
The appliance charges slowly.	The temperature of the battery is too low or too high.	Wait until the battery's temperature returns normal.
The suction power of the appliance is weak.	The filter is clogged.	Clean the Used Water Tank and the filter that is in the dust cup.
	There are some foreign objects in the tube and the suction inlet or the tube and the suction inlet are blocked.	Clean the tube and the suction inlet.
The motor is making a strange noise.	There is too much dirty water in the Used Water Tank.	Empty the Used Water Tank.
	The suction inlet is blocked.	Clear any blockage in the suction inlet.
The dirt level indicator is solid red.	The dirt sensor needs cleaning.	The dirt sensor is in the tube. Please refer to the troubleshooting section for guidance on how to clean the tube.
	The concentration of the cleaner is too high.	Dilute the cleaner with water at the recommended ratio.
	Some liquid other than the officially-approved cleaner has been added and large amounts of foam are produced.	Use only the officially-approved cleaner.
The display screen does not light up while charging.	The power adapter is not plugged into the electrical outlet.	Make sure the power adapter is plugged in.
	The appliance is not placed onto the charging base properly.	Make sure the appliance is placed onto the charging base properly.

Error	Possible Cause	Solution
No water is coming out of the appliance.	The Clean Water Tank is not properly installed in place, or the water in the Clean Water Tank is insufficient.	Re-install or fill the Clean Water Tank.
	It takes 30 second to dampen the brush roller.	Turn on the appliance and check again in 30 seconds.
The vent leaks water.	A collision or a sharp pull causes water to enter the motor.	Move the appliance gently back and forth while it is turned on.
	The filter is not completely dry after being cleaned.	Dry the filter completely before use.
Self-cleaning fails.	The brush roller may be jammed by large debris.	Open the brush roller cover to check and clean the brush roller.
	The appliance is not being charged.	Make sure the appliance is being charged before enabling the self-cleaning function.
	Self-cleaning cannot be enabled if the battery level is lower than 15%.	The self-cleaning function can only be enabled when the appliance is being charged and the battery level is more than 15%.
	The Used Water Tank is not installed in place, or the Used Water Tank is full.	Re-install or empty the Used Water Tank.
	The Clean Water Tank is not installed in place, or the water in the Clean Water Tank is insufficient.	Fill or re-install the Clean Water Tank.

For additional services, please contact us via aftersales@dreame.tech

Website: <https://global.dreame.tech>

Troubleshooting

If the appliance is not working properly, the screen display will show an error message. Please refer to the troubleshooting table to find your solution.

Error Icon	Possible Cause	Solution
	Insufficient water in Clean Water Tank	Fill the Clean Water Tank.
	Used Water Tank full	Empty the Used Water Tank.
	Brush roller stuck	Clean the brush roller with the provided cleaning brush.
	Brush roller not installed	Install the brush roller.
	Blocked tube	Check whether the filter is clogged. Alternatively, clean the tube and the dirt sensor.

Troubleshooting Code	Possible Cause	Solution
E1-E7	Error	Restart the appliance for troubleshooting. If the problem persists, please contact customer service.
H1-H6		
H7	Battery overheating	Wait until the battery's temperature returns normal.

Specifications

Wet and Dry Vacuum Floor Washer			
Model	HHV3	Charging Time	Approx. 5 hours
Rated Voltage	21.6 V ---	Charging Voltage	26 V ---
Used Water Tank Capacity	700 mL	Clean Water Tank Capacity	900 mL
Rated Power	300 W		
Power Adapter			
Model	YLS0251B-E260090	No-load Power Consumption	0.08 W
Input	100-240 V~ 50/60 Hz 0.8 A Max	Average Active Efficiency	87.28%
Output	26 V --- 0.9 A	Efficiency at Low Load (10%)	79.74%

Battery Disposal and Removal

The built-in lithium-ion battery contains substances that are hazardous to the environment. Before disposing of the battery, make sure the battery is removed by qualified technicians and discarded at an appropriate recycling facility.

- the battery must be removed from the appliance before it is scrapped;
- the appliance must be disconnected from the supply mains when removing the battery;
- the battery is to be disposed of safely.

Removal Guide

1. Remove the display screen by rotating it with a tool.
2. Remove the screws on the battery cover in turn and then pry open the cover with proper tools.
3. Unplug the terminals between the battery and PCB board to remove the battery.

CAUTION:

- Before removing the battery, disconnect the power and run out the battery as much as possible.
- Unneeded batteries should be discarded at an appropriate recycling facility.
- Do not expose to high temperature environment to avoid risks of explosion.
- Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery. If contact occurs, flush with water and seek medical help.

WEEE Information



All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.

Sicherheitsinformationen

Wichtige Sicherheitshinweise Nur für den Hausgebrauch

- Bitte lesen Sie dieses Handbuch vor der Verwendung sorgfältig durch und bewahren Sie es zum späteren Nachschlagen auf.
- Bei der Verwendung eines elektrischen Geräts sollten immer grundlegende Vorsichtsmaßnahmen beachtet werden, einschließlich der folgenden:
- LESEN SIE ALLE ANWEISUNGEN, BEVOR SIE DIESES GERÄT VERWENDEN. Die Nichtbeachtung der Warnhinweise und Anweisungen kann zu einem elektrischen Schlag, Brand und/oder schweren Verletzungen führen.

WARNUNG- Um die Gefahr von Bränden, Stromschlägen oder Verletzungen zu verringern:

- Verwenden Sie das Gerät nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Verwenden Sie nur das vom Hersteller empfohlenen Zubehör.
- Verwenden Sie das Gerät nur in Innenräumen, auf nicht mit Teppichboden versehenen Böden wie Vinyl, Fliesen, versiegeltem Holz usw. Achten Sie darauf, nicht über lose Gegenstände oder Kanten von Teppichen zu fahren. Ein Abwürgen der Bürste kann zu einem vorzeitigen Ausfall des Riemens führen.
- Um einen sicheren Betrieb zu gewährleisten und Risiken zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht von Kindern unter 8 Jahren, von Personen mit körperlichen, sensorischen oder geistigen Einschränkungen oder von Personen mit mangelnden Kenntnissen ohne Aufsicht eines Elternteils oder Vormunds verwendet werden. Kinder dürfen die Reinigung und Wartung nicht ohne Aufsicht durchführen.
- Verwenden Sie keine brennbare oder leicht entzündliche Flüssigkeit, um Böden zu reinigen.
- Dieses Gerät darf nicht verwendet, um brennbare oder leicht entzündliche Flüssigkeiten wie Benzin aufzunehmen. Dieses Gerät darf nicht in Bereichen verwendet werden, in denen brennbare oder leicht entzündliche Flüssigkeiten vorhanden sein können.
- Zum Aufladen der Batterie verwenden Sie nur den mitgelieferten abnehmbaren Adapter. Nur mit Adapter <YLS0251B-E260090> verwenden.
- Ein Adapter, der für eine Art von Akkupack geeignet ist, kann bei Verwendung mit einem anderen Akkupack zu Brandgefahr führen.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Flüssigkeit.
- Kunststoffolie kann gefährlich sein. Um die Gefahr des Erstickens zu vermeiden, halten Sie sie von Kindern fern.
- Halten Sie Haare, lose Kleidung, Finger und alle Körperteile von den Öffnungen und beweglichen Teilen des Geräts und seines Zubehörs fern.
- Verwenden Sie nur offiziell zugelassene Bodenreinigungsmittel, wie in der Bedienungsanleitung beschrieben..
- Setzen Sie kein Objekt in die Öffnungen. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn die Öffnung blockiert ist. Halten Sie sich frei von Staub, Fusseln, Haaren und allem, was den Luftstrom behindern kann.
- Verwenden Sie es nicht ohne eingesetzte Filter.

- Verwenden Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten Adapter. Wenn der Adapter beschädigt ist, muss er durch den Hersteller, seinen Serviceagenten oder ähnliche qualifizierte Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Halten Sie Erdungskabel vom Gerät fern, da eine Gefahr auftreten kann, wenn das Gerät in Betrieb über ein Netzkabel läuft.
- Nehmen Sie kein giftiges Material auf (Chlorbleiche, Ammoniak, Abflussreiniger usw.). Heben Sie keine harten oder scharfen Gegenstände wie Glas, Nägel, Schrauben, Münzen usw. auf.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in einem geschlossenen Raum, der mit Dämpfen gefüllt ist, die von ölhaltigen Farben, Farbverdünnern, einigen Mottenschutzmitteln, brennbarem Staub oder anderen explosiven oder giftigen Dämpfen abgegeben werden. Nehmen Sie keine brennenden oder rauchenden Gegenstände auf, wie z. B. Zigaretten, Streichhölzer oder heiße Asche.
- Befolgen Sie alle Ladeanweisungen und laden Sie das Gerät nicht außerhalb des in der Batterie angegebenen Temperaturbereichs auf, da dies die Brandgefahr erhöht.
- Die Ausgangsklemmen der Ladestation dürfen nicht kurzgeschlossen werden. Verwenden Sie es nicht mit beschädigten Ladestation. Wenn das Gerät heruntergefallen ist, beschädigt wurde, im Freien gelassen wurde, ins Wasser gefallen ist oder nicht ordnungsgemäß funktioniert, bringen Sie es zu einem Service Center.
- Halten Sie das Adapterkabel von beheizten Oberflächen fern. Behandeln Sie den Adapterstecker oder das Gerät nicht mit nassen Händen. Um den Stecker zu entfernen, greifen Sie den Adapterstecker und nicht das Kabel.
- Adapter nicht per Kabel ziehen oder trage, stattdessen ihn als Griff verwenden, Tür am Kabel schließen oder Kabel um scharfe Kanten oder Ecken ziehen.
- Schalten Sie das Gerät aus, wenn Sie es nicht benutzen, bevor Sie es reinigen, pflegen oder warten, und bevor Sie das Werkzeug mit einer beweglichen Bürste anschließen oder trennen.
- Verwenden Sie kein Gerät, das beschädigt oder modifiziert ist. Beschädigte oder modifizierte Batterien können ein unvorhersehbares Verhalten zeigen, was zu Feuer, Explosion oder Verletzungsgefahr führen kann.
- Setzen Sie das Gerät keinem Feuer oder übermäßigen Temperaturen aus. Die Exposition gegenüber Feuer oder übermäßige Temperatur kann eine Explosion verursachen.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät auf einer horizontalen Fläche steht. Verwenden Sie das Gerät nicht an der gleichen Stelle, wenn das Gerät mit einer Walzenbürste ausgestattet ist und der Griff nicht vollständig aufrecht steht. Lagern Sie das Gerät nicht an einem Ort, an dem es einfrieren kann.
- Gehen Sie bei der Reinigung auf Treppen besonders vorsichtig vor.
- Verhindern Sie ein unbeabsichtigtes Starten. Vergewissern Sie sich, dass der Schalter in der AUS-Stellung ist, bevor Sie das Gerät in die Hand nehmen oder tragen.

- Das Tragen des Geräts mit dem Finger auf dem Schalter oder auf dem stromführenden Gerät, das den Schalter eingeschaltet hat, trägt zu Unfällen bei.
- Dieses Produkt enthält Batterien, die nur durch qualifizierte Techniker oder Kundendienst ersetzt werden können.

DIESE ANWEISUNGEN SICHERN WICHTIGE SCHUTZMASSNAHMEN

- Lassen Sie die Wartung von einer qualifizierten Reparaturkraft durchführen, die nur identische Ersatzteile verwendet. Dadurch wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Produkts erhalten bleibt.
- Verändern Sie das Gerät nicht und versuchen Sie nicht, es zu reparieren, es sei denn, dies ist in der Gebrauchs- und Pflegeanleitung angegeben.
- Nicht in extrem heißen oder kalten Umgebungen verwenden (unter 5° C/41° F oder über 40° C/104° F). Bitte laden Sie das Gerät bei Temperaturen über 5° C/41° F und unter 40° C/104° F auf.
- Wenn das Gerät heruntergefallen ist, beschädigt wurde, im Freien abgestellt wurde, ins Wasser gefallen ist oder nicht ordnungsgemäß funktioniert, versuchen Sie niemals, es zu bedienen. Bitte lassen Sie es von einem autorisierten Servicecenter reparieren.



abnehmbare Versorgungseinheit



Bedienungsanleitung lesen

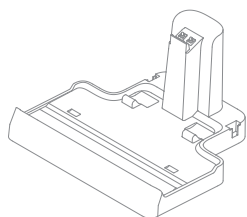


Motorisierter Reinigungskopf für Whater Saugreinigung

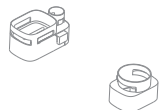
Wir, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., bestätigen hiermit, dass dieses Gerät mit dengeltenden Verordnungen und europäischen Normen sowie etwaigen Ergänzungen inEinklang steht. Der vollständige Wortlaut der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse abrufbar: <https://global.dreametech.com>

Ein detailliertes elektronisches Handbuch finden Sie unter <https://global.dreametech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

Packliste



Ladestation



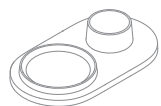
Aufbewahrungsbox



Staubbehälterverbundteile



Netzadapter



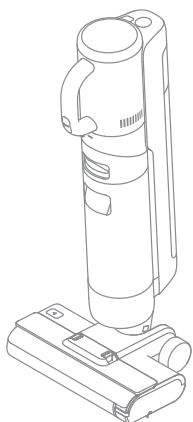
Staubkapazität

2-in-1
Spaltdüse

Ersatzwalzenbürste



Ersatzfilter



Hauptkörper

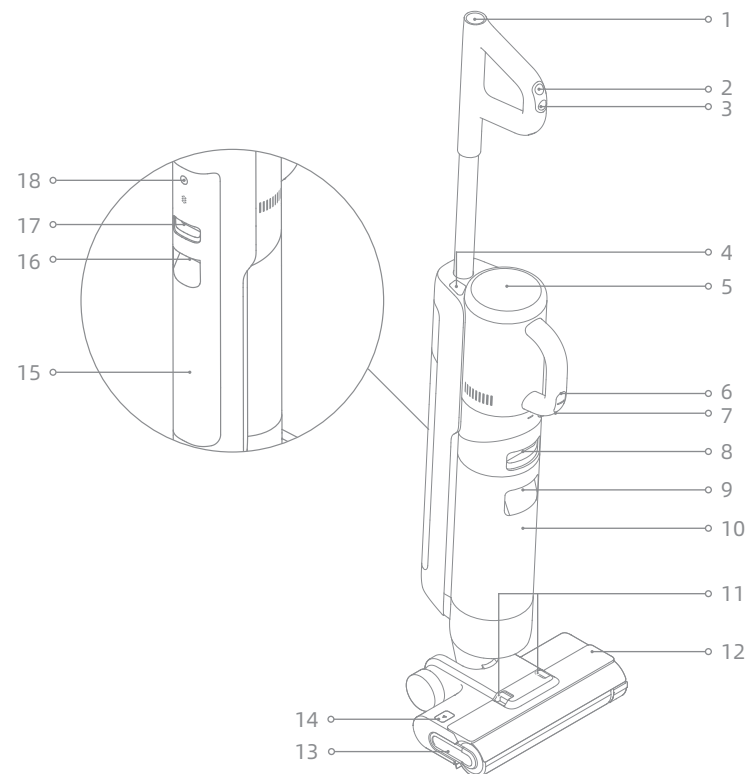


Handgriff



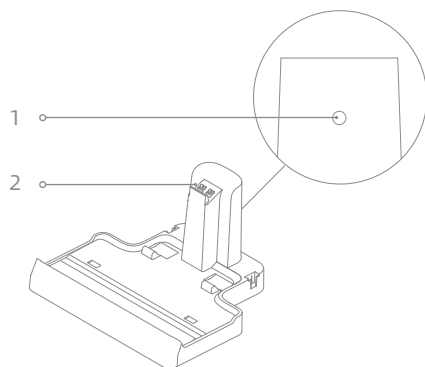
Reinigungsbürste

Nass-Trockensauger



- | | | | | | |
|---|------------------------------------|----|--|---|---|
| 1 | Selbstreinigungstaste | 8 | Entriegelungstaste für Schmutzwassertank | 15 | Reinwassertank |
| 2 | Modusschalter | 9 | Griff für Schmutzwassertank | 16 | Griff für den Reinwassertank |
| 3 | Netzschalter | 10 | Schmutzwassertank | 17 | Entriegelungstaste für den Reinwassertank |
| 4 | Handstaubsauger-Entriegelungstaste | 11 | Entriegelungstaste für Bürstenrolleabdeckung | 18 | Taste für die Sprachansage |
| 5 | Bildschirm | 12 | Bürstenrolleabdeckung | <ul style="list-style-type: none"> • Kurz drücken, um die Sprachansage zu aktivieren oder die Lautstärke einzustellen • 3 Sekunden lang gedrückt halten, um auf die Spracheinstellungen zuzugreifen. Drücken, um zwischen den Sprachen zu wechseln. Gedrückt halten, um die Auswahl zu bestätigen | |
| 6 | Handstaubsauger-Modusschalter | 13 | Bürstenrollengriff | | |
| 7 | Handstaubsauger Netzschalter | 14 | Entriegelungstaste für Bürstenrolle | | |

Ladestation



1 Ladeanschluss

2 Ladekontakte

Bildschirm



1 Saugmodus

5 Fehlermeldungen

6 Standardmodus

2 Akkustatus-Anzeige

Zu wenig Wasser im Reinwassertank

7 Auto-Modus

3 Selbstreinigung
Kurz drücken, um diese Funktion zu aktivieren (Batteriestand $\geq 15\%$)

Der Schmutzwassertank ist voll

Blockierte Röhre

Die Bürstenrolle gesteckt/
Die Bürstenrolle nicht installiert8 Füllstandsanzeige für den Schmutz
Die Farbe des Indikators ändert sich in Echtzeit entsprechend der Menge an Schmutz.

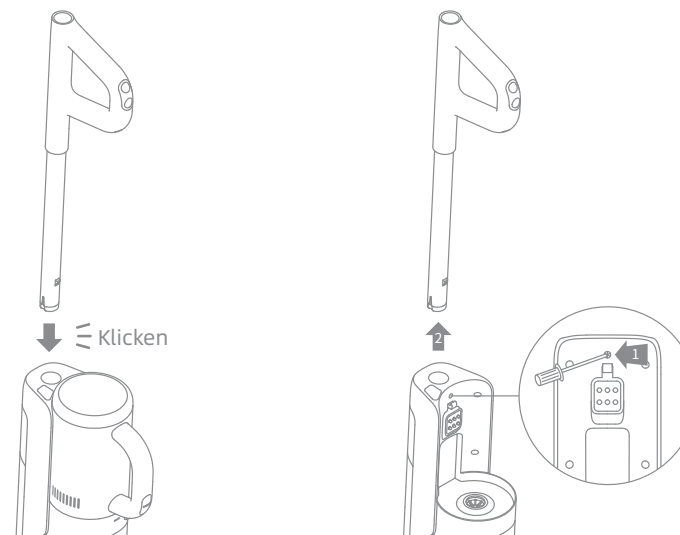
4 Turbo-Modus

Wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, wird auf dem Bildschirm eine Fehlermeldung angezeigt. Bitte beachten Sie die Tabelle zur Fehlerbehebung, um Ihre Lösung zu finden.

Installation

Griffmontage

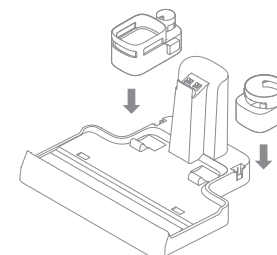
Fügen Sie das Ende der Griffbaugruppe senkrecht in die Öffnung auf der Oberseite des Geräts ein, wie angegeben, Sie werden ein Einrasten spüren.



Hinweis: Um den Griff zu demontieren, verwenden Sie bitte einen harten Gegenstand, um in das Loch auf der Rückseite des Geräts zu greifen, um den Kontakt zu drücken, und ziehen Sie gleichzeitig den Griff nach oben.

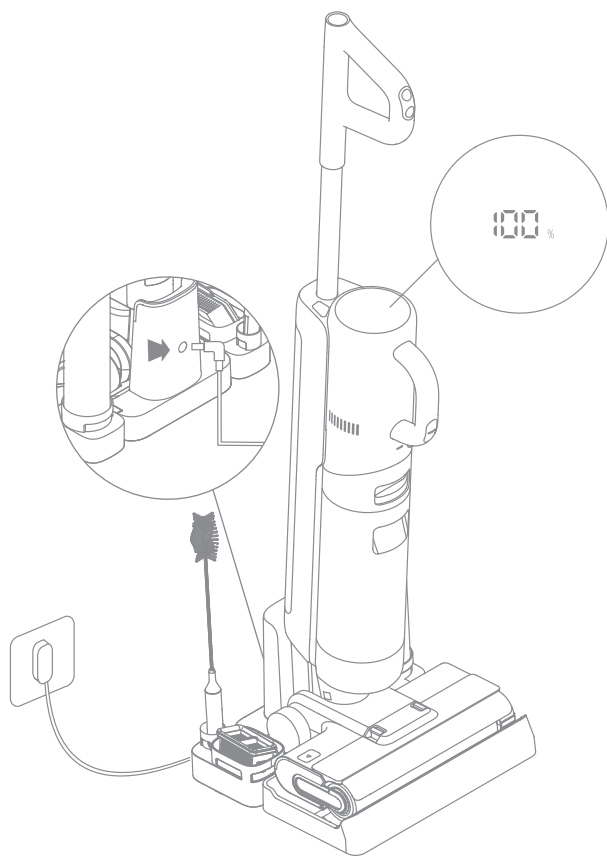
Aufbewahrungsbox Installation

Installieren Sie die Aufbewahrungsbox wie im Diagramm gezeigt auf der Ladestation.



Laden

1. Stellen Sie die Ladestation gegen eine Wand auf dem Boden und schließen Sie sie an eine Stromquelle an. Laden Sie das Gerät vor dem ersten Gebrauch vollständig auf.
2. Stellen Sie das Gerät auf die Ladestation, die ⚡ auf dem Bildschirm aufleuchtet, um den Ladestatus anzuzeigen. Beim Laden stellt die Nummer auf dem Display den aktuellen Batteriestand in Prozent dar. Wenn die Zahl 100 erreicht, ist der Akku vollständig aufgeladen und ⚡ wird ausgeschaltet.



Hinweis:

- Wenn innerhalb von 10 Minuten keine Operation ausgeführt wird, wechselt das Gerät in den Ruhemodus.
- Um die Akkulaufzeit zu verlängern, kühlt der Akku nach längerer Benutzung des Gerätes automatisch etwa eine Stunde lang ab.

Verwendung

Betriebsmodus

Das Gerät ist standardmäßig im Auto-Modus eingeschaltet, Sie können nach Bedarf die Saugleistung auswählen.



Auto-Modus

Während des Bodenwaschens kann das Gerät seine Saugleistung an verschiedene Situationen anpassen.



Saugmodus

Wenn der Saugmodus ausgewählt ist, saugt das Gerät nur Wasser und die Bürstenrolle wird nicht befeuchtet.



Standardmodus

Wenn das Gerät in einen Handstaubsauger umgewandelt wird, wird es standardmäßig im Standardmodus eingeschaltet.

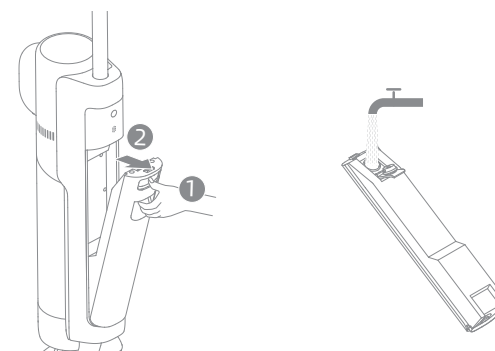


Turbo-Modus

Drücken Sie den Handstaubsauger-Modus-Schalter, um den Turbo-Modus auszuwählen.

Als Bodenwischer verwenden

1. **Reinwassertank befüllen:** Drücken Sie die Eentriegelungstaste, um den Tank zu entfernen. Öffnen Sie den Tankdeckel und füllen Sie den Tank mit sauberem Wasser. Installieren Sie den Reinwassertank erneut und stellen Sie sicher, dass er einrastet.

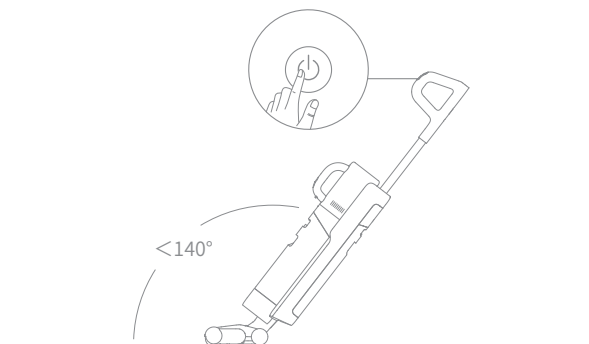


Hinweis:

- Für eine bessere Reinigungsleistung wird empfohlen, 10 ml Reinigungsmittel mit dem Flaschenverschluss in den vollen Reinwassertank zu geben und dann sanft und gleichmäßig für die Verwendung zu schütteln.
- Keine anderen Flüssigkeiten als die offiziell zugelassenen Reinigungsmittel zugeben.

Verwendung

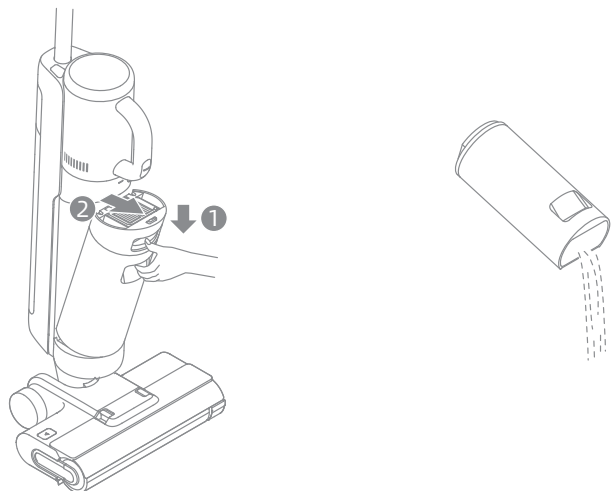
2. Starten Sie die Reinigung: Treten Sie vorsichtig auf die Bürstenrolleabdeckung und stellen Sie das Gerät nach hinten. Drücken Sie den Netzschalter , um den Betrieb zu starten, und drücken Sie den Modusschalter , um nach dem Bedarf zwischen dem Auto- und dem Saugmodus zu wechseln.



Hinweis:

- Verwenden Sie es nicht, um schäumende Flüssigkeiten zu saugen.
- Wenn sich das Gerät während der Arbeit in aufrechter Position befindet, wird die aktuelle Aufgabe unterbrochen.
- Das Gerät eignet sich zur Reinigung von Böden, Marmor, Fliesen und anderen harten Oberflächen.
- Stellen Sie das Gerät nicht mehr als 140° nach hinten, um zu verhindern, dass Wasser austritt.
- Wenn das Gerät in Betrieb ist, heben Sie es nicht vom Boden ab. Außerdem sind das Bewegen, das Kippen und Flachlegen verboten. Dies kann dazu führen, dass das verbrauchte Wasser in den Motor fließt.

3. Leeren Sie den Schmutzwassertank: Drücken Sie die Schmutzwassertank-Eentriegelungstaste, um den Tank herauszunehmen. Entfernen Sie den Tankdeckel und gießen Sie das Schmutzwasser aus. Schließen Sie den Tankdeckel und setzen Sie den Tank vor Gebrauch wieder ein.

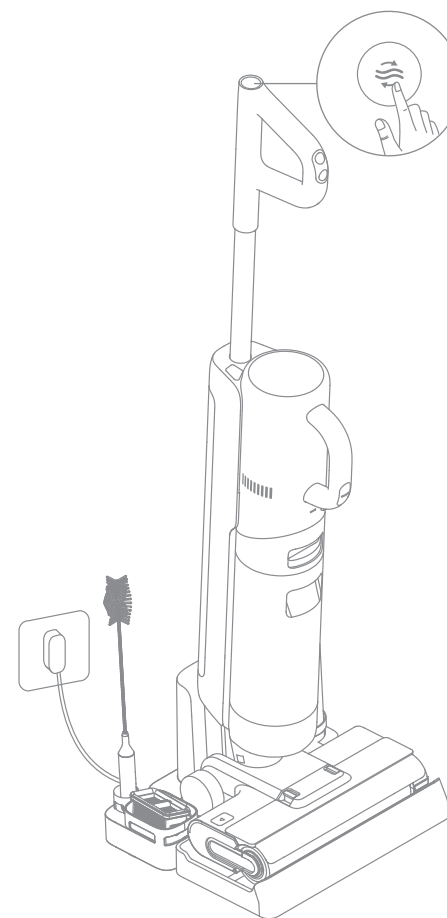


Verwendung

One-Touch Selbstreinigung

* Die Selbstreinigungsfunktion kann nur aktiviert werden, wenn das Gerät beim aufladen ist und der Batteriestand mehr als 15% beträgt.

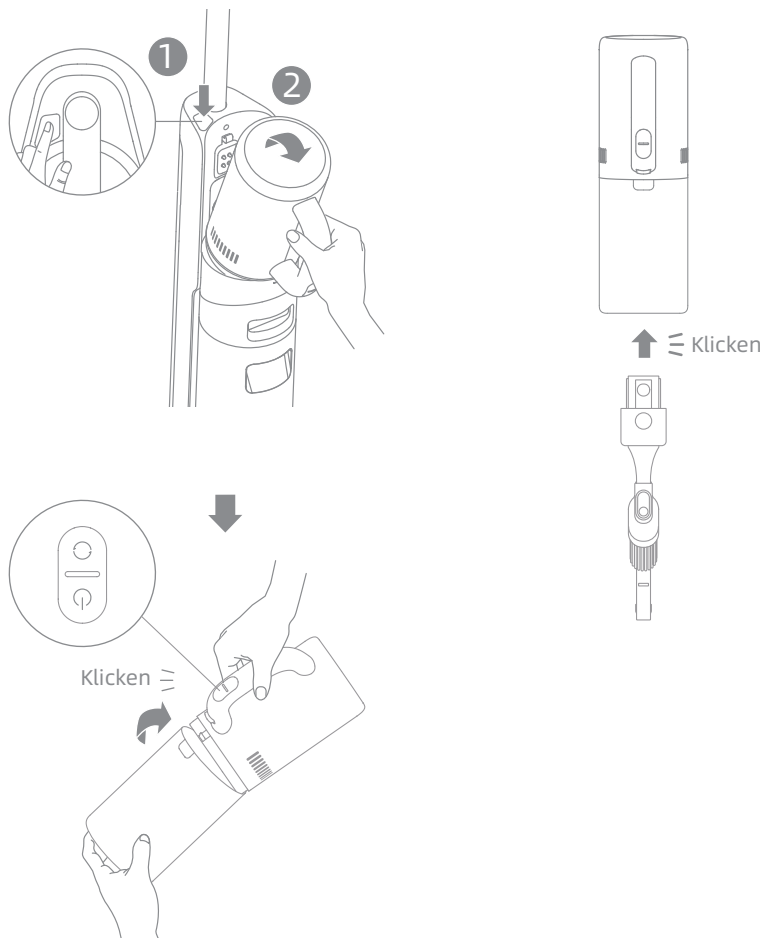
1. Nachdem das Gerät die Reinigungsaufgabe abgeschlossen hat, stellen Sie es wieder auf den Boden und stellen Sie sicher, dass das Wasser im Reinwassertank für die Selbstreinigung ausreicht.
2. Drücken Sie kurz den selbstreinigenden Knopf  oben am Griff. Die Selbstreinigungsanzeige leuchtet auf und das Gerät beginnt mit der Selbstreinigung.
3. Nachdem die Selbstreinigung abgeschlossen ist, reinigen Sie sofort den Schmutzwassertank. Wenn einige Flecken auf der Ladebasis verbleiben, reinigen Sie die Basis.



Verwendung

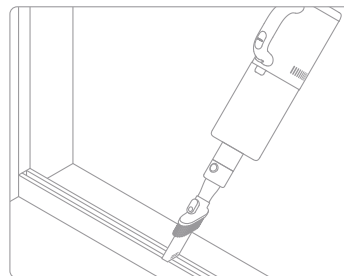
Als Handstaubsauger benutzen

1. Drücken Sie die Handstaubsauger-Entriegelungstaste, um den Handstaubsauger zu entfernen.
2. Installieren Sie den Staubbehälter und andere Verbundteile wie im Diagramm gezeigt, bis Sie ein Klicken hören.
3. Drücken Sie kurz den Handstaubsauger-Netzschalter , um den Betrieb zu starten. Drücken Sie kurz den Handstaubsauger-Modus-Schalter , um je nach Bedarf zwischen Standard- und Turbo-Modus zu wechseln.



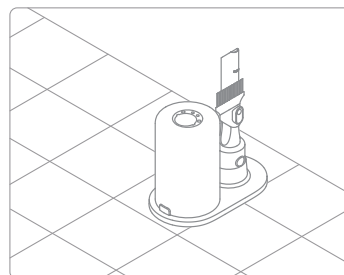
Verwendung

Verschiedene Ansätze verwenden



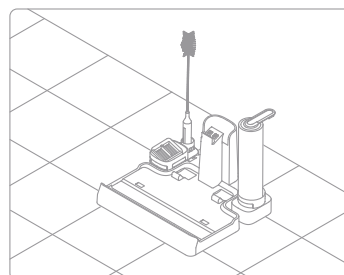
2-in-1-Spaltdüse:

Zum Reinigen von Ecken, Treppen, Sofas, Couchtischen und anderen engen Räumen.



Aufbewahrungshalterung:

Wenn die Staubsaugerhalterung und die 2-in-1-Spaltdüse nicht verwendet werden, lagern Sie sie wie im Diagramm gezeigt auf der Aufbewahrungshalterung.



Aufbewahrungsbox:

Lagern Sie die Reinigungsbürste, den Filter und die Bürstenrolle wie im Diagramm gezeigt auf der Aufbewahrungsbox.

Tipps:

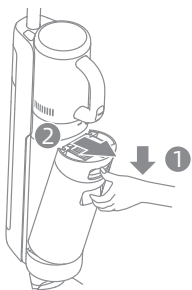
- Schalten Sie das Gerät vor der Pflege und/oder Wartung aus. Berühren Sie den Netzschalter nicht.
- Teile müssen bei Bedarf ausgetauscht werden, bitte verwenden Sie die vom Originalwerk vorgesehenen Teile, um Schäden am Produkt aufgrund von Ungeeignetheit zu vermeiden.
- Wenn das Gerät längere Zeit nicht verwendet wird, laden Sie es vollständig auf, ziehen Sie den Netzstecker ab und lagern Sie das Gerät in einer kühlen Umgebung mit geringer Luftfeuchtigkeit, fern von direkter Sonneneinstrahlung. Um das übermäßige Entladen des Akkus zu vermeiden, laden Sie das Gerät mindestens alle 3 Monate auf.

Den Schmutzwassertank und Filter reinigen

* Es wird empfohlen, den Schmutzwassertank nach jedem Gebrauch zu reinigen.

* Es wird empfohlen, den Filter alle 3 bis 6 Monate auszutauschen.

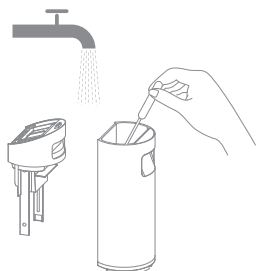
1. Drücken Sie die Schmutzwassertank-Entriegelungstaste und nehmen Sie den Schmutzwassertank heraus.



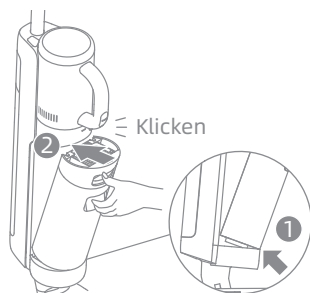
2. Nehmen Sie den Filter aus dem Deckel des Schmutzwassertanks heraus. Entfernen Sie den Tankdeckel und gießen Sie das Schmutzwasser aus.



3. Den Schmutzwassertank und dessen Abdeckung mit sauberem Wasser abspülen. Innenwand des Tanks mit der mitgelieferten Reinigungsbürste reinigen.



4. Schließen Sie den Abdeckel des Schmutzwassertanks, installieren Sie den Schmutzwassertank erneut und stellen Sie sicher, dass der Tank einrastet.



Hinweis: Wenn der Filter verschmutzt ist und gewaschen werden muss, spülen Sie ihn mit Wasser. Er muss vor Gebrauch vollständig trocken sein.

Reinigung des Rohres und des Schmutzsensors

Entfernen Sie den Schmutzwassertank, wischen Sie das Rohr und den Schmutzsensor vor Gebrauch mit einem feuchten Tuch ab.

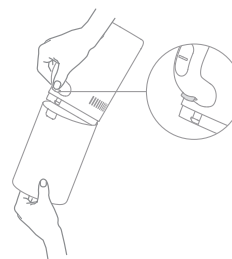


Reinigung der Staubbehälterverbundteile

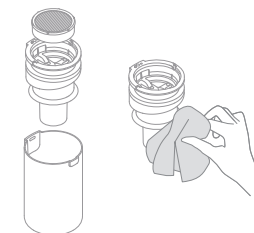
* Es wird empfohlen, dass den Staubbehälter nach jedem Gebrauch oder nachdem die Staubmenge in der Tasse die MAX-Linie erreicht, zu reinigen.

* Es wird empfohlen, den Filter alle 3 bis 6 Monate auszutauschen.

1. Drücken Sie die Taste zum Lösen des Staubbehälters und entfernen Sie ihn.



2. Nehmen Sie den Filter aus dem Deckel des Schmutzwassertanks heraus. Entfernen Sie den Tankdeckel und gießen Sie das Schmutzwasser aus.

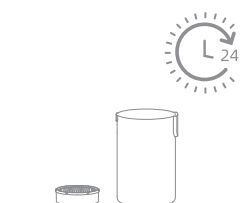


Hinweis: Um das Risiko von Stromschlägen oder Verletzungen zu verringern, spülen Sie den Zyklon nicht mit Wasser ab.

3. Den Filter vorsichtig antippen oder mit der Reinigungsbürste reinigen. Filter und Staubbehälter mit Wasser abspülen.



4. Trocknen Sie den Filter und den Staubbehälter vor dem Gebrauch vollständig.

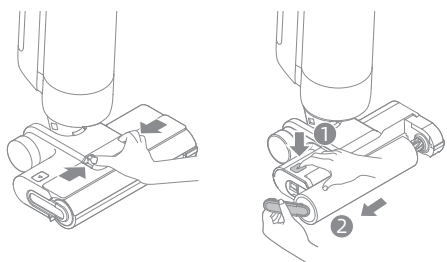


Reinigung der Bürstenrolle-Aufsätze

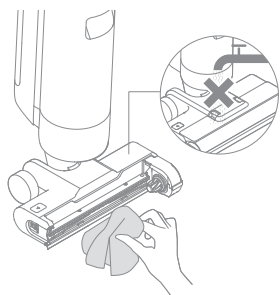
* Nach Bedarf reinigen. Es wird empfohlen, die beiden mitgelieferten Bürstenwollen abwechselnd zu verwenden.

* Es wird empfohlen, die Bürstenrolle alle 3 bis 6 Monate auszutauschen.

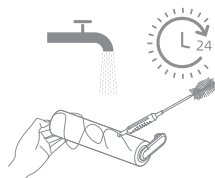
1. Drücken Sie zuerst die Entriegelungstaste der Bürstenrolleabdeckung auf beiden Seiten nach innen, um die Deckel zu entfernen. Drücken Sie anschließend die Entriegelungstaste der Bürstenrolle, und der Griff der Bürstenrolle springt heraus. Ziehen Sie den Griff, um die Bürstenrolle herauszunehmen.



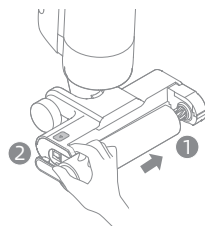
3. Wischen Sie die Saugöffnung mit einem trockenen Tuch oder nassem Gewebe ab. Spülen Sie die Bürsten-Aufsätze nicht mit Wasser ab.



2. Reinigen Sie alle Haare und Schmutz auf der Bürstenrolle mit der mitgelieferten Reinigungsbürste. Spülen Sie die Bürstenwalze mit sauberem Wasser und trocknen Sie sie vollständig.



4. Nach dem Reinigen der Bürstenrolle installieren Sie wieder die Bürstenrolle und die Bürstenrolleabdeckung. Sie hören einen Klick, wobei es richtige installiert wird.



Häufig gestellte Fragen

Wenn ein Fehler auftritt, wird das Gerät nicht mehr funktionieren. Bitte beachten Sie die folgende Tabelle zur Fehlerbehebung. Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.

Fehler	Mögliche Ursache	Lösung
Das Gerät funktioniert nicht.	Der Akku des Geräts ist leer oder der Akkustand ist niedrig.	Laden Sie den Akku vor dem Gebrauch vollständig auf.
	Das Gerät befindet sich in der aufrechten Position.	Stellen Sie das Gerät nach hinten.
	Das Gerät überhitzt aufgrund einer Verstopfung und die Hochtemperaturabschaltung ist aktiviert.	Beseitigen Sie die Verstopfung und warten Sie, bis die Temperatur wieder normal ist.
	Der Schmutzwassertank ist voll.	Den Schmutzwassertank leeren.
Das Gerät wird langsam aufgeladen.	Der Griff, die Bürstenrolleabdeckung, oder der Schmutzwassertank sind nicht an Ort und Stelle installiert.	Stellen Sie sicher, dass der Griff, die Bürstenrolle, oder der Schmutzwassertank an Ort und Stelle installiert sind.
	Die Temperatur des Akkus ist zu niedrig oder zu hoch.	Warten Sie, bis die Batterietemperatur wieder normal ist.
Die Saugleistung des Gerätes ist niedrig.	Der Filter ist verstopft.	Reinigen Sie den Schmutzwassertank und den Filter im Staubbehälter.
	Es gibt einige Fremdkörper im Rohr und der Saugelass oder das Rohr und die Saugöffnung sind blockiert.	Reinigen Sie das Rohr und die Saugöffnung.
Der Motor macht ein seltsames Geräusch.	Es gibt zu viel Schmutzwasser im Schmutzwassertank.	Leeren Sie den Schmutzwassertank.
	Die Hauptaugöffnung ist blockiert.	Beseitigen Sie eventuelle Verstopfungen in der Hauptaugöffnung.
Die Füllstandsanzeige für den Schmutz leuchtet konsistent rot.	Der Schmutzsensormuss gereinigt werden.	Der Schmutzsensormuss gereinigt werden. Informationen zur Reinigung des Rohrs finden Sie im Abschnitt Fehlerbehebung.
	Die Konzentration der Reinigungsmittel ist zu hoch.	Verdünnen Sie die Reinigungsmittel mit Wasser im empfohlenen Verhältnis.
	Etwas anderes als der offiziell zugelassene Reinigungsmittel wurde hinzugefügt und große Mengen Schaum werden produziert.	Verwenden Sie nur die offiziell zugelassenen Reinigungsmittel.

Fehler	Mögliche Ursache	Lösung
Die Akkustatusanzeige leuchtet während des Ladevorgangs nicht.	Der Adapter ist nicht in die Steckdose eingesteckt.	Stellen Sie sicher, dass der Netzadapter richtig eingesteckt ist.
	Das Gerät wird nicht richtig an die Ladestation angeschlossen.	Stellen Sie sicher, dass das Gerät richtig auf der Ladestation platziert ist.
Es kommt kein Wasser aus dem Gerät.	Der Reinwassertank ist nicht an seinem Platz installiert oder der Reinwassertank ist leer.	Bauen Sie den Reinwassertank wieder ein oder füllen Sie ihn.
	Es dauert 30 Sekunden, um die Bürsterolle zu befeuchten.	Schalten Sie das Gerät ein und überprüfen Sie es in 30 Sekunden erneut.
Wasseraustritt an der Oberseite des Schmutzwassertanks.	Eine Kollision oder starkes Ziehen führt dazu, dass Wasser in den Motor gelangt.	Bewegen Sie das Gerät vorsichtig hin und her, wenn es eingeschaltet ist.
	Der Filter ist nach der Reinigung nicht vollständig trocken.	Den Filter vor Gebrauch gründlich abtrocknen.
Selbstreinigung ist fehlgeschlagen.	Ein Gegenstand verklemmt sich in der Bürstenrolle.	Öffnen Sie die Bürstenrolleabdeckung, um die Bürstenrolle zu überprüfen und zu reinigen.
	Das Gerät wird nicht aufgeladen.	Stellen Sie sicher, dass das Gerät beim Aufladen ist, bevor Sie die Selbstreinigungsfunktion aktivieren.
	Die Selbstreinigung kann nicht gestartet werden, wenn der Batteriestand weniger als 15% beträgt.	Die Selbstreinigungsfunktion kann nur aktiviert werden, wenn das Gerät geladen ist und der Akkustand mehr als 15% beträgt.
	Der Schmutzwassertank ist nicht installiert oder der Schmutzwassertank ist voll.	Installieren oder leeren Sie den Schmutzwassertank.
	Der Reinwassertank ist nicht an seinem Platz installiert oder der Reinwassertank ist leer.	Bauen Sie den Reinwassertank wieder ein oder füllen Sie ihn.

Für weitere Dienstleistungen kontaktieren Sie uns bitte über aftersales@dreame.tech
<https://global.dreame.tech>

Fehleralarm

Wenn irgendein Fehler bei der Verwendung des Produkts auftritt, wird der Bildschirm eine Fehlermeldung ausgeben. Sie sollten den Anweisungen auf dem Bildschirm folgen, um die normale Leistung sicherzustellen.

Fehler-Symbol	Mögliche Ursache	Lösungen
	Zu wenig Wasser im Reinwassertank	Füllen Sie den Reinwassertank.
	Der Schmutzwassertank ist voll	Leeren Sie den Schmutzwassertank.
	Die Bürstenrolle gesteckt	Reinigen Sie die Bürstenrolle mit der mitgelieferten Reinigungsbürste.
	Die Bürstenrolle nicht installiert	Installieren Sie die Bürstenrolle.
	Blockierte Röhre	Überprüfen Sie, ob der Filter verstopft ist. Alternativ reinigen Sie das Rohr und den Schmutzsensord.

Fehlercode	Mögliche Ursache	Lösungen
E1-E7	Fehler	Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.
H1-H6		
H7	Batteriesusfall	Bitte kontaktieren Sie den Kundenservice.

Spezifikationen

Nass-Trockensauger			
Modell	HHV3	Ladezeit	Ca. 5 Stunden
Nennspannung	21,6 V ===	Ladespannung	26 V ===
Kapazität des Schmutzwas- sertankes	700 mL	Kapazität des Reinwassertank	900 mL
Nennleistung	300 W		
Netzadapter			
Modell	YLS0251B-E260090	Lastloser Stromverbrauch	0,08 W
Eingabe	100-240 V~ 50/60 Hz 0,8 A Max	Durchschnittliche Aktive Effizienz	87,28%
Ausgabe	26 V === 0,9 A	Effizienz bei Geringer Belastung (10%)	79,74%

Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten



Die durchgestrichene Mülltonne bedeutet, dass Sie gesetzlich verpflichtet sind, diese Geräte einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Die Entsorgung über die Restmülltonne oder die gelbe Tonne ist untersagt. Enthalten die Produkte Batterien oder Akkus, die nicht fest verbaut sind, müssen diese vor der Entsorgung entnommen und getrennt als Batterie entsorgt werden.

Möglichkeiten der Rückgabe von Altgeräten

Besitzer von Altgeräten können diese im Rahmen der durch öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger eingerichteten und zur Verfügung stehenden Möglichkeiten der Rückgabe oder Sammlung von Altgeräten abgeben, damit eine ordnungsgemäße Entsorgung der Altgeräte sichergestellt ist. Unter dem folgenden Link besteht die Möglichkeit, sich ein Onlineverzeichnis der Sammel- und Rücknahmestellen anzuzeigen zu lassen: <https://www.ear-system.de/ear-verzeichnis/sammel-und-ruecknahmestellen>.

Datenschutz

Wir weisen alle Endnutzer von Elektro- und Elektronikaltgeräten darauf hin, dass Sie für das Löschen personenbezogener Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten selbst verantwortlich sind.

Entsorgung und Entfernung von Batterien

Die eingebaute Lithium-Ionen-Batterie enthält umweltgefährdende Substanzen. Stellen Sie vor der Entsorgung der Batterie sicher, dass die Batterie von qualifizierten Technikern entfernt und in einer geeigneten Recyclinganlage entsorgt wird.

- die Batterie muss vor dem Verschrotten aus dem Gerät entfernt werden;
- das Gerät muss beim Ausbau der Batterie vom Netz getrennt werden;
- die Batterie muss sicher entsorgt werden.

Anleitung zum Entfernen

1. Entfernen Sie den Bildschirm, indem Sie ihn mit einem Werkzeug drehen.
2. Entfernen Sie die Schrauben an der Batterieabdeckung und öffnen Sie die Abdeckung mit dem richtigen Werkzeug.
3. Ziehen Sie die Klemmen zwischen der Batterie und der Leiterplatte ab, um die Batterie zu entfernen.

ACHTUNG:

- Bevor Sie den Akku entfernen, trennen Sie die Stromversorgung und lassen Sie den Akku komplett leer laufen.
- Nicht benötigte Batterien sollten in einer geeigneten Recyclinganlage entsorgt werden.
- Lassen Sie den Akku nicht in einer Umgebung mit extrem hohen Temperaturen, um Explosionsrisiken zu vermeiden.
- Unter missbräuchlicher Verwendung kann Flüssigkeit aus der Batterie ausgestoßen werden. Wenn Sie aus Versehen anfassen, spülen Sie mit Wasser und suchen Sie medizinische Hilfe.

WEEE-Informationen



Alle mit diesem Symbol gekennzeichneten Produkte sind Elektroschrott und Elektrogeräte (WEEE entsprechend EU-Richtlinie 2012/19/EU) und dürfen nicht mit unsortiertem Haushaltsmüll vermisch werden. Schützen Sie stattdessen Ihre Mitmenschen und die Umwelt, indem Sie Ihre zu entsorgenden Geräte an eine dafür vorgesehene, von der Regierung oder einer lokalen Behörde eingerichtete Sammelstelle zum Recycling von Elektroschrott und Elektrogeräten bringen. Eine ordnungsgemäße Entsorgung und Recycling helfen, negative Auswirkungen auf die Gesundheit von Umwelt und Menschen zu vermeiden. Wenden Sie sich bitte an den Installateur oder lokale Behörden, um Informationen zum Standort und den allgemeinen Geschäftsbedingungen solcher Sammelstellen zu erhalten.

Consignes de sécurité importantes Pour usage domestique seulement

- Veuillez lire attentivement ce manuel avant l'utilisation et le conserver pour référence ultérieure.
- Lors de l'utilisation d'un appareil électrique, des précautions de base doivent toujours être prises, notamment les suivantes :
- LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER (CET APPAREIL). Le non-respect des avertissements et des instructions peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

AVERTISSEMENT- Pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou de blessure :

- N'utilisez que ce qui est décrit dans ce guide de l'utilisateur. N'utilisez que les accessoires recommandés par le fabricant.
- N'utilisez l'appareil qu'à l'intérieur, sur des surfaces de sol non recouvertes de tapis, comme le vinyle, le carrelage, le bois scellé, etc. Veillez à ne pas rouler sur des objets non fixés ou sur les bords d'un tapis. Le fait de faire caler la brosse peut entraîner une défaillance prématurée de la courroie.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances à condition qu'elles aient été placées sous surveillance ou qu'elles aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les dangers encourus.
- N'utilisez pas de liquide inflammable ou combustible pour nettoyer les sols.
- Évitez d'utiliser cet appareil pour ramasser des liquides inflammables ou combustibles, comme l'essence. Évitez d'utiliser cet appareil dans des endroits où des liquides inflammables ou combustibles peuvent être présents.
- Pour recharger la batterie, utilisez uniquement l'adaptateur détachable fourni avec cet appareil. A utiliser uniquement avec l'adaptateur <YLS0251B-E260090>.
- Un adaptateur adapté à un type de batterie peut créer un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec un autre type de batterie.
- Ne plongez pas l'appareil dans un liquide.
- Le film plastique peut être dangereux. Pour éviter tout risque de suffocation, tenez-le à l'écart des enfants.
- Tenez les cheveux, les vêtements amples, les doigts et toutes les parties du corps éloignés des ouvertures et des parties mobiles de l'appareil et de ses accessoires.
- N'utilisez que du nettoyant de sol officiellement approuvé, comme décrit dans le manuel d'utilisation.
- Ne placez aucun objet dans les ouvertures. N'utilisez pas l'appareil si l'une de ses ouvertures est obstruée ; veillez à ce qu'elle soit exempte de poussière, de peluches, de cheveux et de tout ce qui pourrait empêcher la circulation de l'air.
- Ne l'utilisez pas si les filtres ne sont pas en place.
- N'utilisez pas l'appareil avec un adaptateur endommagé. Si l'adaptateur est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes qualifiées similaires afin d'éviter tout danger.

- Éloignez les câbles de terre de l'appareil lorsque vous l'utilisez, car un danger peut se présenter si l'appareil passe sur un cordon d'alimentation.
- Ne ramassez pas de produits toxiques (eau de javel, ammoniacale, nettoyant pour canalisations, etc.) Ne pas ramasser d'objets durs ou pointus tels que du verre, des clous, des vis, des pièces de monnaie, etc.
- N'utilisez pas l'appareil dans un espace clos rempli de vapeurs de peinture à l'huile, de diluant pour peinture, de certaines substances antimites, de poussières inflammables ou d'autres vapeurs explosives ou toxiques. Ne ramassez rien qui brûle ou qui fume, comme des cigarettes, des allumettes ou des cendres chaudes.
- Suivez toutes les instructions de chargement et ne chargez pas l'appareil en dehors de la plage de température spécifiée dans la batterie, car cela augmente le risque d'incendie.
- Les bornes de sortie de la base du chargeur ne doivent pas être court-circuitées. N'utilisez pas l'appareil avec un socle de chargeur endommagé. Si l'appareil est tombé, a été endommagé, a été laissé à l'extérieur, est tombé dans l'eau, ou ne fonctionne pas comme il le devrait, retournez-le à un centre de service.
- Maintenez le câble de l'adaptateur à l'écart des surfaces chauffées. Ne manipulez pas la fiche de l'adaptateur ou l'appareil avec des mains mouillées. Pour débrancher l'appareil, saisissez la fiche de l'adaptateur plutôt que le câble.
- Ne tirez pas ou ne transportez pas l'adaptateur par le câble, ne vous servez pas du câble comme d'une poignée, ne fermez pas la porte sur le câble et ne tirez pas le câble autour de bords ou de coins aigus.
- Éteignez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé, avant de le nettoyer, de l'entretenir ou de le réparer, et avant de brancher ou de débrancher l'outil avec une brosse mobile.
- N'utilisez pas d'appareil endommagé ou modifié. Les piles endommagées ou modifiées peuvent avoir un comportement imprévisible et provoquer un incendie, une explosion ou un risque de blessure.
- N'exposez pas l'appareil au feu ou à une température excessive. L'exposition au feu ou à une température excessive peut provoquer une explosion.
- Assurez-vous que l'appareil est placé sur une surface horizontale. N'utilisez pas l'appareil dans la même position si l'appareil est équipé d'une brosse à rouleau et que la poignée n'est pas complètement verticale. Ne stockez pas l'appareil dans un endroit où il pourrait geler.
- Faites très attention lorsque vous nettoyez les escaliers.
- Empêchez tout démarrage involontaire. Assurez-vous que l'interrupteur est en position OFF avant de prendre ou de transporter l'appareil. Porter l'appareil avec votre doigt sur l'interrupteur ou sur un appareil sous tension dont l'interrupteur est allumé peut provoquer des accidents.
- Ce produit contient des batteries qui ne peuvent être remplacées que par des techniciens qualifiés ou par le service après-vente.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS GARANTIES IMPORTANTES

- Faites effectuer l'entretien par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques. Cela garantira que la sécurité du produit est maintenue.
- Cela garantira que la sécurité du produit est maintenue.
- Ne modifiez pas ou n'essayez pas de réparer l'appareil sauf comme indiqué dans les instructions d'utilisation et d'entretien.
- Ne pas utiliser dans des environnements extrêmement chauds ou froids (en dessous de 5° C/41° F ou au-dessus de 40° C/104° F). Veuillez charger l'appareil dans une température supérieure à 5° C/41° F et inférieure à 40° C/104° F).
- Si l'appareil est tombé, est endommagé, laissé à l'extérieur, est tombé dans l'eau ou ne fonctionne pas comme il se doit, n'essayez jamais de le faire fonctionner. Veuillez le faire réparer dans un centre de service autorisé.

 unité d'alimentation amovible

 lire le manuel de l'opérateur

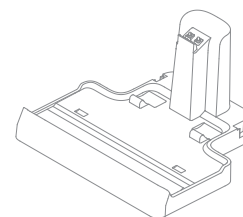
 Tête de lavage motorisée pour nettoyage à aspiration d'eau

Par la présente, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., déclare que cet équipement est conforme aux directives et normes européennes applicables, ainsi qu'à leurs amendements. L'intégralité de la déclaration de conformité pour l'UE est disponible à l'adresse suivante : <https://global.dreameotech.com>

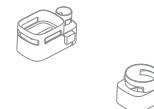
Pour obtenir un manuel électronique détaillé, rendez-vous sur le site <https://global.dreameotech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

Présentation du Produit

Liste d'emballage



Station de
chargement



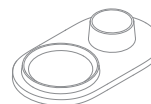
Boîtier de
rangement



Assemblage du
collecteur
à poussière



Adaptateur
électrique



Support de
rangement



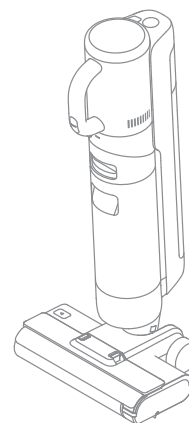
Suceur fente
2-en-1



Brosse à rouleau de
rechange



Filtre de
rechange



Corps Principal

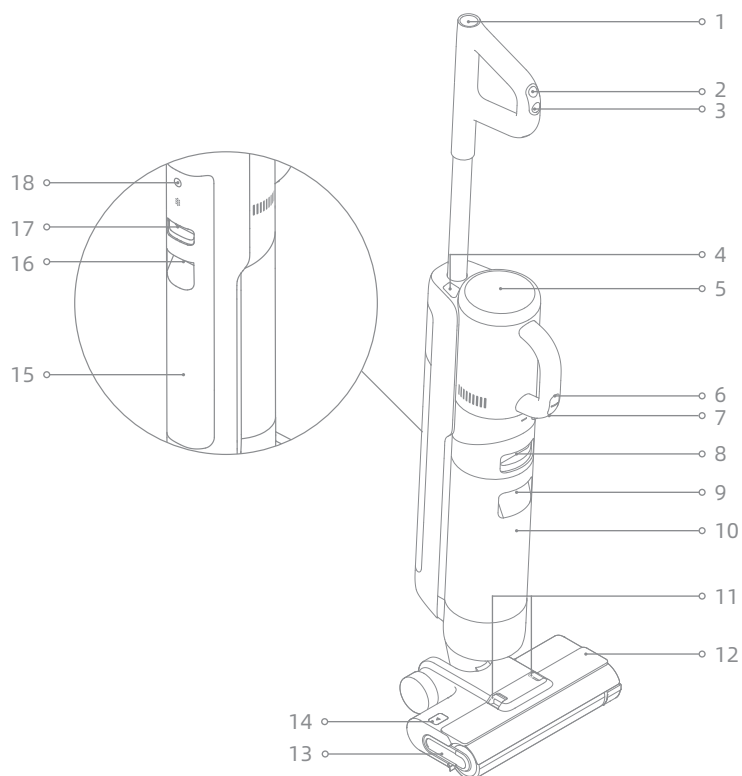


Poignée



Brosse de nettoyage

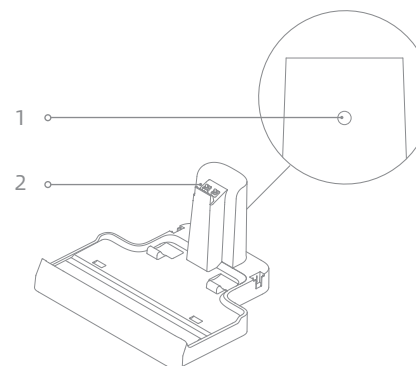
Aspirateur Lave-sol humide et sec



- | | | |
|---|--|--|
| 1 Bouton d'Auto-nettoyage | 8 Bouton de libération du réservoir d'eau sale | 15 Réservoir d'eau Propre |
| 2 Commutateur de mode | 9 Poignée du réservoir d'eau sale | 16 Poignée du réservoir d'eau propre |
| 3 Interrupteur d'alimentation | 10 Réservoir d'eau sale | 17 Bouton de libération du réservoir d'eau propre |
| 4 Bouton de libération de l'aspirateur à main | 11 Boutons de déverrouillage du couvercle de la brosse à rouleau | 18 Bouton de saisie vocale <ul style="list-style-type: none">• Appuyez brièvement pour activer le message vocal ou régler le volume• Maintenez cette touche enfoncée pendant 3 secondes pour accéder au réglage de la langue. Appuyez sur cette touche pour passer d'une langue à l'autre. Appuyez et maintenez enfoncé pour confirmer la sélection |
| 5 Écran d'Affichage | 12 Couvercle de la brosse à rouleau | |
| 6 Commutateur de mode de l'aspirateur à main | 13 Poignée de la brosse à rouleau | |
| 7 Interrupteur d'alimentation de l'aspirateur à main | 14 Boutons de déverrouillage de la brosse à rouleau | |

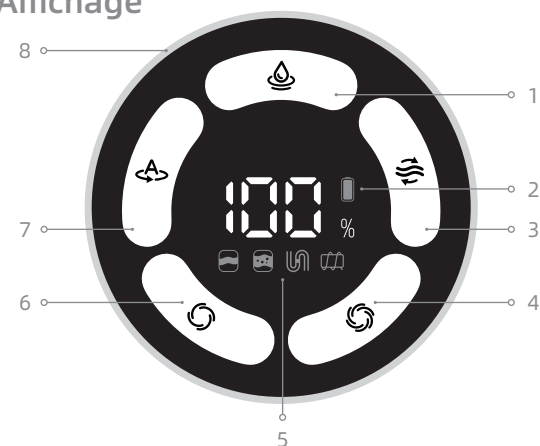
Présentation du Produit

Station de chargement



- 1 Port de recharge
2 Contacts de charge

Écran d'Affichage



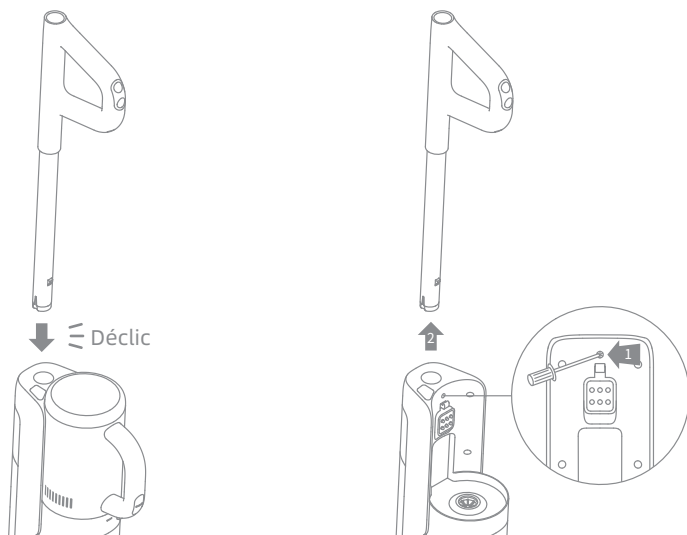
- | | | |
|---|--|---|
| 1 Mode Aspiration | 5 Messages d'erreur <ul style="list-style-type: none"> Insuffisance d'eau dans le réservoir d'eau propre Réservoir d'eau sale plein Tube bouché Brosse à rouleau coincée/ La brosse à rouleau n'est pas installée | 6 Mode standard |
| 2 Indicateur d'état de la batterie | | 7 Mode automatique |
| 3 Auto-nettoyage
Appuyez pour activer cette fonction (niveau de la batterie ≥ 15%) | | 8 Indicateur de niveau de saleté
<small>La couleur de l'indicateur change en temps réel en fonction de la quantité de déchets.</small> |
| 4 Mode turbo | | |

Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, l'écran affiche un message d'erreur. Veuillez consulter le tableau de dépannage pour trouver votre solution.

Installation

Installation de la poignée

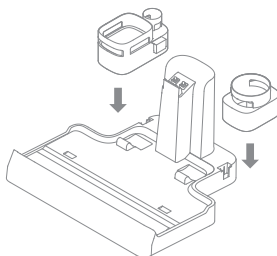
Insérez l'extrémité de la poignée verticalement dans le port sur le dessus de l'aspirateur comme indiqué, vous le sentirez cliquer en place.



Remarque : Pour démonter la poignée, veuillez utiliser un objet dur pour atteindre le trou à l'arrière de l'aspirateur afin d'appuyer sur le contact, et en même temps tirer la poignée vers le haut.

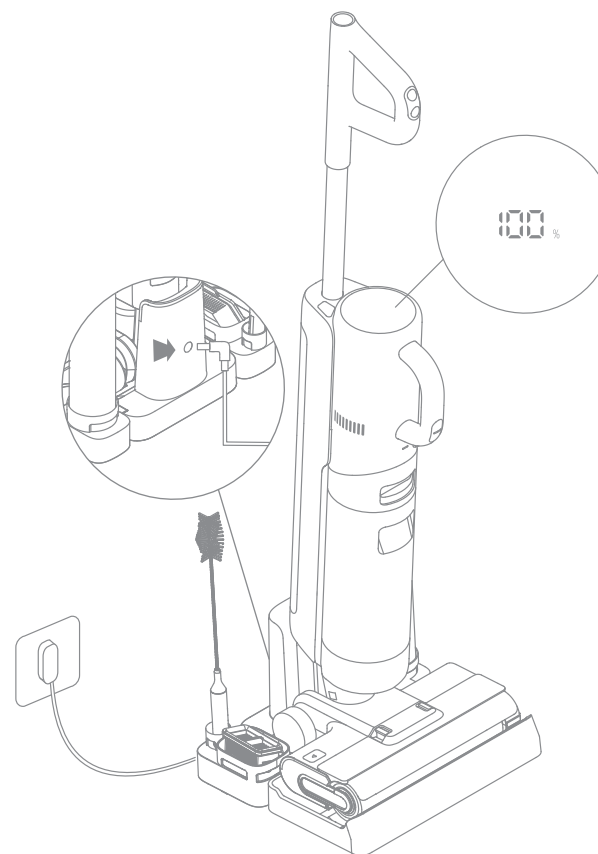
Installation du boîtier de rangement

Installez le boîtier de rangement sur la station de chargement comme indiqué sur le schéma.



Mise en charge

1. Placez la station de chargement contre un mur sur un sol plat et branchez-la à une source d'alimentation. Chargez complètement l'appareil avant la première utilisation.
2. Placez l'appareil sur la station de chargement, le ⚡ de l'écran s'allume pour indiquer l'état de charge. Lors de la charge, le chiffre sur l'écran d'affichage représente le niveau actuel de la batterie en pourcentage. S'il atteint 100, la batterie est entièrement chargée et le ⚡ s'éteint.



Remarque :

- si aucune opération n'est effectuée dans les 10 minutes, l'appareil passe en mode veille.
- Pour prolonger la durée de vie des piles, celles-ci se refroidissent automatiquement pendant environ une heure après une utilisation prolongée de l'appareil.

Comment utiliser

Modes de fonctionnement

L'appareil est mis sous tension en mode Automatique par défaut, vous pouvez passer en mode Aspiration si nécessaire.



Mode automatique

Pendant le lavage du sol, l'appareil peut ajuster sa puissance d'aspiration en fonction des différentes situations.



Mode Aspiration

Si le mode Aspiration est sélectionné, l'appareil n'aspirera que l'eau et la brosse à rouleau ne sera pas humidifiée. Il n'y a pas d'eau qui sort du réservoir d'eau propre.



Mode standard

Lorsque l'appareil se transforme en aspirateur à main, il est mis sous tension par défaut en mode Standard.

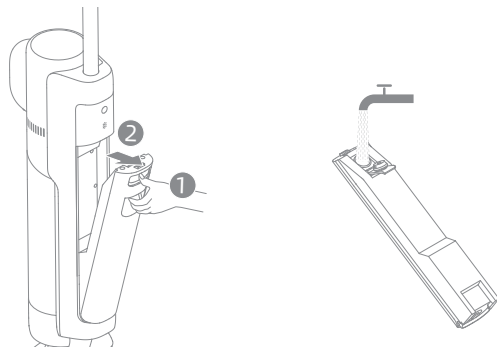


Mode turbo

Appuyez sur le commutateur de mode de l'aspirateur à main pour sélectionner le mode Turbo.

Utilisé comme une laveuse de sol

1. Remplissez le réservoir d'eau propre : Appuyez sur le bouton de libération du réservoir d'eau propre pour retirer le réservoir. Ouvrez le couvercle du réservoir et remplissez le réservoir d'eau propre. Réinstallez le réservoir d'eau propre et assurez-vous qu'il s'enclenche en place.

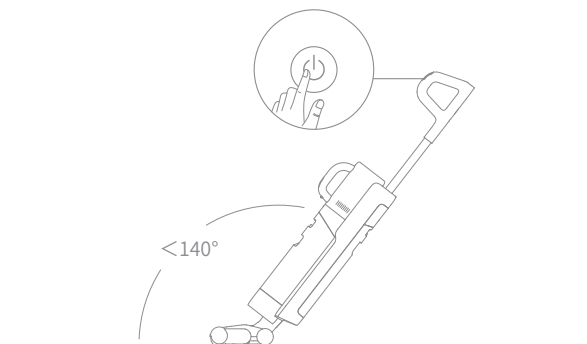


Remarque :

- Pour une meilleure performance de nettoyage, il est recommandé d'ajouter 10ml de détergent avec le bouchon de la bouteille dans le réservoir d'eau propre plein, puis de secouer doucement et uniformément pour l'utilisation.
- N'ajoutez aucun autre liquide que le nettoyant officiellement approuvé.

Comment utiliser

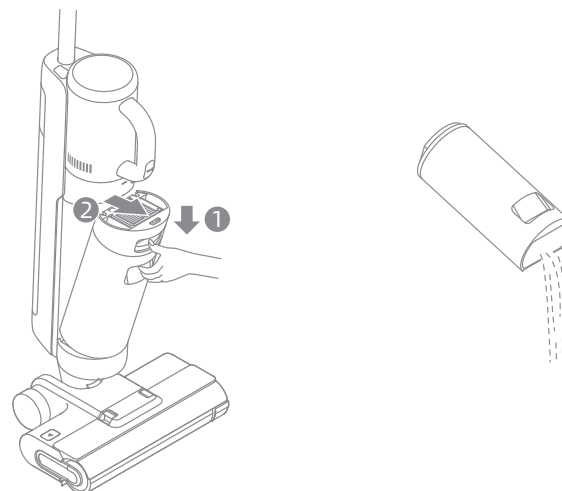
2. Commencez le nettoyage : Marchez doucement sur le couvercle de la brosse et inclinez l'appareil vers l'arrière. Appuyez sur l'interrupteur d'alimentation  pour commencer à fonctionner, appuyez sur le commutateur de mode  pour passer du mode Auto au mode Aspiration en fonction de vos besoins.



Remarque :

- Ne pas utiliser pour aspirer des liquides mousseux.
- Si l'appareil est en position verticale pendant le travail, la tâche en cours sera suspendue.
- L'appareil est adapté au nettoyage des sols, du marbre, des carreaux et autres surfaces dures.
- N'inclinez pas l'appareil vers l'arrière à plus de 140° pour éviter que l'appareil ne laisse échapper de l'eau.
- Lorsque l'appareil est en marche, ne le soulevez pas du sol, ne le déplacez pas, ne l'inclinez pas et ne le posez pas à plat. Cela pourrait provoquer l'écoulement de l'eau sale dans le moteur.

3. Videz le réservoir d'eau sale : Appuyez sur le bouton de libération du réservoir d'eau sale pour sortir le réservoir. Retirez le couvercle du réservoir et versez l'eau sale. Fermez le couvercle du réservoir et réinstallez le réservoir avant de l'utiliser.

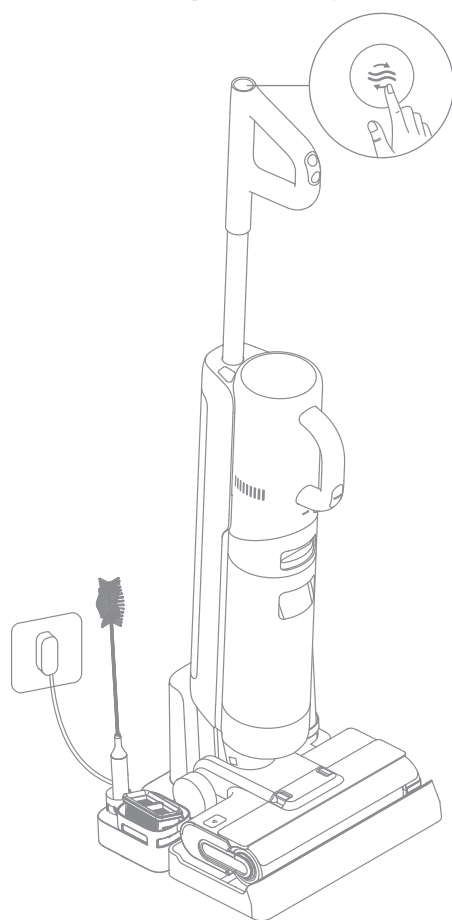


Comment utiliser

Auto-nettoyage par simple clic

* La fonction d'auto-nettoyage ne peut être activée que lorsque l'appareil est en cours de chargement et que le niveau de la batterie est supérieur à 15 %.

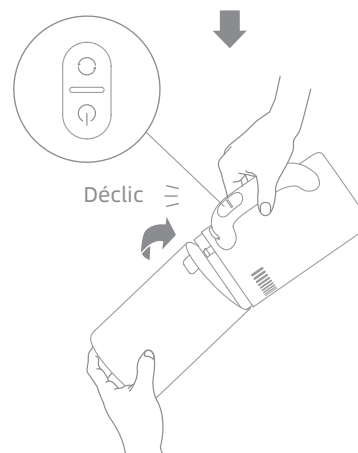
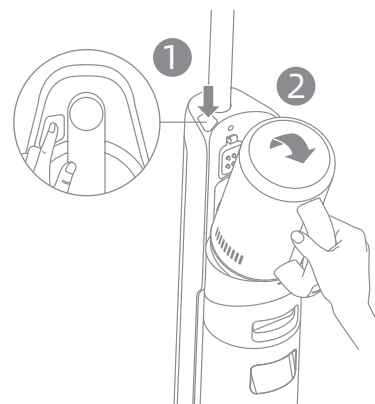
1. Une fois que l'appareil a terminé sa tâche de nettoyage, replacez-le sur la station et assurez-vous que l'eau contenue dans le réservoir d'eau propre est suffisante pour l'autonettoyage.
2. Appuyez brièvement sur le bouton d'autonettoyage  situé sur le dessus de la poignée. L'indicateur d'autonettoyage s'allume et l'appareil commence l'autonettoyage.
3. Une fois l'autonettoyage terminé, nettoyez rapidement le réservoir d'eau sale. S'il reste des taches sur la station de chargement, nettoyez-la.



Comment utiliser

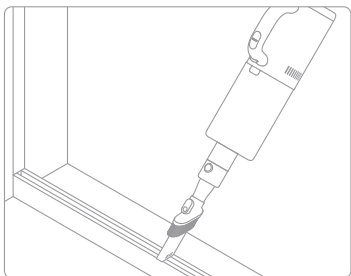
Utilisation comme aspirateur à main

1. Appuyez sur le bouton de libération de l'aspirateur à main pour le retirer.
2. Installez l'ensemble du collecteur à poussière et les autres accessoires comme indiqué sur le schéma jusqu'à ce que vous entendiez un clic.
3. Appuyez brièvement sur l'interrupteur d'alimentation de l'aspirateur à main  pour commencer à fonctionner. Appuyez brièvement sur le commutateur de mode de l'aspirateur  pour passer du mode standard au mode turbo en fonction de vos besoins.



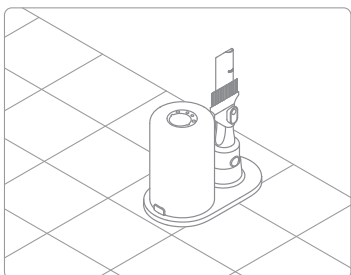
Comment utiliser

Utilisation de différents accessoires



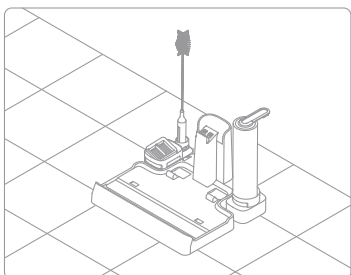
Suceur plat 2 en 1 :

Pour nettoyer les coins, les escaliers, les canapés, les tables et autres espaces difficilement accessibles.



Support de rangement :

Si l'ensemble du collecteur à poussière et le suceur plat 2 en 1 ne sont pas utilisés, les ranger sur le support de rangement comme indiqué sur le schéma.



Boîtier de rangement :

Rangez la brosse de nettoyage, le filtre et la brosse à rouleau dans le boîtier de rangement comme indiqué sur le schéma.

Entretien et maintenance

Conseils :

- Éteignez l'appareil avant de procéder à l'entretien et/ou à la maintenance. Ne touchez pas l'interrupteur d'alimentation.
- Les pièces doivent être remplacées si nécessaire, veuillez utiliser les pièces désignées par l'usine d'origine afin de ne pas endommager le produit en raison d'une inadéquation.
- Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une période prolongée, chargez-le complètement, débranchez l'adaptateur d'alimentation et rangez l'appareil dans un endroit frais, peu humide et à l'abri des rayons directs du soleil. Pour éviter une décharge excessive de la batterie, chargez l'appareil au moins une fois tous les 3 mois.

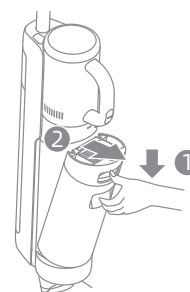
Nettoyage du réservoir d'eau sale et du filtre

* Il est recommandé de nettoyer le réservoir d'eau sale après chaque utilisation.

* Il est recommandé de remplacer le filtre tous les 3 à 6 mois.

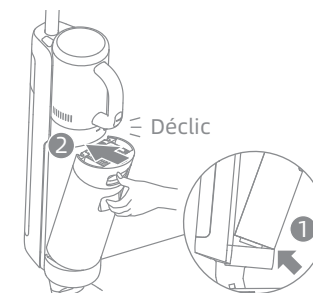
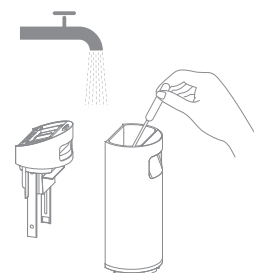
1. Appuyez sur le bouton de libération du réservoir d'eau sale et sortez le réservoir d'eau sale.

2. Retirez le filtre du couvercle du réservoir d'eau sale. Retirez le couvercle du réservoir et versez l'eau sale.



3. Rincez le réservoir d'eau sale et le couvercle du réservoir avec de l'eau propre. Nettoyez la paroi intérieure du réservoir avec la brosse de nettoyage fournie.

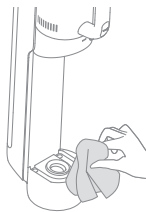
4. Fermez le couvercle du réservoir d'eau sale, réinstallez le réservoir et assurez-vous que le réservoir s'enclenche en place.



Remarque : lorsque le filtre est sale et doit être lavé, rincez-le à l'eau. Il doit être complètement sec avant d'être utilisé.

Nettoyage du tube et du capteur de saleté

Retirez le réservoir d'eau sale, essuyez le tube et le capteur de saleté avec un chiffon humide avant de les utiliser.



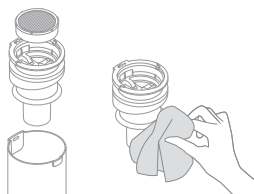
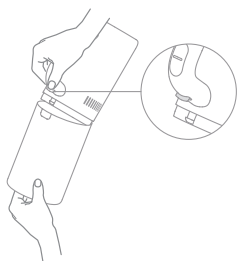
Nettoyage de l'assemblage du collecteur à poussière

* Il est recommandé de nettoyer le collecteur à poussière après chaque utilisation ou lorsque la quantité de poussière y atteint la ligne MAX.

* Il est recommandé de remplacer le filtre tous les 3 à 6 mois.

1. Appuyez sur le bouton de libération du collecteur à poussière et retirez le collecteur.

2. Retirez le filtre et l'ensemble cyclone du collecteur à poussière, puis videz le collecteur.

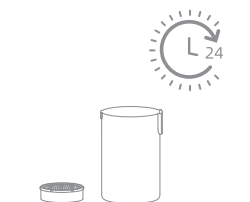


Remarque : pour réduire le risque de choc électrique ou de blessure, ne rincez pas l'ensemble cyclone à l'eau.

3. Tapotez doucement le filtre ou nettoyez-le avec la brosse de nettoyage. Rincez le filtre et le collecteur à poussière à l'eau.



4. Séchez complètement le filtre et le collecteur à poussière avant de les utiliser.



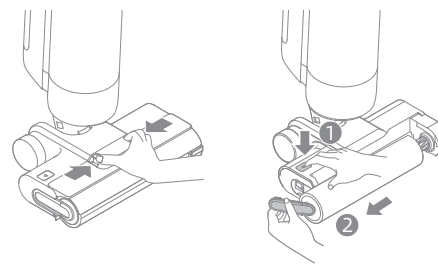
Nettoyage de la brosse

* Nettoyez selon les besoins. Il est recommandé d'utiliser alternativement les deux brosses à rouleau fournies.

* Il est recommandé de remplacer la brosse à rouleau tous les 3 à 6 mois.

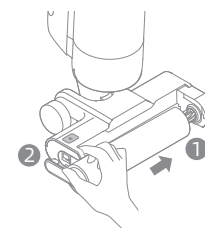
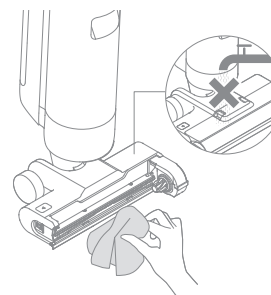
1. Tout d'abord, appuyez sur les boutons de libération du couvercle de la brosse à rouleau vers l'intérieur des deux côtés pour retirer le couvercle. Ensuite, appuyez sur le bouton de libération de la brosse à rouleau et sa poignée sort. Tirez sur la poignée pour retirer la brosse à rouleau.

2. Nettoyez les cheveux et les débris emmêlés sur la brosse à rouleau avec la brosse de nettoyage fournie. Rincez la brosse à rouleau à l'eau claire et séchez-le complètement.



3. Essuyez l'entrée d'aspiration avec un chiffon sec ou un tissu humide. Ne rincez pas l'ensemble de la brosse à l'eau.

4. Après avoir nettoyé la brosse à rouleau, remettez en place la brosse et son couvercle. Vous entendrez un clic pour indiquer qu'ils sont bien en place.



Si une erreur se produit, l'appareil s'arrête de fonctionner. Veuillez consulter le tableau suivant pour le dépannage. Si le problème persiste, veuillez contacter le service clientèle.

Erreur	Cause Possible	Solution
L'appareil ne fonctionne pas.	L'appareil n'a plus de batterie ou son niveau de batterie est faible.	Chargez complètement sa batterie avant de l'utiliser.
	L'appareil est en position verticale.	Inclinez l'appareil vers l'arrière.
	L'appareil surchauffe en raison d'une obstruction et la coupure haute température s'est activée.	Éliminez l'obstruction et attendez que la température redevienne normale.
	Le réservoir d'eau sale est plein.	Videz le réservoir d'eau sale.
	La poignée, la brosse à rouleau, ou le réservoir d'eau sale ne sont pas installés.	La poignée, la brosse à rouleau, ou le réservoir d'eau sale ne sont pas installés.
L'appareil se charge lentement.	La température de la batterie est trop basse ou trop élevée.	Attendez que la température de la batterie redevienne normale.
La puissance d'aspiration de l'appareil est faible.	Le filtre est bouché.	Nettoyez le réservoir d'eau sale et le filtre qui se trouve dans le collecteur à poussière.
	Il y a des corps étrangers dans le tube et l'entrée d'aspiration ou le tube et l'entrée d'aspiration sont bloqués.	Nettoyez le tube et l'entrée d'aspiration.
Le moteur émet un bruit étrange.	Il y a trop d'eau sale dans le réservoir d'eau usée.	Videz le réservoir d'eau sale.
	L'ouverture d'aspiration principale est bloquée.	Éliminez tout blocage dans l'ouverture d'aspiration principale.
L'Indicateur de niveau de saleté est rouge continu.	Le capteur de saleté doit être nettoyé.	Le capteur de saleté est dans le tube. Veuillez consulter la section de dépannage pour savoir comment nettoyer le tube.
	La concentration du nettoyant est trop élevée.	Diluez le nettoyant avec de l'eau selon le ratio recommandé.
	Un liquide autre que le nettoyant officiellement approuvé a été ajouté et une grande quantité de mousse est produite.	Utilisez uniquement le nettoyant officiellement approuvé.

Erreur	Cause Possible	Solution
L'indicateur d'état de la batterie ne s'allume pas pendant la charge.	L'adaptateur n'est pas branché sur la prise électrique.	Assurez-vous que l'adaptateur électrique est correctement branché.
	L'appareil n'est pas placé correctement sur la station de chargement.	Assurez-vous que l'appareil est placé correctement sur la base de chargement.
Il n'y a pas d'eau qui sort de l'appareil.	Le réservoir d'eau propre n'a pas été installé en place ou le réservoir d'eau propre est vide.	Réinstallez ou remplissez le réservoir d'eau propre.
	Il faut 30 secondes pour humidifier le rouleau-brosse.	Mettez l'appareil en marche et vérifiez à nouveau dans 30 secondes.
Fuite d'eau par le haut du réservoir d'eau sale.	Un choc ou une traction brutale provoque l'entrée d'eau dans le moteur.	Déplacez doucement l'aspirateur d'avant en arrière lorsque vous le mettez en marche.
	Le filtre n'est pas complètement sec après avoir été nettoyé.	Séchez complètement le filtre avant de l'utiliser.
L'autonettoyage a échoué.	La brosse à rouleau est peut-être bloquée par de grosses particules.	Ouvrez le couvercle de la brosse à rouleau pour la vérifier et nettoyer.
	L'appareil n'est pas chargé.	Assurez-vous que l'appareil est chargé avant d'activer la fonction d'autonettoyage.
	L'autonettoyage ne peut pas être activé si le restant de la batterie est inférieur à 15 %.	La fonction d'auto-nettoyage ne peut être activée que lorsque l'aspirateur est chargé et que le restant de la batterie est supérieur à 15%.
	Le réservoir d'eau sale n'est pas installé en place ou le réservoir d'eau sale est plein.	Réinstallez ou videz le réservoir d'eau sale.
	Le réservoir d'eau propre n'a pas été installé en place ou le réservoir d'eau propre est vide.	Réinstallez ou remplissez le réservoir d'eau propre.

Pour des services supplémentaires, veuillez nous contacter via aftersales@dreame.tech <https://global.dreame.tech>

Si vous devez prêter attention à une anomalie quelconque pendant l'utilisation du produit, l'écran affichera un message d'avertissement. Vous devez suivre les instructions à l'écran pour que les performances restent normales.

Icône d'erreur	Cause Possible	Solutions
	Insuffisance d'eau dans le réservoir d'eau propre	Remplissez le réservoir d'eau propre.
	Réservoir d'eau sale plein	Videz le réservoir d'eau sale.
	Brosse à rouleau coincée	Nettoyez la brosse à rouleau avec la brosse de nettoyage fournie.
	La brosse à rouleau n'est pas installée	Installez la brosse à rouleau.
	Tube bouché	Vérifiez si le filtre est bouché. Vous pouvez également nettoyer le tube et le capteur de saleté.

Code de panne	Cause Possible	Solutions
E1-E7	Erreur	Redémarrez l'appareil pour le dépannage. Si le problème persiste, veuillez contacter le service clientèle.
H1-H6		
H7	Défaillance de la batterie	Veuillez contacter le service clientèle.

Aspirateur eau et poussières			
Modèle	HHV3	Temps de charge	Environ. 5 heures
Tension nominale	21,6 V ===	Tension de charge	26 V ===
Capacité du réservoir d'eau sale	700 mL	Capacité du Réservoir d'eau Propre	900 mL
Puissance nominale	300 W		
Adaptateur électrique			
Modèle	YLS0251B-E260090	Consommation à faible puissance	0,08 W
Entrée	100-240 V~ 50/60 Hz 0,8 A Max	Efficacité moyenne active	87,28%
Sortie	26 V === 0,9 A	Efficacité à faible charge (10%)	79,74%

Caractéristiques

Mise au rebut et retrait de la batterie

La batterie lithium-ion intégrée contient des substances dangereuses pour l'environnement. Avant de mettre la batterie au rebut, assurez-vous qu'elle est retirée par des techniciens qualifiés et mise au rebut dans un centre de recyclage approprié.

- la batterie doit être retirée de l'appareil avant d'être mise au rebut ;
- l'appareil doit être déconnecté du réseau électrique lors du retrait de la batterie ;
- la batterie doit être mise au rebut en toute sécurité.

Guide de retrait

1. Retirez l'écran d'affichage en le faisant tourner à l'aide d'un outil.
2. Retirez tour à tour les vis du couvercle de la batterie, puis faites levier pour ouvrir le couvercle avec les outils appropriés.
3. Débranchez les bornes entre la batterie et la carte de circuit imprimé pour retirer la batterie.

ATTENTION :

- Avant de retirer la batterie, débranchez l'appareil et videz la batterie autant que possible.
- Les batteries inutilisées doivent être mises au rebut dans un centre de recyclage approprié.
- Ne pas exposer à un environnement à haute température pour éviter les risques d'explosion.
- Dans des conditions abusives, un liquide peut être éjecté de la batterie. En cas de contact, rincez à l'eau et consultez un médecin.

Informations DEEE



Tous les produits portant ce symbole deviennent des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE dans la Directive européenne 2012/19/UE) qui ne doivent pas être mélangés aux déchets ménagers non triés. Vous devez contribuer à la protection de l'environnement et de la santé humaine en apportant l'équipement usagé à un point de collecte dédié au recyclage des équipements électriques et électroniques, agréé par le gouvernement ou les autorités locales. Le recyclage et la destruction appropriés permettront d'éviter tout impact potentiellement négatif sur l'environnement et la santé humaine. Contactez l'installateur ou les autorités locales pour obtenir plus d'informations concernant l'emplacement ainsi que les conditions d'utilisation de ce type de point de collecte.



FR

Cet appareil,
ses accessoires,
piles et cordons
se recyclent



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Informazioni sulla Sicurezza

Istruzioni Importanti per la Sicurezza Solo Per Uso Domestico

- Leggere attentamente questo manuale prima dell'uso e conservarlo per riferimento futuro.
- Quando si utilizza un apparecchio elettrico, è necessario seguire sempre le precauzioni di base, comprese le seguenti :
- **LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DI UTILIZZO (QUESTO APPARECCHIO).** La mancata osservanza delle avvertenze e delle istruzioni può provocare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.

AVVERTENZA- Per ridurre il rischio di incendi, scosse elettriche o lesioni:

- Utilizzare solo come descritto in questa guida per l'utente. Utilizzare solo gli accessori consigliati dal produttore.
- Utilizzare solo in interni, su superfici non rivestite di tappeto come vinile, piastrelle, legno sigillato, ecc. Fare attenzione a non calpestare oggetti sciolti o bordi di tappeti. Lo stallo della spazzola può provocare un guasto prematuro della cinghia.
- Questo prodotto non deve essere utilizzato da bambini di età inferiore a 8 anni, né da persone con deficit fisici, sensoriali, cognitivi, esperienza o conoscenza limitata, senza la supervisione di un genitore o tutore, al fine di garantire la sicurezza del funzionamento ed evitare eventuali rischi. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- Non usare liquidi infiammabili o combustibili per pulire i pavimenti.
- Non usare per raccogliere liquidi infiammabili o combustibili, come benzina. Non usare in aree dove possono essere presenti liquidi infiammabili o combustibili.
- Per ricaricare la batteria, usa solo l'adattatore rimovibile fornito con questo apparecchio. Usa solo con adattatore <YLS0251B-E260090>.
- Un adattatore che sia adatto a un tipo di pacco batteria può creare un rischio di incendio quando è usato con un altro pacco batteria.
- Non immergere l'apparecchio in liquidi.
- La pellicola di plastica può essere pericolosa. Per evitare il pericolo di soffocamento, tenerlo lontano dalla portata dei bambini.
- Tenere i capelli, i vestiti larghi, le dita e tutte le parti del corpo lontani dalle aperture e dalle parti in movimento dell'apparecchio e dei suoi accessori.
- Utilizzare solo il tipo e la quantità di liquidi specificati nella sezione operativa di questa guida. Il liquido non deve essere diretto verso apparecchiature contenenti componenti elettrici.
- Usa solo un detergente per pavimenti ufficialmente approvato come descritto nella guida per l'utente.
- Non utilizzarlo senza filtri in posizione.
- Non usare l'apparecchio con un adattatore danneggiato. Se l'adattatore è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di servizio o da personale con qualifica simile al fine di evitare rischi.
- Tieni i cavi di messa a terra lontani dall'apparecchio durante l'uso, poiché un pericolo potrebbe verificarsi se l'apparecchio passa su un cavo di alimentazione.

- Non raccogliere materiale tossico (candeggina a base di cloro, ammoniaca, detergente per scarichi, ecc.). Non raccogliere oggetti duri o appuntiti come vetro, chiodi, viti, monete, ecc.
- Non utilizzare l'apparecchio in uno spazio chiuso pieno di vapori emessi da vernici a base di olio, diluenti per vernici, alcune sostanze antitarre, polvere infiammabile o altri vapori esplosivi o tossici. Non raccogliere nulla che stia bruciando o fumando, come sigarette, fiammiferi o cenere calda.
- Segui tutte le istruzioni per la ricarica e non ricaricare l'apparecchio al di fuori dell'intervallo di temperatura specificato nella batteria, poiché ciò aumenta il rischio di incendio.
- I terminali di uscita della base di ricarica non devono essere cortocircuitati. Non utilizzarlo con cavo o caricatore danneggiato. Se l'apparecchio è caduto, danneggiato, lasciato all'aperto, caduto in acqua o non funziona come dovrebbe, restituirlo a un centro di assistenza.
- Tenere il cavo del caricatore lontano da superfici riscaldate. Non maneggiare la spina del caricabatterie o l'apparecchio con le mani bagnate. Per scollegare, afferrare la spina del caricabatterie anziché il cavo.
- Non tirare o trasportare il caricabatterie tramite il cavo, non utilizzare il cavo come maniglia, chiudere lo sportello del cavo o tirare il cavo attorno a spigoli vivi o angoli.
- Spegnerlo quando non in uso, prima di pulire, sottoporre a manutenzione o riparare l'apparecchio e prima di collegare o scollegare l'utensile con una spazzola mobile.
- Non esporre l'apparecchio a fiamme o temperature eccessive. L'esposizione al fuoco o ad una temperatura eccessiva può provocare un'esplosione.
- Non esporre l'apparecchio a fiamme o temperature eccessive. L'esposizione al fuoco o ad una temperatura eccessiva può provocare un'esplosione.
- Assicurarsi che l'apparecchio sia posizionato su una superficie orizzontale. Non utilizzare l'apparecchio nella stessa posizione se è dotato di spazzola rotante e il manico non è completamente in posizione verticale. Non riporre l'elettrodomestico in un luogo in cui potrebbe gelare.
- Prestare particolare attenzione durante la pulizia delle scale.
- Impedire l'avviamento accidentale. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione OFF prima di sollevare o trasportare l'apparecchio. Trasportare l'apparecchio con il dito sull'interruttore o mettere sotto tensione l'apparecchio con l'interruttore acceso può provocare incidenti.
- Questo prodotto contiene batterie che possono essere sostituite solo da tecnici qualificati o dal servizio post-vendita.

SALVARE QUESTE ISTRUZIONI PRECAUZIONI IMPORTANTI

- Far eseguire la manutenzione da un tecnico qualificato utilizzando solo parti di ricambio identiche. Ciò garantirà il mantenimento della sicurezza del prodotto.
- Non modificare o tentare di riparare l'apparecchio salvo quanto indicato nelle istruzioni per l'uso e la cura.
- Non usare in ambienti estremamente caldi o freddi (sotto 5° C/41° F o sopra 40° C/104° F). Per favore ricarica l'apparecchio a temperature superiori a 5° C/41° F e inferiori a 40° C/104° F).
- Se l'apparecchio è caduto, danneggiato, lasciato all'aperto, caduto in acqua o non funziona come dovrebbe, non tentare mai di metterlo in funzione. Si prega di farlo riparare presso un centro di assistenza autorizzato.



Unità di alimentazione staccabile



Leggi il manuale dell'operatore



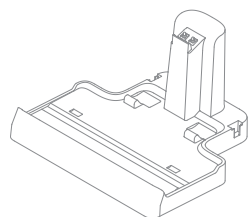
Testa pulente motorizzata per la pulizia ad aspirazione dell'acqua

Scatola	Manuale	Borsa	Pellicola	Pellicola
PAP 20	PAP 22	CPE 7	PET 1	PP 5
Carta		Plastica		
RACCOLTA DIFFERENZIATA				
Verifica le disposizioni del tuo Comune. Separa le componenti e conferiscile in modo corretto.				

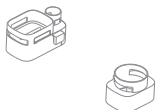
Con la presente, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., dichiara che questo apparecchio è conforme alle direttive applicabili e alle norme europee, nonché ai relativi emendamenti. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet : <https://global.dreameotech.com>

Il manuale elettronico dettagliato è disponibile all'indirizzo <https://global.dreameotech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

Lista Imballaggio



Base di Ricarica



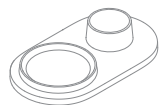
Scatola di Stoccaggio



Assemblaggio del Contenitore della Polvere



Adattatore di Alimentazione



Supporto di Archiviazione



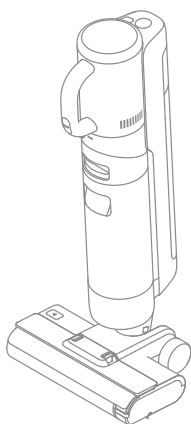
Ugello per fessure 2-in-1



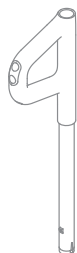
Spazzola a Rullo di Ricambio



Filtro di Ricambio



Dispositivo Principale

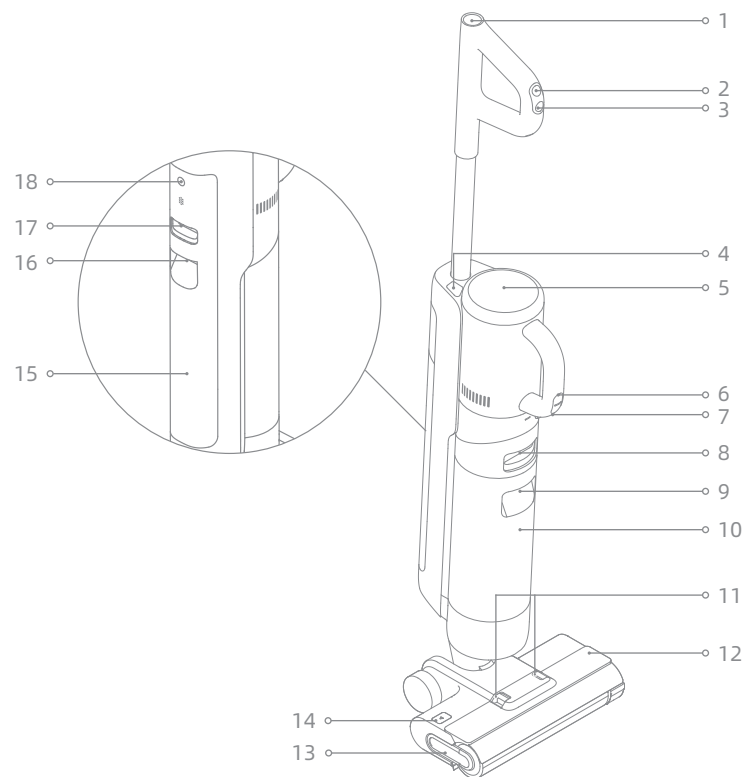


Maniglia



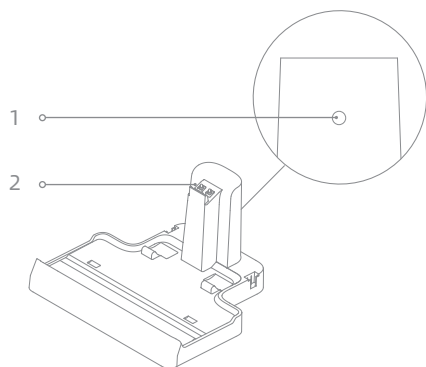
Spazzola per la Pulizia

Aspirapolvere a Pavimento Umido e Asciutto



- | | | |
|--|--|---|
| 1 Pulsante di Autopulizia | 8 Pulsante di Rilascio del Serbatoio dell'Acqua Usato | 15 Serbatoio dell'Acqua Pulita |
| 2 Interruttore di Modalità | 9 Maniglia del Serbatoio dell'Acqua Usata | 16 Maniglia del Serbatoio dell'Acqua Pulita |
| 3 Interruttore di Alimentazione | 10 Serbatoio dell'Acqua Usato | 17 Pulsante di Rilascio del Serbatoio dell'Acqua Pulita |
| 4 Pulsante di Rilascio dell'Aspirapolvere | 11 Pulsanti di Rilascio del Coperchio del Rullo della Spazzola | 18 Pulsante Vocale |
| 5 Schermo di Visualizzazione | 12 Coperchio del Rullo della Spazzola | <ul style="list-style-type: none"> • Premere brevemente per attivare il messaggio vocale o regolare il volume • Premi e tieni premuto per 3 secondi per accedere alle impostazioni della lingua. Premi per passare da una lingua all'altra. Premi e tieni premuto per confermare la selezione |
| 6 Interruttore della Modalità di Aspirapolvere Manuale | 13 Maniglia del Rullo della Spazzola | |
| 7 Interruttore di Alimentazione dell'Aspirapolvere Manuale | 14 Pulsante di Rilascio del Rullo della Spazzola | |

Base di Ricarica



- 1 Porta di ricarica
- 2 Contatti di Ricarica

Schermo di Visualizzazione



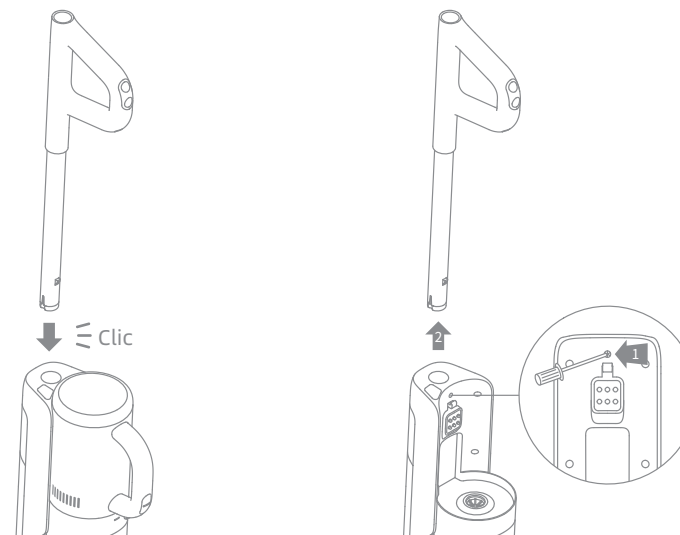
- | | | |
|---|---|--|
| 1 Modalità di Aspirazione | 5 Messaggi di Errore | 6 Modalità Standard |
| 2 Indicatore di Stato della Batteria | Acqua insufficiente nel serbatoio dell'acqua pulita | 7 Modalità Auto |
| 3 Auto-Pulizia
Premi brevemente per abilitare questa funzione (livello della batteria ≥ 15%) | Serbatoio dell'acqua usato pieno | 8 Indicatore di livello sporco
Il colore dell'indicatore cambia in tempo reale secondo la quantità di sporco. |
| 4 Modalità turbo | Tubo Bloccato | |
| | Rullo della spazzola bloccato/
Rullo della spazzola non installato | |

Se l'apparecchio non funziona correttamente, la visualizzazione dello schermo mostrerà un messaggio di errore. Per favore fai riferimento alla tabella di risoluzione dei problemi per trovare la tua soluzione.

Installazione

Installazione della Maniglia

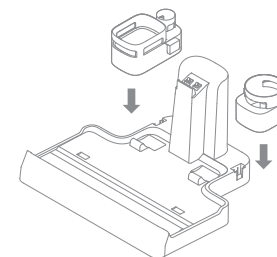
Inserire il fondo della maniglia verticalmente nella porta sulla parte superiore dell'aspirapolvere secondo la direzione mostrata nella figura e l'installazione è riuscita quando si sente un clic.



Nota: Per smontare la maniglia, utilizzare un oggetto duro per raggiungere il foro sul retro dell'aspirapolvere per premere il contatto e allo stesso tempo estrarre la maniglia verso l'alto.

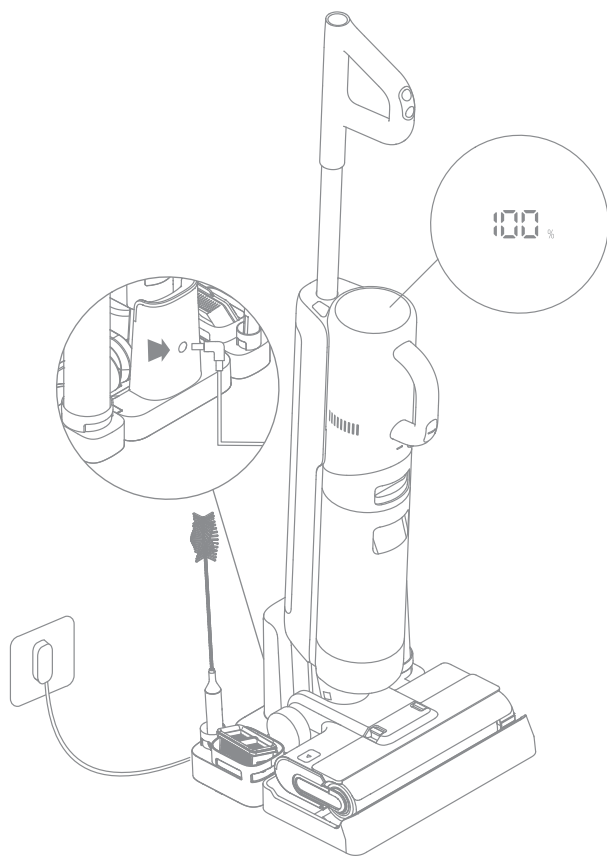
Installazione della Scatola di Stoccaggio

Installa la scatola di stoccaggio sulla base di ricarica come mostrato nel diagramma.



In ricarica

1. Posiziona la base di ricarica contro una parete su un terreno pianeggiante e collegala a una fonte di alimentazione. Ricarica completamente l'apparecchio prima del primo uso.
2. Posiziona l'apparecchio sulla base di ricarica, il  sullo schermo si illuminerà per indicare lo stato di ricarica. Durante la ricarica, il numero sullo schermo di visualizzazione rappresenta il livello attuale della batteria in percentuale. Quando il numero raggiunge 100, la batteria è completamente carica e il  si spegnerà.



Nota:

- Se non viene eseguita alcuna operazione entro 10 minuti, l'apparecchio entrerà in modalità di sospensione.
- Per prolungare la durata della batteria, la batteria continua a raffreddarsi automaticamente per circa un'ora dopo che hai usato l'apparecchio per un lungo periodo.

Istruzioni per l'Uso

Modalità di Funzionamento

L'apparecchio è acceso in modalità Automatica per impostazione predefinita, puoi passare alla modalità di aspirazione se necessario.



Modalità Auto

Durante il lavaggio del pavimento, l'apparecchio può regolare la propria potenza di aspirazione secondo le diverse situazioni.



Modalità di Aspirazione

Se è selezionata la modalità di Aspirazione, l'apparecchio aspira solo acqua e il rullo della spazzola non sarà inumidito. Non esce acqua dal Serbatoio dell'Acqua Pulita.



Modalità Standard

Quando l'apparecchio si converte in un aspirapolvere portatile, viene acceso per impostazione predefinita in modalità Standard.

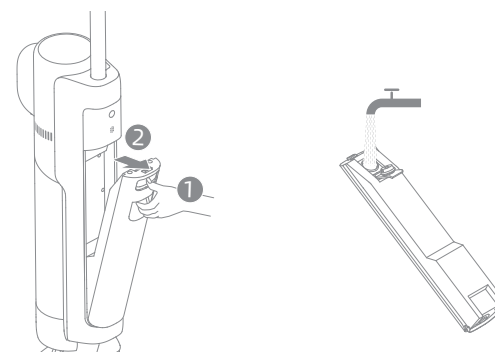


Modalità turbo

Premi l'interruttore della modalità di aspirapolvere manuale per selezionare la modalità di Turbo.

Uso come Lavapavimenti

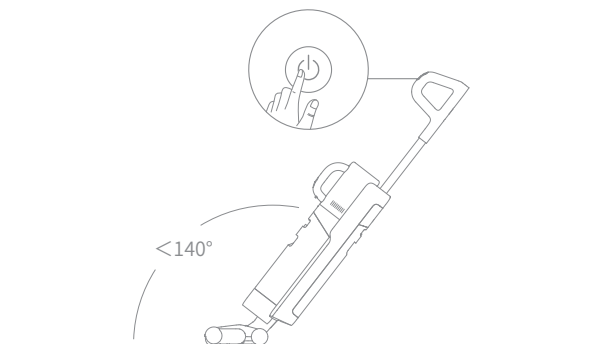
1. Riempi il Serbatoio dell'Acqua Pulita : Premi il pulsante di rilascio del Serbatoio dell'Acqua Pulita per rimuovere il serbatoio. Apri il coperchio del serbatoio e riempi il serbatoio con acqua pulita. Reinstalla il Serbatoio dell'Acqua Pulita e assicurati che scatti in posizione.



Nota:

- Per prestazioni di pulizia migliori, si consiglia di aggiungere 10 ml di detersivo con il tappo del flacone nel Serbatoio dell'Acqua Pulita pieno, quindi agitare delicatamente e uniformemente per l'uso.
- Non aggiungere eventuali liquidi diversi dal detersivo ufficialmente approvato.

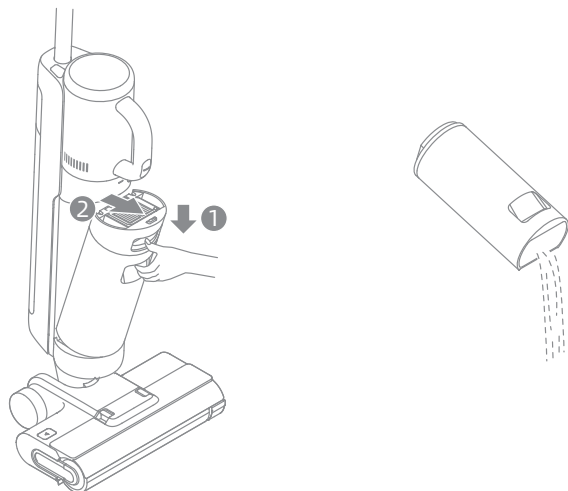
2. Inizia la pulizia: Calpesta delicatamente il coperchio della spazzola e reclina l'apparecchio all'indietro. Per favore premi l'interruttore di Alimentazione  per avviare il funzionamento, premi l'interruttore di modalità  per passare dalla modalità automatica alla modalità di aspirazione secondo le tue esigenze.



Nota:

- Non usare per aspirare liquidi schiumosi.
- Se l'apparecchio è in posizione verticale durante il funzionamento, il compito corrente sarà sospesa.
- L'apparecchio è adatto per la pulizia di pavimenti, marmo, piastrelle e altre superfici dure.
- Non reclinare l'apparecchio all'indietro di oltre 140° per evitare perdite d'acqua dall'apparecchio.
- Quando l'apparecchio è in funzione, non sollevarlo da terra, spostarlo, inclinarlo o appoggiarlo in piano. Farlo potrebbe far fluire l'acqua usata nel motore.

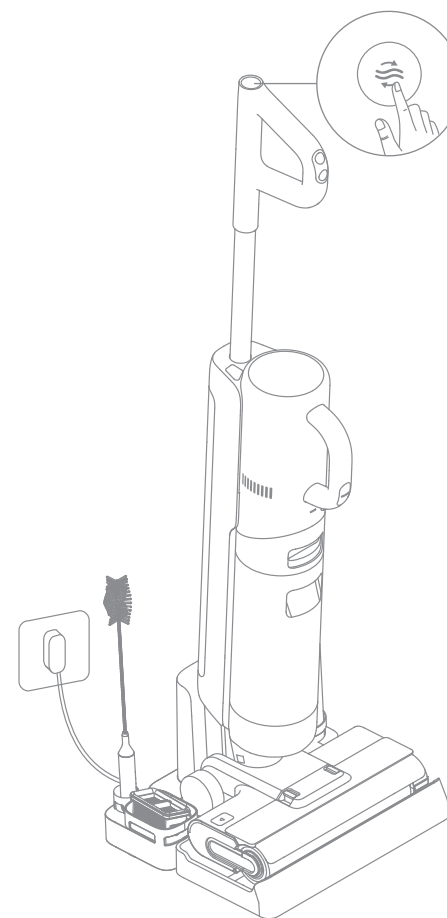
3. Svuota il serbatoio dell'acqua usata: Premi il pulsante di rilascio del Serbatoio dell'Acqua Usata per estrarre il serbatoio. Rimuovi il coperchio del serbatoio e versa l'acqua usata. Chiudi il coperchio del serbatoio e reinstalla il serbatoio prima dell'uso.



Auto-Pulizia con un solo tocco

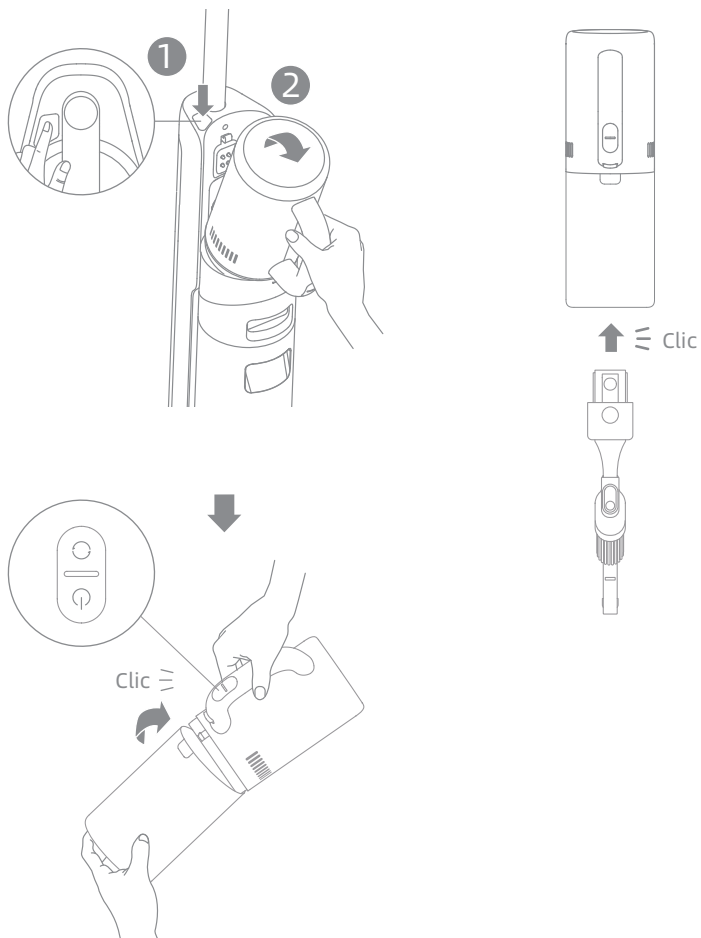
* La funzione di auto-pulizia è attivabile solo quando l'apparecchio è in ricarica e il livello della batteria è superiore al 15%.

1. Dopo che l'apparecchio ha completato l'operazione di pulizia, riposizionalo sulla base e assicurati che l'acqua nel Serbatoio dell'Acqua Pulita sia sufficiente per l'auto-pulizia.
2. Premi brevemente il pulsante di auto-pulizia  sulla parte superiore della maniglia. L'indicatore di auto-pulizia si accenderà e l'apparecchio inizierà l'auto-pulizia.
3. Dopo che l'auto-pulizia è stata completata, pulisci tempestivamente il Serbatoio dell'Acqua Usata. Se rimangono delle macchie sulla base di ricarica, pulisci la base.



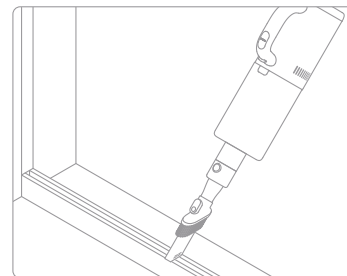
Uso come Aspirapolvere Portatile

1. Premi il pulsante di rilascio dell'aspirapolvere per rimuovere l'aspirapolvere manuale.
2. Installa il gruppo contenitore della polvere e altri accessori come mostrato nel diagramma finché non senti uno scatto.
3. Premi brevemente l'interruttore di Alimentazione dell'aspirapolvere manuale  per iniziare a funzionare. Premi brevemente l'interruttore della modalità di aspirapolvere manuale  per passare dalla modalità Standard alla modalità di Turbo secondo le tue esigenze.



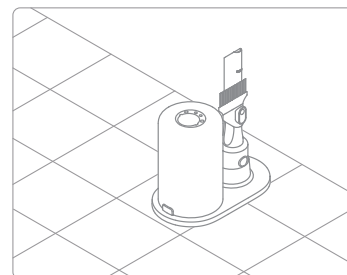
Istruzioni per l'Uso

Uso di Accessori Diversi



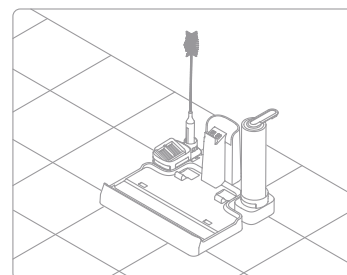
Bocchetta per fessure 2 in 1:

Per pulire angoli, scale, divani, tavoli e altri spazi ristretti.



Supporto per lo stoccaggio:

Se il gruppo contenitore della polvere e la bocchetta per fessura 2-in-1 non sono in uso, conservali sul supporto per lo stoccaggio come mostrato nel diagramma.



Scatola di stoccaggio:

Conserva la spazzola per la pulizia, il filtro e il rullo della spazzola sulla scatola di stoccaggio come mostrato nel diagramma.

Suggerimenti:

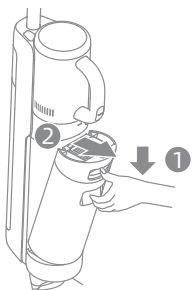
- Spegni l'apparecchio prima di eseguire la cura e / o la manutenzione. Non toccare l'interruttore di Alimentazione.
- Le parti devono essere sostituite se necessario, si prega di utilizzare le parti designate dalla fabbrica originale per evitare danni al prodotto a causa di inadeguatezza.
- Se l'apparecchio non è usato per un periodo esteso, ricaricalo completamente, scollega l'adattatore di alimentazione e riponi l'apparecchio in un ambiente fresco e poco umido, lontano dalla luce solare diretta. Per evitare una scarica eccessiva della batteria, ricarica l'apparecchio almeno una volta ogni 3 mesi.

Pulizia del Serbatoio dell'Acqua Usata e del Filtro

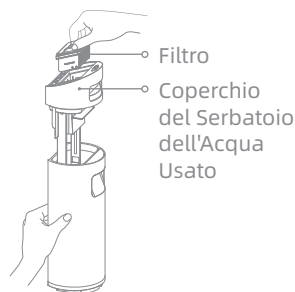
* Si consiglia di pulire il Serbatoio dell'Acqua Usata dopo ogni uso.

* Si consiglia di sostituire il filtro ogni 3 - 6 mesi.

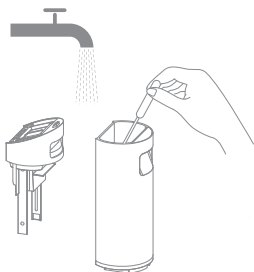
1. Premi il pulsante di rilascio del Serbatoio dell'Acqua Usata ed estrai il Serbatoio dell'Acqua Usata.



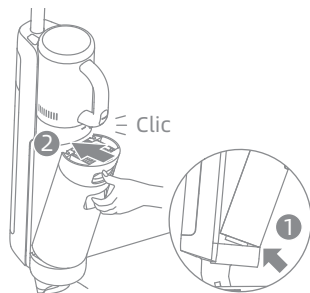
2. Estrai il filtro dal coperchio del Serbatoio dell'Acqua Usata. Rimuovi il coperchio del serbatoio e versa l'acqua di scarico.



3. Sciacqua il serbatoio dell'acqua usata e il coperchio del serbatoio con acqua pulita. Pulisci la parete interna del serbatoio con la spazzola in dotazione.



4. Chiudi il coperchio del Serbatoio dell'Acqua Usata, reinstalla il Serbatoio dell'Acqua Usata e assicurati che il serbatoio scatti in posizione.

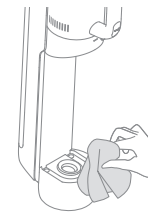


Nota: Quando il filtro è sporco e deve essere lavato, sciacqualo con acqua. Deve essere completamente asciutto prima dell'uso.

Cura & Manutenzione

Pulizia del Tubo e del Sensore di Sporco

Rimuovi il Serbatoio dell'Acqua Usata, pulisci il tubo e il sensore di sporco con un panno umido prima dell'uso.

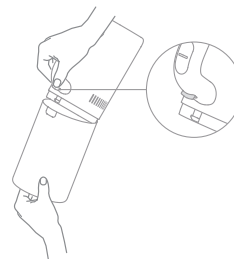


Pulizia del Gruppo Contenitore della Polvere

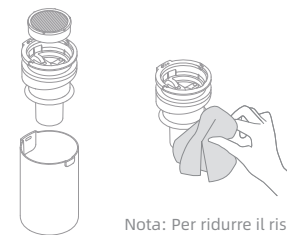
* Si consiglia di pulire il contenitore della polvere dopo ogni uso o dopo che la quantità di polvere nel contenitore ha raggiunto la linea MAX.

* Si consiglia di sostituire il filtro ogni 3 - 6 mesi.

1. Premi il pulsante di rilascio del contenitore della polvere e rimuovi il contenitore.



2. Estrai il filtro e il gruppo ciclone dal contenitore della polvere, quindi svuota il contenitore.

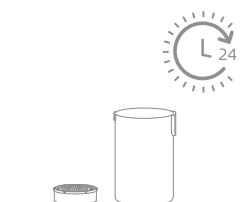


Nota: Per ridurre il rischio di scosse elettriche o lesioni, non risciacquare il gruppo ciclone con acqua.

3. Picchietta delicatamente il filtro o puliscilo con la spazzola per la pulizia. Sciacqua il filtro e il contenitore della polvere con acqua.



4. Asciuga completamente il filtro e il contenitore della polvere prima dell'uso.

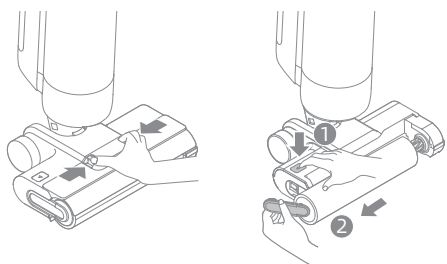


Pulizia del Gruppo Spazzole

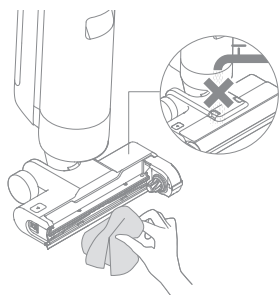
* Pulisci secondo necessità. Si consiglia l'uso alternato dei due rulli della spazzola in dotazione.

* Si consiglia di sostituire il rullo della spazzola ogni 3 - 6 mesi.

1. Innanzitutto, premi i pulsanti di rilascio del coperchio del rullo della spazzola verso l'interno su entrambi i lati per rimuovere il coperchio del rullo della spazzola. Quindi, premi il pulsante di rilascio del rullo della spazzola e la maniglia del rullo della spazzola uscirà. Tira la maniglia per estrarre il rullo della spazzola.



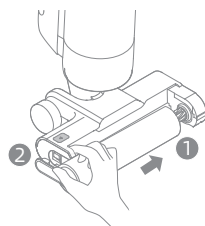
3. Pulisci l'ingresso di aspirazione con un panno asciutto o un panno umido. Non risciacquare il gruppo spazzola con acqua.



2. Elimina eventuali capelli e detriti aggrovigliati sul rullo della spazzola con la spazzola per la pulizia in dotazione. Sciacqua il rullo della spazzola con acqua pulita e asciugalo completamente.



4. Dopo aver pulito il rullo della spazzola, reinstalla il rullo della spazzola e il coperchio del rullo della spazzola. Sentirai un clic per indicare che sono installati in posizione.



Domande Frequenti

Se si verifica un errore, l'apparecchio smetterà di funzionare. Per favore fai riferimento alla tabella seguente per la risoluzione dei problemi. Se il problema persiste, per favore contatta il servizio clienti.

Errore	Causa possibile	Soluzione
L'apparecchio non funziona.	La batteria dell'apparecchio è scarica o il livello della batteria è basso.	Ricarica completamente la batteria prima dell'uso.
	L'apparecchio è in posizione verticale.	Reclina l'apparecchio all'indietro.
	L'apparecchio si sta surriscaldando a causa di un blocco e si è attivato lo spegnimento per alta temperatura.	Elimina il blocco e attendi che la temperatura ritorni normale.
	Il serbatoio dell'acqua usata è pieno.	Svuota il serbatoio dell'acqua usata.
	La maniglia, il rullo della spazzola, o il Serbatoio dell'Acqua Usata non sono installati in posizione.	Assicurati che la maniglia, il rullo della spazzola, o il Serbatoio dell'Acqua Usata siano tutti correttamente in posizione.
L'apparecchio si ricarica lentamente.	La temperatura della batteria è troppo bassa o troppo alta.	Attendi finché la temperatura della batteria non torna normale.
La potenza di aspirazione dell'apparecchio è debole.	Il filtro è ostruito.	Pulisci il Serbatoio dell'Acqua Usata e il filtro che si trova nel contenitore della polvere.
	Ci sono alcuni oggetti estranei nel tubo e nell'ingresso di aspirazione o il tubo e l'ingresso di aspirazione sono bloccati.	Pulisci il tubo e l'ingresso di aspirazione.
Il motore fa uno strano rumore.	C'è troppa acqua sporca nel Serbatoio dell'Acqua Usata.	Svuota il serbatoio dell'acqua usata.
	La bocca di aspirazione principale è ostruita.	Eliminare qualsiasi blocco nella bocca di aspirazione principale.
L'Indicatore di livello sporco è rosso fisso.	Il sensore di sporco deve essere pulito.	Il sensore di sporco è nel tubo. Per favore fai riferimento alla sezione risoluzione dei problemi per la guida su come pulire il tubo.
	La concentrazione del detergente è troppo alta.	Diluisi il detergente con acqua nella proporzione consigliata.

Errore	Causa possibile	Soluzione
L'indicatore della concentrazione di polvere è rosso fisso.	È stato aggiunto del liquido diverso dal detergente ufficialmente approvato e sono prodotte grandi quantità di schiuma.	Usa solo il detergente ufficialmente approvato.
L'indicatore di stato della batteria non si accende durante la carica.	L'adattatore non è collegato alla presa elettrica.	Assicurarsi che l'adattatore sia collegato correttamente.
	L'apparecchio non è posizionato correttamente sulla base di ricarica.	Assicurati che l'apparecchio sia posizionato correttamente sulla base di ricarica.
Non esce acqua dall'apparecchio.	Il serbatoio dell'acqua pulita non è stato installato o il serbatoio dell'acqua pulita è vuoto.	Reinstallare o riempire il serbatoio dell'acqua pulita.
	Ci vogliono 30 secondi per inumidire il rullo della spazzola.	Accendi l'apparecchio e ricontrolla tra 30 secondi.
Perdita d'acqua dalla parte superiore del serbatoio dell'acqua sporca.	Una collisione o una forte trazione provoca l'ingresso di acqua nel motore.	Spostare delicatamente avanti e indietro quando l'aspirapolvere è acceso.
	Il filtro non è completamente asciutto dopo essere stato pulito.	Asciugare completamente il filtro prima dell'uso.
Auto-pulizia fallita.	Il rullo della spazzola potrebbe essere inceppato da particelle grandi.	Apri il coperchio del rullo della spazzola per controllare e pulire il rullo della spazzola.
	L'apparecchio non è in ricarica.	Assicurati che l'apparecchio sia in ricarica prima di abilitare la funzione di auto-pulizia.
	L'auto-pulizia non può essere avviata se il livello della batteria è inferiore al 15%.	La funzione di autopulizia può essere abilitata solo quando l'aspirapolvere è carico e il livello della batteria è superiore al 15%.
	Il serbatoio dell'acqua usata non è installato in posizione o il serbatoio dell'acqua usata è pieno.	Reinstalla o svuota il serbatoio dell'acqua usata.
	Il serbatoio dell'acqua pulita non è stato installato o il serbatoio dell'acqua pulita è vuoto.	Reinstallare o riempire il serbatoio dell'acqua pulita.

Per servizi aggiuntivi, per favore contattaci via aftersales@dreame.tech
<https://global.dreame.tech>

In presenza di una situazione anormale durante l'uso del dispositivo, lo schermo visualizzerà un messaggio rapido. Si devono seguire le indicazioni sullo schermo per mantenere le funzionalità invariate.

Icona errore	Causa possibile	Soluzioni
	Acqua insufficiente nel serbatoio dell'acqua pulita	Riempire il serbatoio dell'acqua pulita.
	Serbatoio dell'acqua usato pieno	Svuota il serbatoio dell'acqua usata.
	Rullo della spazzola bloccato	Pulisci il rullo della spazzola con la spazzola per la pulizia fornita.
	Rullo della spazzola non installato	Installa il rullo della spazzola.
	Tubo Bloccato	Controlla se il filtro è intasato. Alternativamente, pulisci il tubo e il sensore di sporco.

Codice di guasto	Causa possibile	Soluzioni
E1-E7	Errore	Riavvi l'apparecchio per la risoluzione dei problemi. Se il problema persiste, per favore contatta il servizio clienti.
H1-H6		
H7	Batteria guasta	Si prega di contattare il servizio clienti.

Aspirapolvere a Pavimento Umido e Asciutto			
Modello	HHV3	Tempo di Carica	Circa 5 ore
Tensione Nominale	21,6 V $\approx$	Tensione di Carica	26 V $\approx$
Capacità del Serbatoio dell'Acqua Usata	700 mL	Capacità del Serbatoio dell'Acqua Pulita	900 mL
Potenza Nominale	300 W		
Adattatore di Alimentazione			
Modello	YLS0251B-E260090	Consumo di energia a vuoto	0,08 W
Ingresso	100-240 V~ 50/60 Hz 0,8 A Max	Efficienza attiva media	87,28%
Uscita	26 V $\approx$ 0,9 A	Efficienza a basso carico (10%)	79,74%

Smaltimento e Rimozione della Batteria

La batteria incorporata agli ioni di litio contiene sostanze pericolose per l'ambiente. Prima di smaltire la batteria, assicurati che la batteria sia rimossa da tecnici qualificati e smaltita presso un centro di riciclaggio appropriato.

- la batteria deve essere rimossa dall'apparecchio prima che sia rottamata;
- l'apparecchio deve essere scollegato dalla rete di alimentazione al momento della rimozione della batteria;
- la batteria deve essere smaltita in modo sicuro.

Guida alla Rimozione

1. Rimuovi lo schermo di visualizzazione ruotandolo con uno strumento.
2. Rimuovi le viti sul coperchio della batteria a turno e quindi fai leva per aprire il coperchio con gli strumenti appropriati.
3. Scollega i terminali tra la batteria e la scheda PCB per rimuovere la batteria.

ATTENZIONE:

- Prima di rimuovere la batteria, scollega l'alimentazione ed esaurisci la batteria il più possibile.
- Le batterie non necessarie devono essere smaltite presso un centro di riciclaggio appropriato.
- Non esporre ad ambienti ad alta temperatura per evitare rischi di esplosione.
- In condizioni abusive, il liquido potrebbe essere espulso dalla batteria. In caso di contatto, sciacqua con acqua e consulta un medico.

Informazioni RAEE



Tutti i prodotti contrassegnati da questo simbolo sono rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE in base alla direttiva 2012/19/UE) che non devono essere smaltiti assieme a rifiuti domestici non differenziati. Al contrario, è necessario proteggere l'ambiente e la salute umana consegnando i rifiuti a un punto di raccolta autorizzato al riciclaggio di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, predisposto dalla pubblica amministrazione o dalle autorità locali. Lo smaltimento e il riciclaggio corretti aiutano a prevenire conseguenze potenzialmente negative all'ambiente e alla salute umana. Contattare l'installatore o le autorità locali per ulteriori informazioni sulla sede e per i termini e le condizioni di tali punti di raccolta.

Tháo Bỏ và Xử Lý Pin

Pin lithium-ion tích hợp chứa các chất độc gây hại cho môi trường. Trước khi loại bỏ pin, vui lòng đảm bảo pin được tháo bởi kỹ thuật viên có trình độ chuyên môn và loại bỏ tại cơ sở tái chế thích hợp.

- Phải tháo pin ra khỏi thiết bị trước khi loại bỏ;
- Phải tắt thiết bị trong quá trình tháo pin;
- Pin phải được xử lý một cách an toàn.

Hướng Dẫn Tháo Bỏ

1. Dùng dụng cụ xoay màn hình hiển thị để tháo nó ra.
2. Lần lượt tháo vít trên nắp pin rồi dùng dụng cụ thích hợp cạy mở nắp.
3. Rút phích cắm giữa cực pin và bảng mạch PCB để tháo pin.

LƯU Ý:

- Trước khi tháo pin, hãy ngắt nguồn điện và xả hết pin tối đa có thể.
- Pin không dùng phải được loại bỏ tại một cơ sở tái chế thích hợp.
- Không để pin tiếp xúc với môi trường nhiệt độ cao để tránh nguy cơ cháy nổ.
- Trong tình huống bị vỡ, chất lỏng có thể bị chảy ra khỏi pin. Nếu xảy ra tiếp xúc, hãy rửa sạch bằng nước và tìm kiếm trợ giúp y tế.

Thông Tin Rác Thải Thiết Bị Điện Và Điện Tử



Tất cả các sản phẩm mang ký hiệu này đều là rác thải thiết bị điện và điện tử (WEEE theo chỉ thị 2012/19/EU) không được để lẫn với rác thải sinh hoạt chưa phân loại. Thay vào đó, bạn nên bảo vệ môi trường và sức khỏe con người bằng cách mang thiết bị rác thải của mình đến điểm thu gom do chính phủ hoặc chính quyền địa phương chỉ định để tái chế. Xử lý và tái chế đúng cách giúp ngăn ngừa những hậu quả tiêu cực có thể xảy ra đối với môi trường và sức khỏe con người. Vui lòng liên hệ với người lắp đặt hoặc chính quyền địa phương để biết thêm thông tin về địa điểm cũng như các điều khoản và điều kiện của các điểm thu gom đó.

Veiligheidsinformatie

Belangrijke Veiligheidsinstructies Alleen voor Huishoudelijk Gebruik

- Lees deze gebruiksaanwijzing vóór gebruik aandachtig door en bewaar deze voor toekomstig gebruik.
- Bij het gebruik van een elektrisch apparaat moeten altijd de basisvoorzorgen in acht worden genomen, waaronder het volgende:
- LEES ALLE INSTRUCTIES VOORDAT U (DIT APPARAAT) GEBRUIKT. Het niet opvolgen van de waarschuwingen en instructies kan leiden tot elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel.

WAARSCHUWING- Om het risico op brand, elektrische schokken of letsel te verminderen:

- Gebruik alleen zoals beschreven in deze gebruikershandleiding. Gebruik alleen de door de fabrikant aanbevolen hulpstukken.
- Alleen binnenshuis gebruiken, op vloeren zonder vloerbedekking, zoals vinyl, tegels, verzegeld hout, enz. Zorg ervoor dat u niet over losse voorwerpen of de randen van vloerkleden rijdt. Het afslaan van de borstel kan leiden tot voortijdige bandbreuk.
- Dit product mag niet worden gebruikt door kinderen jonger dan 8 jaar of personen met lichamelijke, zintuiglijke of intellectuele gebreken, of met beperkte ervaring of kennis zonder toezicht van een ouder of voogd om een veilig gebruik te waarborgen en risico's te vermijden. Reiniging en onderhoud mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.
- Gebruik geen ontvlambare of brandbare vloeistof om vloeren te reinigen.
- Niet gebruiken voor het opzuigen van ontvlambare of brandbare vloeistoffen, zoals benzine. Niet gebruiken op plaatsen waar ontvlambare of brandbare vloeistoffen aanwezig kunnen zijn.
- Gebruik voor het opladen van het apparaat uitsluitend de bij dit apparaat geleverde oplaadbasis. Enkel te gebruiken met een <YLS0251B-E260090> adapter.
- Een adapter die geschikt is voor een type batterij kan een brandrisico veroorzaken bij gebruik bij een andere type batterij.
- Dompel het apparaat niet onder in vloeistof.
- Plastic folie kan gevaarlijk zijn. Houd het uit de buurt van kinderen om verstikkingsgevaar te voorkomen.
- Houd haar, losse kleding, vingers en alle lichaamsdelen uit de buurt van openingen en bewegende delen van het apparaat en de accessoires.
- Gebruik alleen officieel goedgekeurde vloerreiniger zoals beschreven in de gebruikershandleiding.
- Steek geen voorwerpen in de openingen. Gebruik het apparaat niet wanneer een opening is geblokkeerd; houd het vrij van stof, pluizen, haar en alles wat de luchtstroom kan belemmeren.
- Gebruik het niet zonder geplaatste filters.
- Gebruik de apparatuur niet met een beschadigde adapter. Indien de adapter beschadigd is, moet deze vervangen worden door de producent, hun agent of een andere gekwalificeerde persoon om gevaar te vermijden.

- Houd grondkabels uit de buurt van het apparaat tijdens het gebruik, omdat er gevaar kan ontstaan als het apparaat over een voedingskabel loopt.
- Zuig geen giftige stoffen op (chloorbleekmiddel, ammoniak, afvoerreiniger, enz.). Zuig geen harde of scherpe voorwerpen op zoals glas, spijkers, schroeven, munten, enz.
- Gebruik het apparaat niet in een afgesloten ruimte gevuld met damp die wordt afgegeven door verf op oliebasis, verfverdunder, sommige mottenbestrijdingsmiddelen, brandbaar stof of andere explosieve of giftige dampen. Neem niets op dat brandt of rookt, zoals sigaretten, lucifers of hete as.
- Volg alle oplaadinstructies en laad het apparaat niet op buiten het temperatuurbereik dat in de batterij is aangegeven, omdat dit het risico op brand verhoogt.
- De uitgangsaansluitingen van de oplaadbasis mogen niet worden kortgesloten. Gebruik het toestel niet met een beschadigd oplaadstation. Als het toestel gevallen of beschadigd is, buitenshuis is gelaten, in water is gevallen of niet naar behoren werkt, breng het dan terug naar een servicecentrum.
- Houdt de adapter kabels weg van verhitte oppervlakken. Raak de stekker van het oplaadstation of het apparaat niet aan met natte handen. Om de stekker uit het stopcontact te halen, pakt u de stekker van de oplaadbasis vast en niet de kabel.
- Trek of draag de adapter niet met de kabel, gebruik de kabel niet als handvat, sluit geen deuren over de kabel en trek de kabel niet om scherpe hoeken heen.
- Schakel uit wanneer niet in gebruik, alvorens te reinigen of onderhoud uit te voeren, en alvorens het aan- of loskoppelen van het bewegende borstelhulpstuk.
- Gebruik geen apparaat dat beschadigd of gewijzigd is. Een beschadigd of gewijzigd apparaat kan onvoorspelbaar gedrag vertonen, hetgeen kan leiden tot brand, explosie of risico op letsel.
- Stel het apparaat niet bloot aan vuur of extreme temperaturen. Blootstelling aan vuur of excessieve temperatuur kan een explosie veroorzaken.
- Zorg ervoor dat het apparaat op een horizontaal oppervlak wordt geplaatst. Gebruik het apparaat niet bij dezelfde plaats als het is uitgerust met een borstelroller en de handgreep niet volledig rechtop staat. Bewaar het apparaat niet op een plaats waar het kan bevriezen.
- Wees extra voorzichtig bij het schoonmaken op trappen.
- Voorkom onbedoeld starten. Zorg ervoor dat de schakelaar in de UIT-stand staat voordat u het apparaat oppakt of draagt. Het dragen van het apparaat met uw vinger op de schakelaar of het onder spanning zetten van het apparaat met de schakelaar aan nodigt uit tot ongelukken.
- Dit product bevat batterijen die alleen vervangen kunnen worden door gekwalificeerde technici of de klantenservice.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES BELANGRIJKE VEILIGHEIDSMATREGELEN

- Laat het onderhoud uitvoeren door een gekwalificeerd reparateur die uitsluitend identieke vervangingsonderdelen gebruikt. Dit zorgt ervoor dat de veiligheid van het product behouden blijft.
- Wijzig het apparaat niet en probeer het apparaat niet te repareren, behalve zoals aangegeven in de instructies voor gebruik en onderhoud.
- Niet gebruiken in extreem warme of koude omgevingen (onder 5°C / 41° F of boven 40° C / 104° F). Laad het apparaat op bij een temperatuur boven 5°C / 41° F en onder 40°C / 104° F).
- Als het apparaat gevallen of beschadigd is, of buiten is gelaten, in het water is gevallen of niet naar behoren werkt, probeer het dan nooit te bedienen. Laat het dan repareren door een erkend servicecentrum.



afneembare voedingseenheid



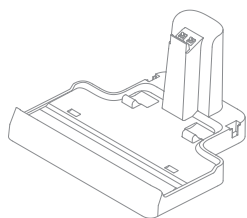
lees de gebruikershandleiding



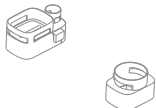
Gemotoriseerde reinigingskop voor aanzuigende reiniging met water

Wij, Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., verklaren hierbij dat deze apparatuur aan de toepasselijke richtlijnen, Europese normen en wijzigingen voldoet. De volledige tekst van de EU verklaring van overeenstemming is beschikbaar op het volgende internetadres: <https://global.dreameotech.com>
Voor een gedetailleerde e-handleiding, ga naar <https://global.dreameotech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

Verpakkingslijst



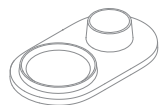
Oplaadstation



Opslag Doos

Stofbeker
montage

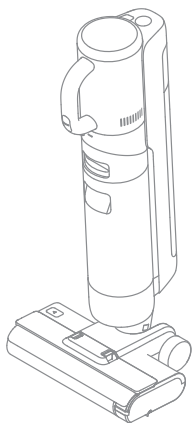
Stroomadapter



Opslaghouder

2-in-1 zuigmond
voor plintenReserve
borstelrol

Vervangingsfilter



Centrale gedeelte

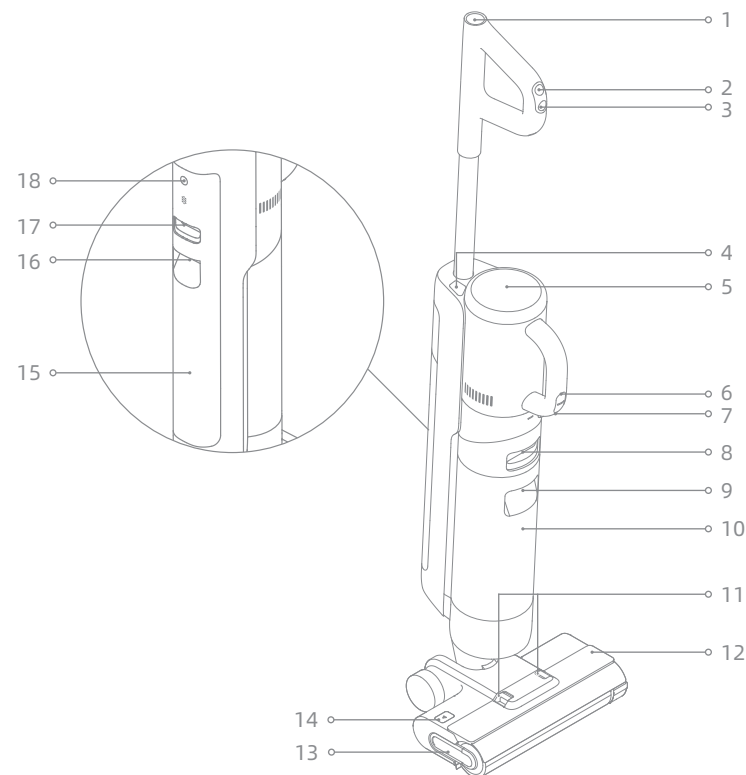


Handvat



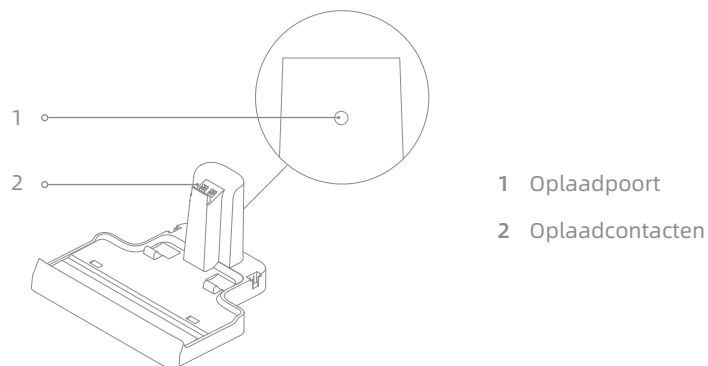
Reinigingsborstel

Nat en droog vacuüm vloerreiniger



- | | | | | | |
|---|--|----|--|----|--|
| 1 | Zelfreinigende knop | 8 | Knop voor Vrijgeven van Gebruikte Water Tank | 15 | Schoonwatertank |
| 2 | Modusschakelaar | 9 | Handvat Gebruikte Water Tank | 16 | Handvat Schoonwatertank |
| 3 | Aan/uit-schakelaar | 10 | Gebruikte Water Tank | 17 | Knop voor Vrijgeven van Schoonwatertank |
| 4 | Ontgrendelingsknop voor handstofzuiger | 11 | Knoppen voor Vrijgeven van Deksel Borstelrol | 18 | Knop voor Stemherkenning |
| 5 | Scherm | 12 | Deksel Borstelrol | | <ul style="list-style-type: none"> • Druk kort om de stemmelding te activeren of het volume aan te passen. • Houd gedurende 3 seconden ingedrukt om de taal in te stellen. Druk op om tussen talen te schakelen. Houd ingedrukt om de keuze te bevestigen. |
| 6 | Modusschakelaar voor handstofzuiger | 13 | Handvat Borstelrol | | |
| 7 | Aan/uit-schakelaar voor handstofzuiger | 14 | Knoppen voor Vrijgeven van Borstelrol | | |

Oplaadstation



Scherm



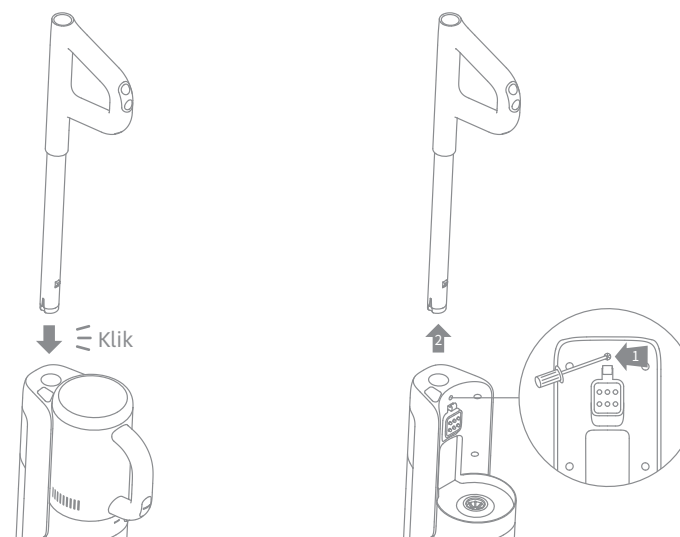
- | | | |
|--|---|--|
| 1 Zuigmodus | 5 Foutmeldingen | 6 Standaard modus |
| 2 Indicator Batterijstatus | Onvoldoende water in de schoonwatertank | 7 Automatische modus |
| 3 Zelfreinigend
Kortstondig indrukken om functie te activeren (batterijniveau van $\geq 15\%$) | Afvalwatertank vol | 8 Vuilconcentratie Indicator
De kleur van de indicator verandert in real time, op basis van de hoeveelheid vuil in real time. |
| 4 Turbo modus | Geblokkeerde Buis | |
| | Borstelrol zit vast / Borstelrol niet geïnstalleerd | |

Opmerking: Als het apparaat niet goed werkt, wordt op het scherm een foutmelding weergegeven. Raadpleeg de tabel voor het oplossen van problemen om uw oplossing te vinden.

Installatie

Montage en demontage van het Handvat

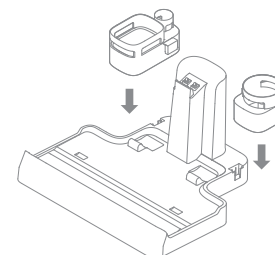
Steek het uiteinde van de handgreep verticaal in de poort op de bovenkant van de zuiger zoals aangegeven totdat u een klik hoort.



Opmerking: Om het apparaat te demonteren, drukt u met het juiste gereedschap op de contacten in de opening aan de achterkant van het apparaat en trekt u tegelijkertijd de handgreep omhoog.

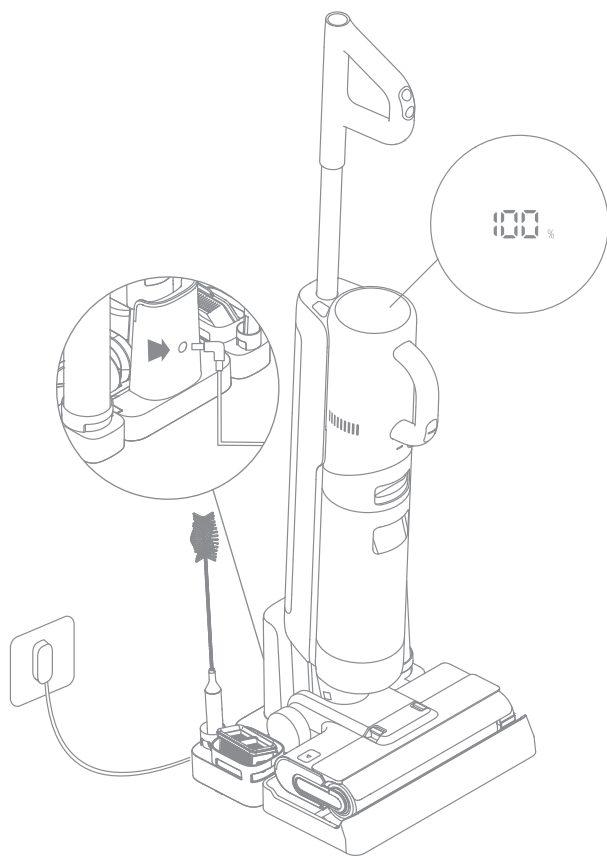
Opslag Doos Installatie

Installeer de Opslag Doos op het oplaadstation zoals aangegeven in het diagram.



Opladen

1. Plaats de oplaadbasis tegen een muur op een vlakke ondergrond en sluit hem aan op een stroombron. Laad het apparaat volledig op voor het eerste gebruik.
2. Plaats het toestel in het laadstation, het ⚡ op het scherm licht op om de laadstatus weer te geven. Tijdens het laden, stelt het nummer op het display het huidige laadniveau voor in percentage. Wanneer het nummer 100 weergeeft, is de batterij volledig opgeladen en zal het ⚡ uitgaan.



Opmerking:

- als er geen bediening plaatsvindt binnen 10 minuten nadat het apparaat volledig is opgeladen, zal de stofzuiger in de slaapstand gaan.
- Om de levensduur van de batterij te verlengen, koelt de batterij automatisch gedurende ongeveer een uur af nadat u het apparaat gedurende lange tijd hebt gebruikt.

Hoe te gebruiken

Werkingsmodi

Het apparaat start standaard in de automatische modus. Afhankelijk van uw behoeften kunt u overschakelen naar de zuigmodus.



Automatische modus

Tijdens het reinigen van de vloer zal het apparaat automatisch de zuigkracht aanpassen aan verschillende situaties.



Zuigmodus

Als de zuigmodus is geselecteerd, zuigt het apparaat alleen water op en wordt de borstelrol niet bevochtigd. Er komt geen water uit de schoonwatertank.



Standaard modus (Handstofzuiger)

Wanneer het toestel omgezet wordt naar handstofzuiger, is het automatisch ingeschakeld op standaard modus.

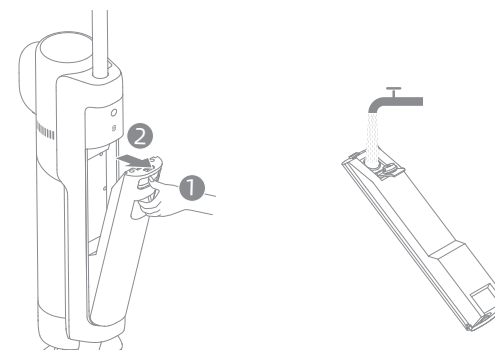


Turbo modus (Handstofzuiger)

Druk op de handstofzuiger modus schakelaar om de Turbo modus te selecteren.

Gebruik als vloerreiniger

1. Vullen van de schoonwatertank: Druk op de knop voor het loslaten van het wateropslagreservoir om het reservoir los te koppelen. Verwijder het deksel van de schoonwatertank en vul de tank met schoon water. Installeer de schoonwatertank en zorg ervoor dat deze op zijn plaats klikt.

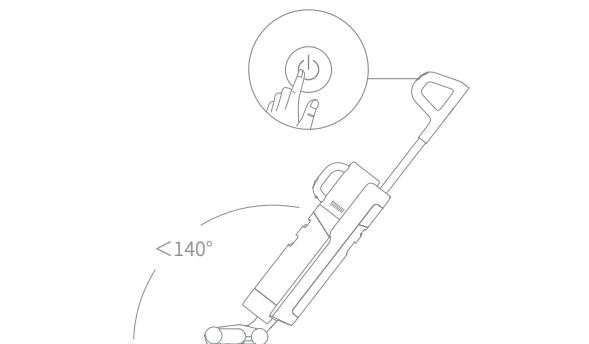


Opmerking:

- Voor een betere reinigingsprestatie wordt aanbevolen 10 ml afwasmiddel met de dop van de fles in de volle tank met schoon water te doen en vervolgens zachtjes en gelijkmatig te schudden voor gebruik.
- Voeg geen andere vloeistoffen toe dan de officieel goedgekeurde reiniger.

Hoe te gebruiken

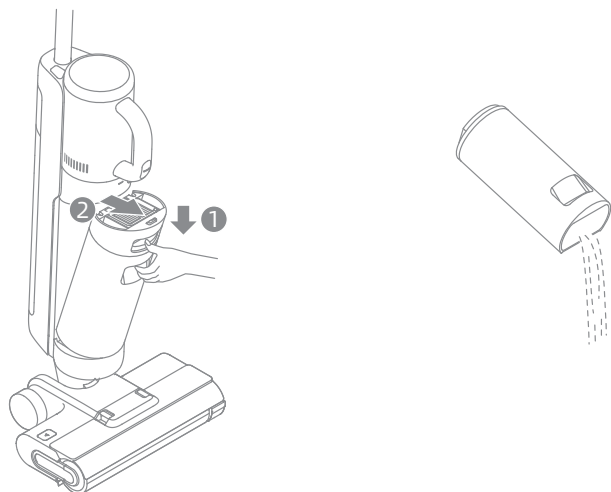
2. **Begin met het reinigen:** Stap voorzichtig op de borstelkap en kantel het apparaat naar achteren. Druk op de Aan/Uit schakelaar  om het apparaat in gebruik te nemen. Druk op de  om te schakelen tussen de automatische modus - de zuigmodus volgens uw behoeften.



Opmerking:

- Zuig geen schuimende vloeistoffen op.
- Het apparaat moet tijdens het gebruik rechtop staan.
- Het apparaat is geschikt voor het reinigen van vloeren, marmer, tegels en andere harde oppervlakken.
- Kantel het apparaat niet meer dan 140° naar achteren om te voorkomen dat het apparaat water lekt.
- Als het apparaat in werking is, mag u het niet van de grond tillen of plat neerleggen. Daardoor kan het gebruikte water in de motor stromen.

3. **Reinigen van de Afvalwatertank:** Druk op de ontgrendelknop van de Afvalwatertank om de tank eruit te halen. Verwijder het tankdeksel en giet het gebruikte water eruit. Sluit het tankdeksel en installeer de tank opnieuw voor gebruik.

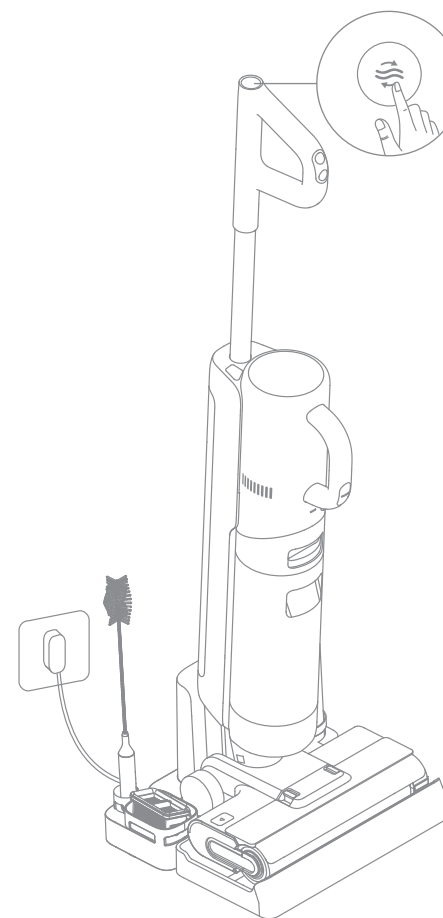


Hoe te gebruiken

Zelfreiniging met één druk op de knop

* De zelfreinigingsfunctie kan alleen worden ingeschakeld als het apparaat wordt opgeladen en het batterijniveau meer dan 15% is.

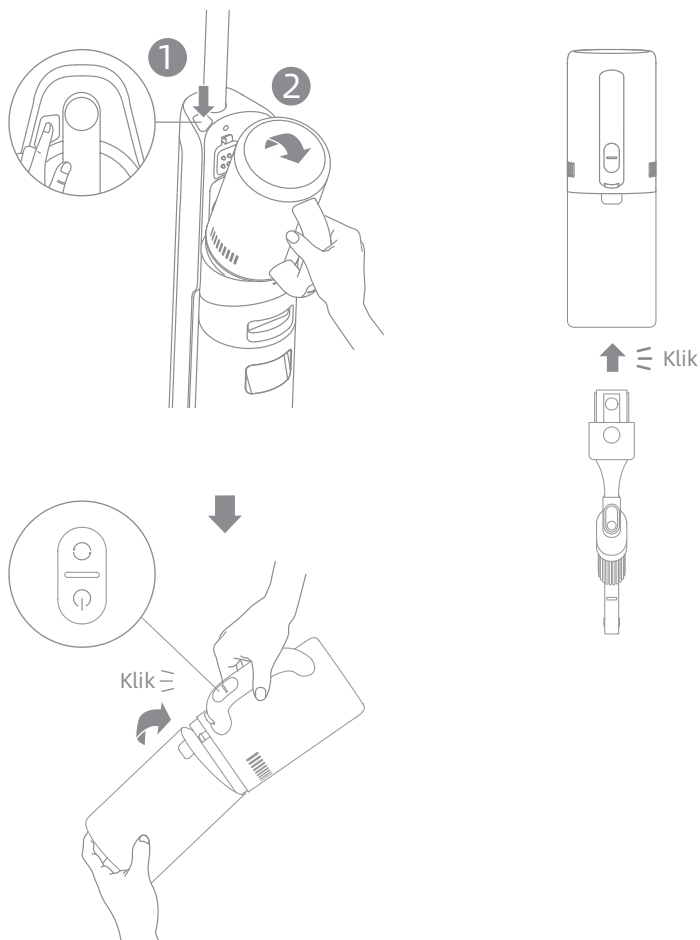
1. Plaats het apparaat terug op de basis terwijl u klaar bent met reinigen. Zorg ervoor dat het water in de schoonwatertank voldoende is voor de zelfreiniging.
2. Druk kort op de knop van de zelfreiniging aan de bovenkant van het handvat, de zelfreinigingsindicator licht op en het apparaat begint met de zelfreiniging.
3. Nadat de zelfreiniging is voltooid, reinigt u onmiddellijk de gebruikte watertank. Reinig de oplaadbasis als er vlekken op de basis zijn achtergebleven.



Hoe te gebruiken

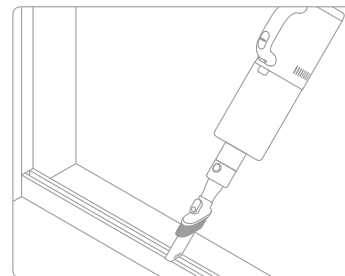
Gebruik als handstofzuiger

1. Druk op de ontgrendelknop van de handstofzuiger om deze los te koppelen.
2. Installeer de stofbeker montage en andere onderdelen zoals weergegeven in het diagram tot je een klik hoort.
3. Druk kortstondig op de handstofzuiger aan/uit schakelaar  om in te schakelen. Druk kortstondig op de handstofzuiger modus schakelaar  om te wisselen tussen standaard modus en turbo modus naar gelang uw behoefte.

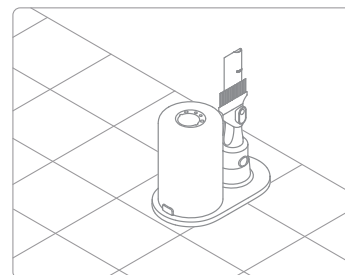


Hoe te gebruiken

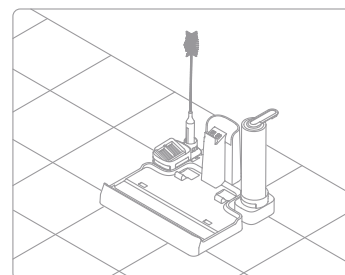
Gebruik van verschillende hulpstukken



2-in-1 zuigmond voor plinten:
voor het reinigen van hoeken, trappen, zitbanken, koffietafels en andere nauwe openingen.



Opslag montage:
wanneer de stofbeker montage en de 2-in-1 zuigmond voor plinten niet gebruikt worden, kan je ze bewaren op het opslagstation zoals weergegeven in het diagram.



Opslagkoffer:
bewaar de reinigingsborstel, de filter en de borstelrol in de opslagkoffer zoals weergegeven in het diagram.

Tips:

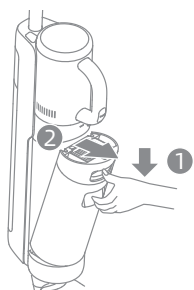
- Schakel het apparaat uit voor onderhoud. Raak de aan/uit-schakelaar niet aan.
- Vervang onderdelen indien nodig. De onderdelen moeten worden vervangen door de onderdelen die verkrijgbaar zijn bij de fabrikant of zijn servicevertegenwoordiger.
- Als de stofzuiger gedurende langere tijd niet wordt gebruikt, laad hem dan volledig op, haal de stekker uit het stopcontact en bewaar de stofzuiger in een koele, vochtarme omgeving, uit de buurt van direct zonlicht. Om overontlading van de batterij te voorkomen, laadt u de stofzuiger ten minste eenmaal per 3 maanden op.

Reinigen van de Afvalwatertank en de Filter

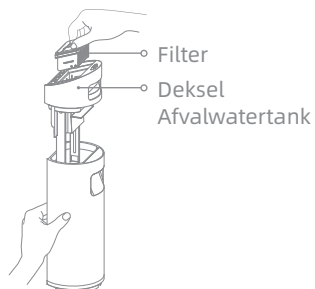
* Reinig de gebruikte watertank na elk gebruik.

* Aanbevolen wordt het filter om de 3 tot 6 maanden te vervangen.

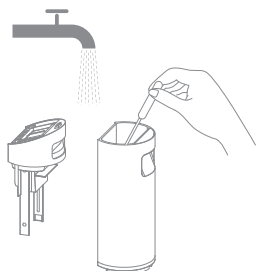
1. Druk op de ontgrendelknop van de Afvalwatertank en trek de afvalwatertank naar buiten om hem te verwijderen.



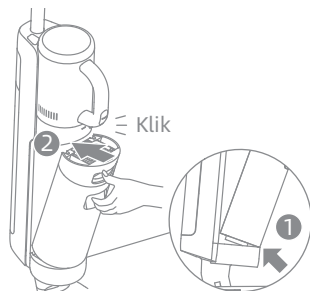
2. Neem het filter uit het deksel van de afvalwatertank. Verwijder het tankdeksel en maak de tank leeg.



3. Spoel de Afvalwatertank en het tankdeksel met schoon water. Reinig de tank met de bijgeleverde reinigingsborstel.



4. Plaats het filter en het deksel van de Afvalwatertank terug. Plaats vervolgens de Afvalwatertank terug totdat u een klik hoort.



Opmerking: Als het filter vuil is, spoel het dan af met schoon water en droog het volledig af voor gebruik.

Reinigen van de Buis en de Vuilsensor

Verwijder de Afvalwatertank en veeg de slang en de vuilsensor voor gebruik af met een natte doek.

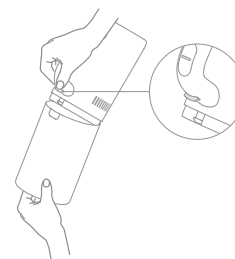


Reinigen van de stofbeker montage

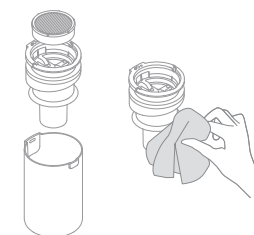
* Reinig de stofbeker na elk gebruik of wanneer de maximale hoeveelheid stof bereikt is bij de MAX lijn.

* Het is aanbevolen de filter elke 3 tot 6 maanden te vervangen.

1. Druk op de stofbeker ontkoppelingsknop om de beker los te koppelen.



2. Neem de filter en cyclone montage uit de stofbeker, ledig de beker.

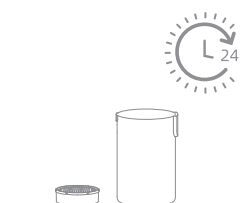


Opgelet: reinig de cyclone montage niet met water om het risico op elektrische schokken of verwonding te verminderen.

3. Tik voorzichtig tegen de filter of gebruik de reinigingsborstel. Spoel de filter en stofbeker af met water.



4. Droog de filter en stofbeker volledig voor gebruik.

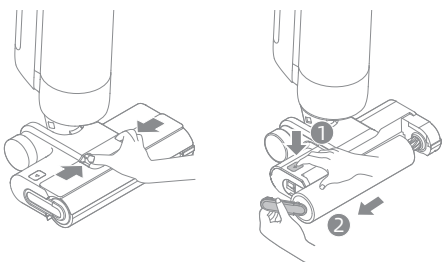


Reinigen van de Borstelconstructie

* Reinig naar behoefte. Het afwisselend gebruik van de twee meegeleverde borstelrollen wordt aanbevolen.

* Het wordt aanbevolen om de borstelrol elke 3 tot 6 maanden te vervangen.

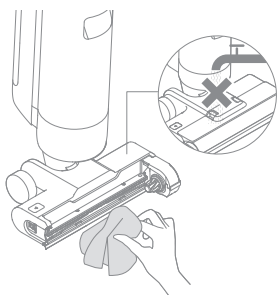
1. Druk eerst de ontgrendelingsknoppen van het borstelroldeksel aan beide zijden naar binnen om het borstelroldeksel te verwijderen. Druk op de ontgrendelknop van de borstelrol en de hendel van de borstelrol springt eruit. Trek eraan om de borstelrol eruit te halen.



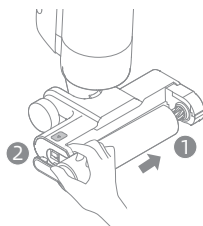
2. Verwijder de haren en het vuil dat op de borstelrol vastzit met de bijgeleverde reinigingsborstel. Spoel de borstelroller met schoon water. Spoel de borstelrol met zuiver water en droog volledig.



3. Veeg de aanzuigopening schoon met een droge doek of een natte tissue. Spoel de borstelconstructie niet af met water.



4. Plaats de borstelrol en het deksel van de borstelroller terug totdat u een klik hoort.



FAQ

Als er een fout optreedt, zal het apparaat stoppen met werken. Raadpleeg de volgende tabel voor het oplossen van problemen. Als het probleem blijft bestaan, neem dan contact op met de klantenservice.

Fout	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Het apparaat werkt niet	De batterij van het apparaat is leeg of het batterijniveau is laag	Laad de batterij volledig op voor gebruik .
	Het apparaat staat rechtop	Zet het apparaat achterover.
	Blokking geactiveerde oververhittingsbeveiligingsmodus	Verwijder de blokkade en wacht tot de temperatuur weer normaal is.
	De Afvalwatertank is vol	Leeg de Afvalwatertank .
Het apparaat laadt langzaam op	Het handvat, de borstelroller of gebruikt watertank is niet juist geïnstalleerd	Zorg ervoor dat het handvat, borstelroller of vuilwatertank goed op hun plaats zitten .
	De temperatuur van de batterij is te laag of te hoog	Wacht tot de temperatuur van de batterij weer normaal is.
De zuigkracht van het apparaat is zwak	Het filter is verstopt	Reinig de gebruikte watertank en de filter in de stofbeker.
	De aanzuigopening of -buis is geblokkeerd door een vreemd voorwerp	Reinig de buis en de aanzuigopening.
De motor maakt een vreemd geluid	Er zit te veel vuil water in de Afvalwatertank	Leeg de Afvalwatertank.
	De aanzuigopening is geblokkeerd	Verwijder eventuele verstoppingen in de aanzuigopening.
De indicator voor vuil is helemaal rood.	De vuilsensor moet gereinigd worden	De vuil-sensor zit in de buis. Volg de instructies voor het reinigen van de buis.
	De concentratie reinigingsvloeistof is te hoog	Verduin de reinigingsoplossing met water in de aanbevolen verhouding.
	Een reinigingsoplossing van derden heeft een grote hoeveelheid schuim veroorzaakt	Gebruik alleen het officieel goedgekeurde reinigingsmiddel.
Het scherm licht niet op tijdens het opladen	De stroomadapter is niet aangesloten op een stopcontact	Zorg ervoor dat de stroomadapter aangesloten is.
	Het apparaat is niet goed op het oplaadstation geplaatst	Zorg ervoor dat het apparaat correct op het oplaadstation is geplaatst.

Fout	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Er komt geen water uit het apparaat	De schoonwatertank is niet goed op zijn plaats geïnstalleerd, of er is onvoldoende water in de schoonwatertank	Installeer of vul de schoonwatertank opnieuw.
	Het duurt 30 seconden om de borstelrol te bevochtigen	Zet het apparaat aan en controleer het over 30 seconden opnieuw.
De ontluchting lekt water	Door een botsing of een scherpe trekkracht komt er water in de motor	Beweeg het apparaat voorzichtig heen en weer terwijl het is ingeschakeld.
	Het filter is niet helemaal droog na het reinigen	Droog het filter volledig voor gebruik.
De zelfreiniging mislukt	De borstelrol kan vastgelopen zijn door grote vuildeeltjes	Open het deksel van de borstelrol om de borstelroller te controleren en te reinigen.
	Het apparaat is niet goed op het oplaadstation geplaatst	Zorg ervoor dat het apparaat is opgeladen voordat u de zelfreinigingsfunctie inschakelt.
	De zelfreiniging kan niet worden ingeschakeld als het batterijniveau lager dan 15% is	De zelfreiniging kan alleen worden ingeschakeld als het apparaat is opgeladen en het batterijniveau meer dan 15% is.
	De Afvalwatertank is niet op zijn plaats geïnstalleerd, of de Afvalwatertank is vol	Installeer opnieuw of leeg de Afvalwatertank.
	De Schoonwatertank is niet op zijn plaats geïnstalleerd, of er zit onvoldoende water in de Schoonwatertank	Installeer opnieuw of vul de Schoonwatertank.

Voor extra diensten, neem contact met ons op via aftersales@dreame.tech
<https://global.dreametech.com>

Problemen oplossen

Als het apparaat niet goed werkt, verschijnt er een foutmelding op het scherm. Raadpleeg de tabel voor het oplossen van problemen.

Fout Pictogram	Mogelijke oorzaak	Oplossing
	Onvoldoende water in Schoonwatertank	Vul de schoonwatertank.
	De Gebruikte Watertank is vol	Leeg de Afvalwatertank.
	Borstelrol zit vast	Reinig de borstelrol met de bijgeleverde reinigingsborstel.
	Borstelrol niet geïnstalleerd	Installeer de borstelrol.
	Geblokkeerde buis	Controleer of het filter verstopt is. Maak ook de slang en de vuilsensor schoon.

Probleemoplossing Code	Mogelijke Oorzaak	Oplossing
E1-E7	Fout	Start het apparaat opnieuw op om het probleem op te lossen. Als het probleem aanhoudt, neem dan contact op met de klantenservice.
H1-H6		
H7	Oververhitting van de Batterij	Wacht tot de temperatuur van de batterij weer normaal is.

Specificaties

Nat en droog vacuüm			
Model	HHV3	Oplaadtijd	Ca. 5 uur
Nominale spanning	21.6 V ===	Laadspanning	26 V ===
Capaciteit van Afvalwatertank	700 mL	Capaciteit van Schoonwatertank	900 mL
Nominaal Vermogen	300 W		
Stroomadapter			
Model	YLS0251B-E260090	Stroomverbruik bij geen belasting	0.08 W
Invoer	100-240 V~ 50/60 Hz 0.8 A Max	Gemiddelde actieve efficiëntie	87.28%
Uitvoer	26 V === 0.9 A	Efficiëntie bij lage belasting (10%)	79.74%

Batterij Weggooien en Verwijderen

De ingebouwde lithium-ion batterij bevat stoffen die schadelijk zijn voor het milieu. Voordat u de batterij weggooit, moet u ervoor zorgen dat de batterij door gekwalificeerde technici wordt verwijderd en naar een geschikt recyclingbedrijf wordt afgevoerd.

- de batterij moet uit het apparaat worden verwijderd voordat het wordt weggegooid;
- het apparaat moet van het stroomnet worden losgekoppeld wanneer de batterij wordt verwijderd;
- de batterij op veilige wijze moet worden afgevoerd.

Verwijderingsgids

1. Verwijder het beeldscherm door het te draaien met een gereedschap.
2. Verwijder achtereenvolgens de schroeven van het batterijdeksel en wrik het deksel vervolgens open met het juiste gereedschap.
3. Maak de aansluitingen tussen de batterij en de printplaat los om de batterij te verwijderen.

LET OP:

- Voordat u de batterij verwijdert, moet de stroom worden uitgeschakeld en de batterij zoveel mogelijk worden leeggemaakt.
- Ongebruikte batterijen moeten worden weggegooid bij een geschikt recyclingbedrijf.
- Niet blootstellen aan een omgeving met hoge temperaturen om explosiegevaar te voorkomen.
- Onder extreme omstandigheden kan er vloeistof uit de batterij komen. Als contact optreedt, spoelen met water en medische hulp inroepen.

WEEE Informatie



Alle producten met dit symbool zijn afgedankte elektrische en elektronische apparaten (WEEE-richtlijn in 2012/19/EU) die niet mogen worden gemengd met ongesorteerd huishoudelijk afval. In plaats daarvan moet u de menselijke gezondheid en het milieu beschermen door uw afgedankte apparatuur in te leveren bij een aangewezen inzamelpunt voor de recycling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur, dat is aangewezen door de overheid of lokale autoriteiten. Een correcte verwijdering en recycling zal helpen mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid te voorkomen. Neem contact op met de installateur of de lokale autoriteiten voor meer informatie over de locatie en de voorwaarden van dergelijke inzamelpunten.

- The word "dreame" is the abbreviation of Dreame Technology Co., Ltd. and its subsidiaries in China. It is the transliteration of the company's Chinese name "追觅", which means striving for excellence in every endeavor and reflects the company's vision of continuous pursuit, exploration and search in technology.
- Das Wort "dreame" ist die Abkürzung von Dreame Technology Co., Ltd. und seinen Tochterunternehmen in China. Es ist die Transliteration des chinesischen Namens "追觅" dieser Firma, was für das Streben nach Vollendung steht und die Vision des Unternehmens widerspiegelt, nämlich im Bereich der Technologie unaufhaltsam weiterzustreben, zu erforschen und entdecken.
- Dreame est l'abréviation de l'entreprise chinoise Dreame Technology Co., Ltd. et ses filiales, qui est la traduction phonétique du nom chinois de l'entreprise « 追觅 », reflétant la vision de l'entreprise qui consiste à poursuivre, explorer et rechercher constamment les avancées technologiques.
- La parola "dreame" è l'abbreviazione dell'azienda Dreame Technology Co., Ltd. e delle sue filiali in Cina. È la traslitterazione del nome cinese dell'azienda "追觅", che dimostra la continua ricerca, esplorazione e visione di ricerca dell'azienda nella tecnologia.
- La palabra "dreame" es la abreviatura de Dreame Technology Co., Ltd. y sus subsidiarias en China. Es la transliteración del nombre chino de "追觅", que significa luchar por la excelencia en cada esfuerzo y refleja la visión de la compañía de continuamente buscar, explorar e investigar en tecnología.
- Dreame — сокращённое название китайской компании Dreame Technology Co., Ltd. и ее дочерних предприятий. Dreame является транслитерацией названия компании на китайском языке «追觅», в котором отражено корпоративное видение компании в сфере науки и технологий — непрерывный поиск, исследования и стремление к успеху.
- Słowo "dreame" to skrót od Dreame Technology Co., Ltd. i spółek w Chinach. Jest to transliteracja chińskiej nazwy firmy "追觅" co oznacza dążenie do doskonałości w każdym przedsięwzięciu, odzwierciedlając wizję firmy, jaką jest ciągłe prowadzenie, odkrywanie i poszukiwania w nauce i technologii.

• Dreame הינו שמו המקוצר של החברה סיניט Dreame Technology Co., Ltd. וממחיש בתוכו את חזון החברה לחפש ולדאוג באופן בלתי פוסק בתחום הטכנולוגי.

- คำว่า "dreame" เป็นชื่อย่อของ Dreame Technology Co., Ltd. และบริษัทย่อยในประเทศจีน เป็นคำทับศัพท์ของ "追觅" ชื่อภาษาจีนของบริษัท ซึ่งหมายถึงมีความพยายามมุ่งมั่นเพื่อสร้างความเป็นเลิศ และสะท้อนให้เห็นถึงวิสัยทัศน์ของบริษัทในการแสวงหา การพัฒนา และการค้นคว้าทางด้านเทคโนโลยีอย่างต่อเนื่อง
- Dreame" là từ viết tắt của Dreame Technology Co., Ltd. và các công ty con tại Trung Quốc. Đây là phiên âm từ tên tiếng Trung của công ty "追觅", với ý nghĩa luôn nỗ lực để đạt được sự xuất sắc, đồng thời phản ánh tầm nhìn của công ty về việc không ngừng theo đuổi, khám phá và tìm kiếm trong lĩnh vực công nghệ.
- Het woord "dreame" is de afkorting van Dreame Technology Co., Ltd. en zijn dochterondernemingen in China. Het is de transliteratie van de Chinese naam van het bedrijf "追觅", wat betekent streven naar uitmuntendheid in elke inspanning en weerspiegelt de visie van het bedrijf van continu streven, verkennen en zoeken in technologie.



Website: <https://global.dreameotech.com>

Manufactured by: Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd.

Made in China

08/2022

HHV3-EU-A01